Land, Leben & Leute am Sachsenwald

derSachsenwalder

An alle erreichbaren Haushalte in Aumühle, Wohltorf, Dassendorf, Krabbenkamp



Mitteilungen, Nachrichten, Termine und Bürgermeisterbriefe + Amt Hohe Elbgeest + Gemeinde Aumühle + Gemeinde Wohltorf + Gemeinde Dassendorf + (Sport-)Vereine + Serviceclubs + Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aumühle + Heilig-Geist-Kirche Wohltorf +

Ihr KFZ-Meisterbetrieb für alle Marken in Glinde

Auto& Technik __Alles rund um's Auto!





Mit uns fahren Sie am besten!

- Reparatur/Inspektion nach Herstellervorgaben für PKW/NKW
- 😝 Tägliche HU-Abnahme durch die 🕨 DEKRA & Abgasuntersuchung
- ── Karosserie-Instandsetzungs- & Lackierarbeiten
- Autoglasarbeiten/Steinschlagreparaturen
- ⇒ öffentliche PKW-Waschanlage

Bei Inspektion/Reparatur erhalten Sie einen kostenfreien Mietwagen und eine kostenfreie PKW-Wäsche.



CONTAINER TO GO

Einfach mitnehmen an unseren Standorten: Der 1m3 Buhck Bag zur Abfallentsorgung aus Abbruch, Renovierung, Neubau.

040 - 721 70 21



Online bestellen unter: www.buhck.de

PRIVAT- UND SELBSTZAHLERPRAXIS **DERMATOLOGIE BERGEDORF**



Dr. med Nadja Reitmeier Fachärztin für Dermatologie, Venerologie und Allergologie Ästhetische Medizin, Lasermedizin

LEISTUNGEN

- · Allgemeine Dermatologie
- Hautkrebsvorsorge mit Videodokumentation
- · Ästhetische Dermatologie (Botox, Filler, Mesotherapie, Peelings)
- Lasermedizin
- · Operative Dermatologie
- Allergologie
- · Akne, Rosazea
- Narbenbehandlung
- Medizinische Kosmetik



DERMATOLOGIE BERGEDORF

Weidenhaumsweg 1 21029 Hamburg Tel.: 040 - 72 97 98 00 Sa nach Vereinbarung

Mo Di Do: 8-14 Uhr Mi und Fr: 12-18 Uhr

WWW.DERMATOLOGIE-BERGEDORF.DE

INHALT

AMT HOHE ELBGEEST

GEMEINDE AUMÜHLE

- Bürgermeisterbrief Knut Suhk
- 11 Polizeibericht Aumühle
- 13 Freiwillige Feuerwehr Aumühle
- 15 Förderverein Stamm Sachsenwald e.V. 16
 - DRK Aumühle
- 17 ZONTA Club Aumühle-Sachsenwald e.V.
- 18 VHS Aumühle und Wohltorf e.V.
- 20-21 Grundschule Aumühle
- 22 TuS Aumühle-Wohltorf

KIRCHENGEMEINDE AUMÜHLE

- **Gemeindebrief Pastor Christoffer Sach**
- 24-26 Nachrichten der ev.-luth. Kirchengemeinde/-musik

GEMEINDE WOHLTORF

- Bürgermeisterbrief Gerald Dürlich 29 Gemeindebücherei Wohltorf
- 34 DRK Wohltorf 36
 - Tontaubenklub Sachsenwald e.V.

HEILIG-GEIST-KIRCHE WOHLTORF 38

Gemeindebrief Pastor René Enzenauer

38-41 Nachrichten der ev.-luth. Kirchengemeinde/-musik

GEMEINDE DASSENDORF

Bürgermeisterin Martina Falkenberg

- 47 Grundschule Dassendorf
- 50 Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Brunstorf
- 51 Polizeibericht Dassendorf
- 54 Freiwillige Feuerwehr Dassendorf
- 55 VHS Dassendorf
- 56 Golf-Club am Sachsenwald
- 57 TuS Dassendorf e.V.
- 42-43 Trauer
- 58-59 Wohnen
- 60-63 Gesund, fit & schön

Kleinanzeigen / Impressum

WAS GIBT ES NEUES BEI UNS: **IM MAI 2021**

Otto-von-Bismarck-Stiftung

1870/71. Reichsgründung in Versailles -Sonderausstellung in Friedrichsruh



Die Otto-von-Bismarck-Stiftung erinnert in diesem Jahr in Friedrichsruh mit einer Sonderausstellung an den Deutsch-Französischen Krieg und die Gründung des deutschen Nationalstaates vor 150 Jahren. Unter dem Titel 1870/71. Reichsgründung in Versailles wird auch das königliche Schloss bei Paris als besonderer Schicksalsort der deutsch-französischen Beziehungen in den Mittelpunkt gerückt. Die Eröffnung der Sonderausstellung findet voraussichtlich am 16. Mai 2021 im Bismarck-Museum statt. Dort werden die Themenbereiche "Versailles", "Rivalen", "Krieg", "Reichsgründung" und "Frankreich nach 1871" präsentiert, im Historischen Bahnhof die "Erinnerung" an die historischen Ereignisse. Neben zahlreichen Gemälden und Exponaten aus dem Bestand des Museums wird eine Vielzahl an Bildern und Dokumenten gezeigt, die eigens für diese Ausstellung erworben wurden. Sie spiegeln den Verlauf der Ereignisse aus deutscher und französischer Sicht. Abgerundet wird die Schau mit einem Blick auf die Gegenwart: Welche Bedeutung wird dem Kaiserreich heute zugeschrieben? Zu sehen ist die Sonderausstellung voraussichtlich bis zum 14. November 2021, aktuelle Informationen und Termine finden sich auf www.bismarck-stiftung.de.

OTTO-VON-BISMARCK-STIFTUNG, AM BAHNHOF 2, 21521 FRIEDRICHSRUH

Schloss Reinbek

Kultur mit Test und Maske - Mit Sicherheit Kultur!

Schloss Reinbek ist ausgewählt als eines von 13 Modellprojekten für Kultur im Land Schleswig-Holstein. Wir freuen uns sehr, dass wir endlich wieder (bei einem Inzidenzwert unter 100) Veranstaltungen im Schloss Reinbek durchführen dürfen!

Für die Sicherheit unserer Gäste haben wir ein detailliertes Konzept erarbeitet

- · Zugang mit personalisiertem Ticket (Vorname, Name, Geburtsdatum), negativem Testergebnis (nicht älter als 24 Stunden), Personalausweis und elektronischer Kontaktverfolgung mittels luca
- Tragen einer FFP2-Maske o. vergleichbare während des gesamten Aufenthalts im Haus
- Festsaal-Bestuhlung im "Schachbrettmuster": nummerierte Einzelplätze jeweils mit einem Stuhl Abstand zum Nachbarn seitlich und nach vorne und hinten.
- Außenluft-Lüftungsanlage im Saal sowie Luftkontrolle durch CO2-Sensor

Folgende Veranstaltungen im Mai werden im Rahmen dieses Modellprojektes durchgeführt. Eventuell erfolgt eine Verlängerung mit weiteren Veranstaltungen. Steigt der Inzidenzwert über 100 wird der Start verschoben.

Sachsenwald-Slam - DEMOKRATIE | Dienstag, den 4. Mai 2021 - 19.30 Uhr Eintritt: 7,-€

Veronika, der Lenz ist da | Sonntag, den 16. Mai 2021 um 15.30 Uhr Eintritt: 20,-€

Alle Veranstaltungen werden ohne Pause durchgeführt.

Ticktets sind erhältlich an der KulturKasse in der Stadtbibliothek zu den z.Z. geltenden Öffnungszeiten: Mo und Do 14 – 18 Uhr sowie Di und Fr von 10 bis 12 Uhr, Tel. 040 727 50 800 Es sind auch Reservierungen per Mail möglich unter: tickets@reinbek.de

Ab 20.4. sind Online-Tickets über den Veranstaltungskalender www.kultur-reinbek.de erhältlich. Änderungen bzw. Veranstaltungsausfälle sowie genaue Infos über das Modellprojekt werden auf www.schloss-reinbek.de stetig aktualisiert



Unser Mai-Titel:

Der noch 48-jährige Dassendorfer Matthias Krentzlin, seit 10 Jahren Gemeindearbeiter des Dassendorfer Bauhofes, stand an einem kalten Wintertag vor seinem Kleiderschrank und hatte eine Jacke in der Hand, die er die letzten drei Jahre nicht anhatte - und es die nächsten drei Jahre vermutlich auch nicht. Er wollte etwas tun. Helfen. Und dachte sofort an die Schwächsten der Gesellschaft, an Obdachlose. Frei nach dem Motto von Erich Kästner: "Es gibt nichts Gutes, außer man tut es." folgten ein paar Anrufe, Aufrufe in sozialen Medien und schon kamen säckeweise Spenden zusammen, die Matthias Krentzlin in St. Pauli an Ausgabestellen für Obdachlose verteilte. Hin und wieder ruft er weiterhin zu Kleiderspenden auf, fährt dann direkt in die Stadtteile und fragt bei den Obdachlosen nach, was gebraucht wird.

Unsere 10 Fragen an ihn:

- 1. Wein oder Bier?
- 2. Golf oder Tennis? Fußball 😊
- 3. Fisch oder Fleisch? Fisch
- 4. Hemd oder T-Shirt? T-Shirt
- 5. Regen oder Schnee? Regen
- 6. Poker oder Schach? Schach
- 7. Spargel grün oder weiß? Grüner Spargel
- 8. Meer oder Berge?
- 9. Buch oder Zeitung?
- 10. Schnaps oder Likör?

Mai 2021 [3] [2] Land, Leben & Leute am Sachsenwald



24,50 EUR pro Person, wir bitten um Vorbestellung.

FÜRST BISMARCK MÜHLE · MÜHLENWEG 3 · 21521 AUMÜHLE TELEFON 04104 2028 · INFO@BISMARCK-MUEHLE.COM



Atelier Anna

Nun ist auch die neue Kinderkollektion eingetroffen – für Jungen und Mädchen von 1 Monat bis zu 7 Jahren und auf Wunsch eine Maßkonfektion für jedes Alter.



Telefon (04104) 96 09 09







Hochwertige Damenbekleidung und Maßanfertigung

Große Straße 22 | 21521 Aumühle atelier.anna@gmx.de

Mo. bis Fr. 10-13 Uhr. 15-18 Uhr 10-13 Uhr

Marché Anna

Für die Frühlingssalate: Pfirsich-, Apfel-, Himbeere- und Blaubeer-Balsamico und frische Pestos. Aus der Käsetheke viele neue Sorten und der sehr beliebte Entensalat. Große Straße 22 in Aumühle



9:00 - 12:30 Samstag

Bergstraße 31 / Ecke Große Straße • 21521 Aumü





"MAYS **FLOWER-FASHION** DAYS"

DRESSES UP - SHORT - MIDI - MAXI RIANI - HERZENSANGELEGENHEIT DEA KUDIBAL - 0039 ITALY - SET FLORALE + GRAFISCHE DRUCKE IN SEIDENSTRETCH UNI'S IN SOFTEM COTTON UND LEINEN NEU: SEVEN DENIM DRESSES + SKIRTS

■ ProseccoFashionReinbek +

■

BAHNHOFSTRASSE 11 D - 21465 REINBEK SERVICE@PRO-SECCO.COM - WWW.PRO-SECCO.COM TELEFON 040 - 728 11 515





[4] Land, Leben & Leute am Sachsenwald



verantwortlich für den Inhalt: Die Amtsdirektorin

Liebe Leserinnen und Leser.

vor über einem Jahr begann die Corona-Pandemie und hat unser aller Leben erheblich verändert. Berufliche Existenzen sind bedroht oder gar schon zerstört worden, Familien mit Kindern stehen vor der Herausforderung der Betreuung und der völlig veränderten Lernstruktur der Schulen, soziale Kontakte, Kultur und Freizeit sind fast auf null reduziert.

Auch in der Verwaltung hat sich die Arbeit stark verändert. In den ersten Wochen der Pandemie mussten wir die Verwaltung komplett schließen und haben unaufschiebbare Angelegenheiten erledigt. Inzwischen hat sich die Terminvergabe etabliert und die Kolleg*innen im Bürgerservice bieten täglich auch an mehreren Nachmittagen flexibel Termine an, so dass sich eine deutliche Verbesserung des Angebotes ergibt. Durch die gute Terminsteuerung entstehen kaum Wartezeiten und es bleibt immer ein Zeitfenster, wenn ein dringender Termin benötigt wird. Die Online-Terminvergabe wird gut genutzt.

Den Link zur Online-Terminvergabe finden Sie auf der Startseite unserer Homepage www.amt-hohe-elbgeest.de.

Corona beschert uns eine Menge zusätzlicher Aufgaben. Viele Dinge, die Bund und Länder beschließen, werden von uns auf kommunaler Verwaltungsebene umgesetzt. So haben wir innerhalb von drei Arbeitstagen gemeinsam mit dem DRK-Kreisverband eine Teststation für die Corona-Schnelltests für das Personal in Schulen und Kindertageseinrichtungen organisiert, haben dies in ebenso kurzer Zeit im Zusammenspiel mit der Gemeinde Hohenhorn in eine Teststation für alle Bürger*innen umgewandelt einschließlich Terminvergabe online und per Telefon. Daneben leisten wir für den Kreis Amtshilfe bei Quarantäne- und weiteren Corona-Kontrollen, sind bei Aufbau weiterer Teststationen behilflich und unterstützen die Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen bei der Umsetzung der ständig wechselnden Gegebenheiten.

Neben diesen neuen und zusätzlichen Aufgaben kommt auch noch die Umsetzung vieler Aufgaben hinzu, die teilweise schon vor sehr vielen Jahren beschlossen, aber noch nicht umgesetzt wurden und nun keinen Aufschub mehr dulden, wie die Umstellung der Buchführung auf die Doppik, die Neuausrichtung der EDV, die Digitalisierung, die Umsetzung von Arbeitsschutzrichtlinien für



Gemeinde- und Amtspersonal. All das sind Themen, die auch wichtig und notwendig sind, da sie gesetzlich vorgegeben sind. Daneben sind die vielen Projekte in den 10 amtsangehörigen Gemeinden, im Schulverband Dassendorf-Brunstorf-Hohenhorn und für die Stiftung Aumühle umzusetzen, bei denen wir die kommunalen Entscheidungsträger gerne unterstützen und begleiten. Dieser umfang- und abwechslungsreichen Themen nehme ich mich an, gemeinsam mit einem neuen Führungsteam, das ich seit meinem Amtsantritt vor dreieinhalb Jahren gebildet habe. Neben zwei etablierten Fachamtsleitungen sind drei Führungspositionen in dieser Zeit neu besetzt worden, so dass eine gute Mischung aus Erfahrung und frischem Wind die vielfältigen Aufgaben der amtsangehörigen Gemeinden und für die Bürgerinnen und Bürger angeht - tatkräftig unterstützt durch das engagierte Verwaltungsteam in den einzelnen Fachämtern. All das tun wir geräuschlos und ohne viel Aufhebens, weil wir gerne für Sie da sind.

Wir erhalten hierzu viele positive Rückmeldungen, das freut mich sehr. Natürlich läuft auch bei uns nicht alles rund und dann sind wir für konstruktive und angemessene Kritik gerne offen.

Wir wissen, dass es in diesen herausfordernden Zeiten wichtig ist, besondere Anstrengungen vorzunehmen. Und gleichzeitig ist es gerade jetzt auch wichtig, achtsam und mit besonderer Fairness miteinander umzugehen.

Wichtig für eine gute Erledigung der Aufgaben sind die Kommunikation und eine ausreichende Sachverhaltsklärung. Daher ist es uns wichtig, mit Ihnen im Gespräch zu sein. Daher bitte ich Sie, sich mit Ihren Anliegen direkt an die Verwaltung zu wenden, damit wir die Informationen "aus erster Hand" haben. So ist es im Bereich der Eingriffsverwaltung wichtig, also bei ordnungsrechtlichen Maßnahmen, dass wir eine genaue Sachverhaltsdarstellung und Zeugen haben.

Ihre Ansprechpartner*innen finden Sie auf unserer Homepage www.amt-hohe-elbgeest.de unter Dienstleistungen von A-Z.

Ich wünsche uns allen, dass die anstehende warme Jahreszeit, ein vernünftiger und ver-antwortungsvoller Umgang mit der Situation und die
fortschreitende Impfung der Bevölkerung eine
Entspannung der Lage bringen wird und wir alle
bald wieder ein normalisiertes Leben führen kön-

Bleiben Sie gesund! Herzliche Grüße Amtsdirektorin Christina Lehmann

Amt Hohe Elbgeest Christina Lehmann

Amtsdirektorin Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf

Telefon: 04104/990-0 Fax: 04104/990-68

poststelle@ amt-hohe-elbgeest.de

www.amt-hohe-elbgeest.de

Sprechzeiten:

Mo. 9-12 Uhr
14-18 Uhr
Di. 9-12 Uhr
Mi. geschlossen
Do. 7-12 Uhr
Fr. 9-12 Uhr
Fr. Sozialamt geschlossen
außerhalb dieser Zeiten nach
telefonischer Vereinbarung

AWO Sprachmittler

(arab., farsi, türk.) Mo. 14 –16 Uhr

Klimaschutzmanagement Nico Wiesmann

Telefon: 04104/990-423 klima@amt-hohe-elbgeest.de

Gleichstellungsbeauftragte Nina Stiewink

Telefon: 04104/990-104 gleichstellung@ amt-hohe-elbgeest.de

Schiedsamt Hohe Elbgeest (außer Aumühle/Wohltorf) Bernhard Fürst Schiedsmann

Telefon: 0152/015 330 77 bernhard.fuerst@ schiedsmann.de

Hans-Jürgen Lange Stellv. Schiedsmann

Telefon: 04104/963 88 92 hj.lange@swissdisplay.de

Durchwahl Ämter 04104/990

übrigen Gemeinden

04104/770	
Einwohnermeldeamt	-302
Standesamt -305	
Sozialamt (Fr. geschl.)	-0
Steueramt	-220
Gewerbeamt	-304
Ordnungsamt	-300
Bauamt für	
Aumühle/Wohltorf	-607
Bauamt für die	

Amt Hohe Elbgeest nutzt ab sofort "luca-APP"

Eine wichtige Maßnahme im Kampf gegen die Corona-Pandemie ist die Nachverfolgung von Kontakten im Infektionsfall. Bislang haben Besucher*innen des Amtes Hohe Elbgeest sich zu diesem Zweck in Papierform registriert und uns ihre Kontaktdaten hinterlassen. Inzwischen ist dies auch bei uns digital mit der luca-App möglich.

Wer sich die luca-App auf das Smartphone geladen hat, muss nur noch den ausgelegten QR-Code scannen und ist dann als Besucher*in der Verwaltung registriert. Die Kontaktnachverfolgung ist damit leicht zu bewerkstelligen. Das Gesundheitsamt des Kreises Herzogtum Lauenburg ist bereits an das System angeschlossen.

Die luca-App erfüllt alle datenschutzrelevanten Standards. Sie verschlüsselt die persönlichen Daten, nur das Gesundheitsamt kann diese decodieren. Tritt also ein Infektionsfall ein, werden alle Besucher*innen informiert, die sich zur betreffenden Uhrzeit ebenfalls in der Verwaltung aufgehalten haben. Nur in diesem Fall sind die Daten parallel für das Gesundheitsamt verfügbar, alle anderen Beteiligten erhalten zu keiner Zeit Zugriff auf die Daten.

Die luca-App ist kostenlos. Für alle, die kein Smartphone besitzen, ist die Nutzung der luca-App trotzdem möglich. Dazu dienen spezielle Schlüsselanhänger, die zusammen mit einem Informationsflyer in den Tourist-Informationen des Kreises Herzogtum Lauenburg kostenlos nach vorheriger telefonischer Anmeldung erhältlich sind:

Ratzeburg: 04541-8000886 Mölln: 04542-8568890 Lauenburg: 04153-5909220 Geesthacht: 04152-836258

Weitere Informationen zur luca-App finden Sie im Internet auf www.herzogtum-lauenburg.de/luca-1. Fragen zum Thema beantwortet Ihnen die Herzogtum Lauenburg Marketing und Service GmbH (HLMS) unter der Rufnummer 04542/856860. SIMONE KELLING, LEITUNG ORDNUNGS- UND SOZIALAMT









Wir bedanken uns herzlichst bei unserem Team für den unermüdlichen und hochprofessionellen Einsatz seit Monaten! Wir bedanken uns bei unseren Bewohner*innen und ihren Angehörigen für ihre Geduld und Mithilfe!

> "Es gibt eine Kraft aus der Ewigkeit und diese Kraft ist grün!" Hw. Bingen

Diese nutzen wir gerade – bleiben Sie gesund! Ihre Antje Ummelmann & Dr. Volker Schulze

Herrenhaus Eichenhof

Senioren- und Pflegeheim Oher Weg 42 · 22969 Witzhave Tel. 04104/97 60-0 info@herrenhaus-eichenhof.de



[6] Amt Hohe Elbgeest

Frauenpolitische Filme und Bücher in der Bücherei Wohltorf

Die Leiterin der Bücherei Wohltorf, Tatjana Schwill, und die kommunale Gleichstellungsbeauftragte im Amt Hohe Elbgeest, Nina Stiewink, wollen zukünftig kooperieren. Den Anfang machte nun die Übergabe von vier Filmen und sechs Büchern, teilweise Neuerscheinungen, zu geschlechtergerechten und Frauenthemen. Filme und Bücher waren für die Gleichstellungstätigkeit angeschafft werden und sollen nun einem breiteren Publikum zugänglich gemacht werden.

"Ich hatte immer wieder eine Filmreihe mit Frauenfilmen geplant. Da das zurzeit nicht möglich ist, kommen Filme und Bücher auf diese Weise in die Öffentlichkeit", freut sich Nina Stiewink. "Ich denke, die neuen Bücher und Filme zu dieser Thematik sind eine Bereicherung für unsere Bücherei", fügt Tatjana Schwill hinzu. So ist "Hidden Figures" ein Spielfilm über drei brillante afroamerikanische Frauen, die zu Beginn der 60er Jahre als Mathematikerinnen bei der NASA arbeiteten und täglich immer wieder sämtliche Geschlechter- und Rassengrenzen überwinden mussten. Ein anderer Film ist "EMBRACE. DU BIST SCHÖN", ein engagiertes Plädoyer für mehr körperliche Selbstakzeptanz. Die australische Fotografin und dreifache Mutter Taryn Brumfitt postet ein ungewöhnliches Vorher-Nachher-Foto ihres fast nackten Körpers entgegen gängiger Körperbilder und löst damit über 100 Millionen Reaktionen in den sozialen Netzwerken aus. Eine Neuerscheinung ist "Unsichtbare Frauen. Wie eine von Daten beherrschte Welt die Hälfte der Bevölkerung ignoriert", von Caroline Criado-Perez: Die Warteschlage vor der Toilette, die zu niedrige Durchschnittstemperatur, im Büro oder die falsche Dosierung von Medikamenten: unsere Welt ist nicht für Frauen gemacht, ja, sie kann sogar tödliche Folgen für sie haben. In ihrem bahnbrechenden und international gefeierten Buch zeigt C. Criado-Perez, wie Frauen systematisch diskriminiert werden,



weil unsere von Big Data beherrschte Welt fast ausschließlich auf

männerbezogenen Daten basiert.

Büchereileiterin Tatjana Schwill (li.) erhält von der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten Nina Stiewink eines von mehreren neuen Büchern zum Thema Geschlechtergerechtigkeit. FOTO: © AMT HOHE ELBGEEST

Hörgeräte vom Profi vor Ort www.hoergeraete-sachsenwald.de

Weitere Medien - neu in der Bücherei Wohltorf:

STERNSTUNDE DES LEBENS: Bonn 1948: Die Abgeordnete und Juristin Elisabeth Seibert (gespielt von Iris Berben) kämpft für die Aufnahme des Satzes "Männer und Frauen sind gleichberechtigt" in das Grundgesetz und legt damit den Grundstein für eine nunmehr 70-jährige politische und gesellschaftliche Auseinandersetzung zum Thema Gleichberechtigung.

THE DANISH GIRL: Kopenhagen in den Zwanziger Jahren: Auf der Suche nach neuer Inspiration bittet die Malerin Gerda ihren Mann Einar, ihr in Frauenkleidern Modell zu sitzen - mit einem bemerkenswerten Ergebnis, das nicht nur dazu führt, dass die beiden sich immer wieder auf diesen Rollentausch einlassen, sondern auch, dass Einar darum kämpft, seine*ihre wahre Identität als Transgender-Pionierin Lili Elbe ausleben zu können. Nach einer wahren Geschichte.

Good Night Stories For Rebel Girls. 100 außergewöhnliche Frauen: Dieses Buch erfindet die Gutenacht-Geschichte neu: Es erzählt 100 inspirierende Geschichten über beeindruckende Frauen, die jedem Mädchen Mut machen, an seine Träume zu glauben. Eine spannende Lektüre – nicht nur zur guten Nacht. Illustriert von über 60 Künstlerinnen aus aller Welt.

No more bullshit. Das Handbuch gegen sexistische Stammtischweisheiten, Sorority Verein zur branchenüber-greifenden Vernetzung (Hg.) - Gemeinsam mit Wissenschaftler*-innen und Expert*innen aus unterschiedlichen Branchen sowie Künstler*innen will das Netzwerk den Blick für ausgediente sexistische Parolen schulen und liefert schlagkräftige Argumente für die nächste Begegnung. Konkret, frisch, faktenreich!

Gelassen und ein bisschen weiser von Ute Karen Seggelke: Sie hat 21 Frauen, die das sechzigste Lebensjahr überschritten haben, fotografiert und ihnen Fragen gestellt. Ihre ehrlichen Porträts stehen für eine ganze Frauengeneration und machen klar, dass die reifen Jahre Bereicherung bedeuten.

EigenSinnige Frauen - Zehn Porträts von Dieter Wunderlich: Johanna von Orléans und Madame Pompadour, Coco Chanel, Frida Kahlo und Simone de Beauvoir – einen großen Bogen spannt Dieter Wunderlich in seinen zehn Porträts. Er erzählt von Frauen aus verschiedenen Epochen und Lebensbereichen, die nicht bereit waren, sich den gesellschaftlichen Erwartungen widerstandslos zu unterwerfen, sondern ihre ganz persönlichen Ziele verfolgten und dabei gegen heftige Widerstände kämpften.

Die heimlichen Spielregeln der Verhandlung. So trainieren Sie Ihre Überzeugungskraft, Christian Püttjer und Uwe Schnierda: Immer wieder braucht es Verhandlungsgeschick im Berufsalltag oder im politischen Ehrenamt. In Verhandlungen müssen aus gegensätzlichen Positionen gemeinsame Ziele, Wege oder Produkte werden.

Malermeister Hajo Molzahn

Tel. 04104-1716

- Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
- Spachtel- und Wischtechniken
- Teppichverlegung und -reinigung

PIPPING

IMMOBILIEN



HH-Altengamme – Am Elbgewässer: Gut geschnittene 3-Zimmer-Wohnung im 1. OG. Bj. 1967, ca. 70 m² Wohnfl. zzgl. ca. 15 m² Nutzfl., großz. Wohnzimmer, geräumige Wohnküche mit Holzoptik-EBK, helles V-Bad und Abstellraum mit Waschmaschinenanschluss. B: 102 kWh/(m²a), Strom, F.



Büchen - Ideal für Kapitalanleger mit Option auf Eigennutzung: Gut vermietete DHH mit KfW-55-Standard. Bj. 2019, ca. 121 m² Wohnfl., 4,5 Zi., großz. Wohn-/Essb. mit off. Küche, V-Bad, G-WC, FBH, Terrasse und Pkw-Stellplatz auf ca. 350 m² Grundstück. NME (lst) p. a.: € 15.000,-. B: 19 kWh/(m²a), Strom, A+. KP € 395.000,-



Oststeinbek - Wohnen mit Weitblick: Gut geschnittenes EFH mit viel Gestaltungspotential. Bj. 1972, ca. 114 m² Wohnfl. zzgl. ca. 74 m² Nutzfl., 4 Zi., lichtdurchfl. Wohn-/Essb., EBK, V-Bad, 2 G-WC's, V-Keller, Terrasse und Garage auf ca. 487 m² Grundstück. B: 222,4 kWh/(m²a), Öl, G.



Kuddewörde - Idyllische Lage direkt an der Bille: Charmantes EFH in absoluter Ruhelage. Bj. 1967, ca. 223 m² Wohnfl. zzgl. ca. 111 m² Nutzfl., 6 Zi., einladender Wohn-/Essb., EBK, V-Bad, D-Bad, G-WC, Terrasse und Garage auf ca. 2.524 m² Grundstück. B: 242,6 kWh/(m²a), Öl, G.



Lauenburg - Fußläufig zum Fürstengarten: Clever geschnittene Endetagen-ETW direkt im Zentrum der Oberstadt. Bj. 1985, ca. 94 m² Wohnfl., 2 + 2 halbe Zimmer, 4, OG, lichtdurchfl, Wohnbereich, EBK, D-Bad, G-WC, Kellerabteil und Loggia. V: 80,5 kWh/(m²a), Gas, C.



HH-Lohbrügge - Wohnen auf zwei Ebenen: Stilvolle Maisonette-Wohnung im Hamburger Osten. Bj. 1979, ca. 116 m² Wohnfl., 2,5 Zi., 2. OG + DG, geräumiger Essbereich, EBK, V-Bad, D-Bad, Abstellraum und Südwest-Balkon. B: 118,2 kWh/(m²a), Gas, D. KP € 455.000.



Dassendorf - In beliebter Sachsenwaldregion: Freistehendes Architektenhaus mit großem Garten. Bj. 2010, ca. 153 m² Wohnfl., 5 Zi., lichtdurchfl. Wohn-/ Essb., mod. EBK, V-Bad, G-WC, HWR, Alarmanlage, Terrasse und D-Carport auf ca. 3.119 m² Grundstück. B: 21,7 kWh/(m²a), Strom, A+. KP € 765.000,



HH-Billstedt - Für Eigennutzer oder Kapitalanleger: Attraktives MFH mit 3 WE in zentraler Lage. Bj. 1964, insges. ca. 253 m² Wohnfl. zzgl. 100 m² Nutzfl., 7,5 Zi., große Wohlfühlterrasse, V-Keller, Gartenhaus, Garage und Werkstatt auf ca. 1.000 m² Grundstück. V: 204,8 kWh/(m²a), Öl, G.

PIPPING Immobilien GmbH · 040 / 40 11 33 6-0 · pipping.de

WENTORF · REINBEK · BERGEDORF · HAMBURG

verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister



Liebe Aumühlerinnen, liebe Aumühler,

die in Aussicht gestellten Lockerungen nach dem Osterfest sind ausgeblieben. Stattdessen sehen wir uns steigenden Infek-

tionszahlen gegenüber. Eine Verschärfung der Maßnahmen wird verkündet. Ein neuer Lockdown wird gefordert. Die Kitas gehen wieder in die Notbetreuung, die Schulen im Kreis gehen wieder in den Distanzunterricht, Ausgangsbeschränkungen stehen in Aussicht und Geschäfte müssen wieder schließen – zunächst bis zum 25. April. Es bleibt zu hoffen, dass es, wenn Sie diese Zeilen im Mai lesen, schon wieder alles ganz anders aussieht: die Impfungen gehen weiter voran und die Infektionszahlen sinken endlich wieder ...

Bitte bleiben Sie achtsam und gesund!

Straßensanierung im Kuhkoppelgebiet

Die Gemeindevertretung beschloss in ihrer Sitzung vom 13.07.2017, dass ein Planungsauftrag für den Ausbau der Straße Eichhörnchenweg ausgelöst werden soll. Der Umweltausschuss beschloss in seiner Sitzung vom 27.9.2018 den Ausbau der Straße Eichhörnchenweg gemäß der ehemals erstellten Planung. Diese sah einen kompletten Ausbau dieser Straße vor. Inklusive der Entsorgung der belasteten Asphalte und dem Herstellen eines qualifizierten Unterbaus. Als ich mein Amt als Bürgermeister im Sommer 2018 antrat, war die Planung des Ausbaus bereits vollendet und sollte den Anwohner*innen vorgestellt werden. Dies ergab jedoch, dass der Entwurf von einer Mehrzahl der Anlieger*innen abgelehnt wurde. Daraufhin suchte ich das Gespräch mit den ihnen.

Ein Anlieger aus dem Otternweg beauftragte auf eigene Kosten ein Ingenieurbüro, welches eine Planung für die Sanierung der Straßen Eichhörnchenweg, Otternweg, Fasanenweg und Müllerkoppel erstellen sollte. Eine Sanierung der vier Straßen sollte so günstiger werden. Im 2. Quartal 2020 wurde die Planung der Gemeinde voraeleat.

Diese Planung sieht vor, dass lediglich die vorhandene Deckschicht abgefräst wird und anschließend eine Asphalttragschicht und Asphaltdeckschicht im Hocheinbau aufgebaut wird. Die Randbereiche werden durch einen Rasengitterstein eingefasst.

In seiner letzten Sitzung hat der Umweltausschuss einstimmig beschlossen, in dieser Weise vorzugehen.

Neue Ideen für den Schulwald

Auf Initiative des Schulvereins haben sich die Schüler und Schülerinnen der Fürstin-Ann-Marivon-Bismarck Schule kreativ mit dem Thema Neugestaltung des Schulwaldes auseinandergesetzt. Die Ergebnisse wurden in eindrucksvoller Weise auf der letzten Sitzung des Ausschusses für Kultur, Bildung und Sport (KuBiSpo) vorgestellt. Von einem grünen Klassenzimmer über eine Seilbahn bis zur Skater- und Scooteranlage war viel Schönes dabei. Wir werden die Erfüllbarkeit der Wünsche wohlwollend prüfen und werden sehen, was davon realisierbar ist. Da das Verfahren über die Rodungsmaßnahmen rund um die Schule immer noch nicht völlig abgeschlossen ist, dürfen wir die betroffenen Gebiete leider weiter nicht freiräumen und mit der Wiederaufforstung beginnen.

An dieser Stelle hatte ich letzten Monat berichtet, dass unsere Bauhofmitarbeiter von Passanten beschimpft und beleidigt wurden. Dass sich daran auch ein aktiver Gemeindevertreter beteiligt hatte, wie mir berichtet wurde, hat sich nicht bestätigt.

Freilaufende Hunde

Aus gegebenem Anlass, muss ich alle Hundebesitzer*innen auf die generelle Leinenpflicht auf öffentlichen Wegen, Anlagen oder dem Wald hinweisen. Vermehrt belästigen freilaufende Hunde Passant*innen oder beißen sie gar. Bitte leinen Sie Ihre Hunde an!

the Kt July

Knut Suhk, Bürgermeister

Maí Otto Julius Bierbaum (1865 - 1910) Nun aber hebt zu singen an

Der Mai mit seinen Winden. Wohl dem, der suchen gehen kann und bunte Blumen finden!

Die Schönheit steigt millionenfach Empor aus schwarzer Erden; Manch eingekümmert Weh und Ach Mag nun vergessen werden.

Denn dazu ist der Mai gemacht, Dass er uns lachen lehre. Die Herzen hoch! Und fortgelacht Des Grames Miserere!

Kontakt

Gemeinde Aumühle Bürgermeister Knut Suhk

Bismarckallee 21

Telefon: 04104/9629617 Sekretariat: 04104/9629618 Fax: 04104/9629619

Sprechzeiten:

Mo. und Do. 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

Schiedsamt Markus Kuhn Telefon: 04104/919183

Jörn Kahlmann

Telefon: 04104/960066

Fürstin Ann-Marivon-Bismarck-Schule

Ernst-Anton-Straße 27

Telefon: 04104/1565 **Ev. Krippe und**

Kindergarten Aumühle

Weidenstieg 2

Telefon: 04104/5174 **Montessori Kinderhaus**

Ernst-Anton-Straße 27a

Telefon: 04104/961383 agilo Waldkindergarten

Sachsenwaldkinder
Turnierplatz Lindenallee

04104/699962

agilo Kinderkrippe Krippelkrabbel

Telefon:

Ernst-Anton-Straße 27b Telefon: 04104/695717

Gemeinde-Bücherei

Bismarck-Turm, Berliner Platz Öffnungszeiten:

Mi. und Fr.: 16–19 Uhr Telefon: 04104/690620 (während der Öffnungszeiten)

VHS der Sachsenwaldgemeinden Aumühle und Wohltorf e.V.,

Bergstraße 9 Öffnungszeiten:

Mo.14 -16 Uhr, Do.9 -11 Uhr Telefon: 04104/80 360

06.05.
Sitzung der Gemeindevertretung Aumühle

20 Uhr, Kleine Sporthalle

Öffentliche Sitzung mit Einwohnerfragestunde

Öffentl. Ausschuss-Sitzungen

siehe amtliche Schaukästen oder www.aumuehle.de

Polizeibericht

Im vergangenen Monat bot die Einsatzlage in unserem Stationsbereich wieder viel Abwechslung. Erneut mussten wir feststellen, dass Unbekannte zwischen Dassendorf und Aumühle eine Kirrung gelegt hatten, d.h. jemand hatte Futter ausgelegt, um Wild anzulocken. Leider fehlen nach wie vor Hinweise auf einen Verantwortlichen

In Wohltorf gab es zwei Taten im Bereich der Einbruchskriminalität. In einem Fall hebelten unbekannte Täter in den Abendstunden ein Kellerfenster auf und gelangten auf diese Weise ins Haus. Es wurde vor allem Schmuck entwendet. Bei einem benachbarten Haus hatten die Täter weniger Erfolg. Sie versuchten ebenfalls, ein Fenster auf zu hebeln, allerdings schafften sie es nicht, ins Haus einzudringen.

An der Flüchtlingsunterkunft in der Emil-Specht-Allee wurde ein Fenster beschädigt, vermutlich mit einem Ast, der in Tatortnähe gefunden wurde. Täter wurden bislang nicht ermittelt.

Im Sachsenwald Richtung Kröppelshagen war Ende letzten Monats ein Arbeiter mit einem Flächenmulcher über einen Gegenstand gefahren, der daraufhin einen lauten Knall verursacht hatte. Im Anschluss war übelriechender Qualm ausgetreten. Da auch das Aufhäufen von Sand in dem betroffenen Bereich nicht half, den Rauch reduzieren, wurde die Polizei informiert. Der Kampfmittelräumdienst wurde hinzugezogen. Es stellte sich heraus, dass es sich um eine Brandbombe handelte, die ungefähr die Größe und Form eines Feuerlöschers hatte. Die Beseitigung der brennenden Masse nahm eine gute Stunde in Anspruch, verletzt wurde glücklicherweise niemand.

In Aumühle waren die Wildschweine auf dem Vormarsch. So drangen sie in einige Gärten in der Hofriedeallee ein und hielten sich im Außenbereich des Augustinum auf. In beiden Fällen half nur, Zäune zu errichten, um die Bachen mit ihren Frischlingen von den Grundstücken fern zu halten.

Bleiben Sie aufmerksam, IHRE NADINE SATZEL



Albert Bochmann Erfahren. Einwandfrei. Erstklassig.

Groβe Str. 33 | 21521 Aumühle | Tel. 04104 2170 | info@albert-bochmann.de **W** Vaillant

Bei Störungen

E.ON Hanse AG (Strom)

Telefon: 0385/58975075

e-werk Sachsenwald GmbH

(Erdgas)

Telefon: 0800/7273737*

Störung Straßenbeleuchtung e-werk Sachsenwald GmbH

Telefon: 0800/7273737* strassenbeleuchtung@ ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH

Telefon: 0800/4990444* **Abwasserverband**

Telefon: 04104/96357-0 Störungsdienst

Telefon: 04104/96357-57

Abfallwirtschaft

Südholstein

AWSH

Abfallwirtschaft Südholstein GmbH

Telefon: 0800/2974001*

Restmüll (schw. Tonne)

14-tägig, Di., gerade Woche **04.05. und 18.05.**

Biomüll (braune Tonne)

14-tägig, Do., gerade Woche **06.05. und 20.05.**

Gelbe Wertstofftonne

14-tägig, Do., ungerade Woche Fr. 14.05.(!) und Fr. 28.05.(!)

Altpapier

jeder 3. Mittwoch/Monat **19.05.**

Altglas-/Papier-Container

Parkplatz TuS Aumühle-Wohltorf, Sachsenwaldstr. 18 Altbatterien-Sammelbox Rathaus, Bismarckallee 21 Sperrmüll, Elektro-/Elektro-

nikschrott auf AbrufTelefon: 0800/2974005*

Bauhof Aumühle/Wohltorf Leitung: Dennis Kropp Bergstr. 9, 21521 Aumühle

Telefon: 04104/692296
AW.Bauhofleitung@gmail.com

Baarroncercanglagman.com

Im Notfall

Notruf: 110

Polizeistation Aumühle

Bergstraße 9, 21521 Aumühle Telefon: 04104/913987-0

112 Feuer:

Freiwillige Feuerwehr Aumühle

Bergstraße 9, 21521 Aumühle 04104/3595 Telefon:

Krankenwagen:

Kreisstelle Bad Oldesloe 04531/81001 Telefon:

Ärztliche Notfallversorgung

Krankenhaus St. Adolf-Stift

Hamburger Str. 41 21465 Reinbek

Johanniter-Krankenhaus

Am Runden Berge 3 21502 Geesthacht

Zahnärztlicher

Notfalldienst: www.kzv-rz.de Augenärztlicher Notdienst

040/662830 Telefon: **Apotheken Notdienst**

Telefon: 0800/2282280

Tierärztlicher Notfalldienst

040/434379 Telefon:

Für Sie da:

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg

Telefon: 04151/81306

Bismarckallee 21

Josef Diers, FA für Kinder- und Jugendmedizin

Telefon: 04104/6950433

Dr. Gabriele Kochmann-Bertram,

FÄtin für Psychosomatische

Medizin und Psychotherapie Bismarckallee 10

Telefon: 04104/4310

Dr. Bruno Lamersdorf Facharzt für Innere Medizin

Dr. Axel Reich

Allgemeinmedizin Bergstraße 31

04104/960143 Telefon: Dr. Patrick Mohr, Zahnarzt

Bergstraße 31

Telefon: 04104/969500

Apotheke am Billenkamp

Große Str. 10

04104/2533 Telefon:

Apotheke Aumühle

Hofriedeallee 22

Telefon: 04104/1665



Der richtige Umgang mit Abwasser

-Wichtige Informationen und Hinweise-

In vielen Situationen des Alltags entsorgen wir Abwasser. Vermutlich denken wir selten darüber nach, wo das Abwasser eigentlich hinläuft. Das ist in der Regel auch nicht nötig, denn unsere Abwassersysteme sind gut ausgebaut und transportieren das Abwasser zu den Kläranlagen, wo es dann gereinigt und zurück in die Natur geleitet wird. Wenn aber mit dem Abwasser auch noch weitere Überreste entsorgt werden, können Probleme entstehen.

Diese Übersicht gibt Ihnen einen Überblick, welche Probleme durch die Entsorgung von Müll und anderem Unrat über die Toilette oder auch den Straßeneinlauf entstehen können und wie können, den öffentlichen Kanal aber auch Grundstücksentwässerungsanlage und damit auch unsere Umwelt sauber zu halten. Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Müll gehört in den Müll - und nicht in die Toilette

Was nicht in den Abfluss gehört	Was sie anrichten	Wo sie hingehören
Säuren und Laugen, Desinfektionsmittel (Domestos etc.), Abbeizmittel, Holzschutzmittel, Altöl, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel	vergiften das Abwasser und beeinflussen die biologische Reinigung negativ	Annahmestellen der Abfallwirtschaft Südholstein GmbH (AWSH)
Farben, Lacke, Verdünner, Kosmetikreste	vergiften das Abwasser, behindern die biologische Abwasserreinigung	Annahmestellen der AWSH
Speisereste	verstopfen die Rohr- leitungen und die Kanäle, ziehen Ratten an	Mülltonne / Kompost
Brat- und Frittierfett	lagert sich hauptsächlich in den Abflussrohren ab und führt zur Verstopfung	erkaltet in die Mülltonne
Feuchttücher, Kosmetiktücher, Slipeinlagen, Binden, Kondome, Haare, Windeln	verstopfen Rohre und Kanäle und Pumpen	Mülltonne
Zigarettenkippen, Rasierklingen, Ohrenstäbchen aus Kunststoff, Korken und Flaschenverschlüsse	behindern und verteuern die Abwasserreinigung	Mülltonne
Medikamente	vergiften das Abwasser, behindern die biologische Abwasserreinigung	Apotheken oder Annahme- stellen der AWSH
Katzenstreu, Blumenerde oder Pflanzengranulat (z.B. Seramis)	verstopfen Rohre und Kanäle und Pumpen	Mülltonne



FEUERWEHRBERICHT

Was ist eigentlich die Aufgabe der Feuerwehr? - Stellt man diese Frage einem Kind, kommt die Antwort prompt. Sie löscht, wenn es brennt - ach, und rettet die Nachbarskatze vom Baum.

So kurz und richtig die Antwort auch ist, die ja bereits im Namen der Organisation steckt, so umfangreich ist das weitere Aufgabenspektrum einer Freiwilligen Feuerwehr, dass jedoch nur zum Teil in der Wahrnehmung vieler Menschen vorhanden ist.

Zum einen ist "Feuer löschen", mal abgesehen vom Feuerkorb mit einem Eimer Wasser nach dem Stockbrot machen, in vielen Fällen der Gefahrenabwehr nicht so einfach bzw. es müssen vielen Faktoren zusätzlich beachtet werden, um einen effektiven und schadensarmen Löscherfolg zu erzielen.

Zum anderen machen Feuer nur einen kleinen Teil der Einsatzszenarien einer Feuerwehr aus. Die technische Hilfe wird viel häufiger angefordert und bietet ein breites Spektrum an Einsatzlagen, in der die Feuerwehr immer "die letzte Hilfe in Not" ist. Daher hat sich in der Ausbildung der Feuerwehr der Spruch "Wir müssen eine Lösung finden, denn nach uns kommt niemand mehr!" etabliert. Und diese Lösung muss in vielen Fällen bei einer Menschenrettung innerhalb von wenigen Sekunden herbeigeführt werden und kann im Extremfall über das Leben oder den Tod eines Menschen entscheiden!

Neben der umfangreichen und realitätsnahen Ausbildung von Feuerwehrleuten spielt auch das Teamwork daher im Einsatzfall eine große Rolle. Bei der Freiwilligen Feuerwehr erleben wir immer wieder, wie wichtig es ist, dass Personen aus ganz unterschiedlichen Berufen zusammenarbeiten und ihr Wissen einbringen, damit Einsätze optimal für die Betroffenen abgearbeitet werden

Ein weiterer wichtiger Faktor ist die Einsatzerfahrung, die besonders in schwierigen Lagen den Einsatzleiter und die Einsatzkräfte einen "kühlen" Kopf bewahren lassen. Auch nach dem x-ten Mal, in dem man in eine brennende Wohnung unter umluftunabhängigem Atemschutz geht, steigt der Adrenalinspiegel im Blut, denn für den menschlichen Körper sind die Umgebungsbedingungen, ohne entsprechende Schutzausrüstung, lebensbedrohlich. Dennoch kann der kühle Kopf mit der Situation deutlich besser umgehen und sich auf die Rettung eines Menschen konzentrieren, als der eines unerfahrenen Feuerwehrkameraden, der diese Situation unter dem Leistungsdruck aktuell für eine Menschenleben in dieser Wohnung verantwortlich zu sein, zum ersten Mal durchlebt und mit den Ängsten um seine eigene Unversehrtheit beschäftigt ist. Worauf soll dieser kurze Text hinweisen? – Genauso wichtig wie die Gewinnung neuer Feuerwehrleute für die ortsansässige Freiwillige Feuerwehr ist, ist auch das Halten von erfahrenen Kameradinnen und Kameraden ein zentraler Faktor.

Dabei müssen wir uns als Feuerwehren fragen, was sind die Gründe, warum langjährige Feuerwehrmitglieder sich entweder nicht mehr so engagiert in diesem Ehrenamt einbringen oder gar gesamt ihren "Nebenjob" als Feuerwehreinsatzkraft an den Nagel

Auch Sie als Bürger:innen und politisch Verantwortliche können sich einbringen und überlegen, was können Sie tun, um die ehrenamtlichen Einsatzkräften nachhaltig zu motivieren, sich über einen langen Zeitraum für das Gemeinwohl des Ortes aufzuopfern. Wir sind auf Ihre Ideen, die Sie uns über info@feuerwehr-aumuehle.de per E-Mail schreiben können, gespannt.

Wie die Kinder- und Jugendlichen der Blaulichtminis und Jugendfeuerwehr Aumühle motiviert werden, in dieser langen "Auszeit" durchzuhalten, zeigt diese kleine Osteraktion.



© 040 / 530 212 78 www.pc-servicepartner.de

Smart-Home & Heimnetzvernetzung



Unser Rundum-Service für Aufbau, Erneuerung und Instandhaltung Ihres Daches:

- → Dacheindeckung
- → Flachdach → Steildach
- → Dachflächenfenster
- → Gauben
- → Dachsanierung
- Lösungen in höchster Qualität. → Metallbedachung

Im Bereich Bauklempnerei

bieten wir fachgerechte

- → Fassadenbekleidung
- → Dachrinnen
- → Schornsteinsanierung
- → Gaubensanierung → Balkonsanierung
- Klempnertechnik Mundt e.K. | Inh. Hans Peter Mundt Brookkehre 57 | 21029 Hamburg

Tel.: 040 726 999 86 | www.klempnertechnik-hamburg.de

Hörgeräte vom Profi vor Ort

www.hoergeraete-aumuehle.de

"Große Überraschung vom Osterhasen für die Kinder und Jugendlichen der Jugendfeuerwehr und Blaulichtminis Aumühle. Um seine Identität nicht zu verraten, verteilten die Ausbilder:innen in seinem Auftrag kleine Osterpräsente. Darin ein paar Süßigkeiten zum Naschen und ein Feuerwehrquiz zum Trainieren der Hirnzellen. Hoffentlich sind wir im Endspurt und können uns bald wieder zum Dienst am Feuerwehrgerätehaus

Einsätze für die Freiwillige Feuerwehr Aumühle gab es im vergangenen Monat auch. Dabei wurde zu einem Feuer (Auslösung einer Brandmeldeanlage) und fünf Mal zur technischen Hilfe gerufen. -Eine Bestätigung des Verhältnisses zu den Einsatzschwerpunkten, wie am Anfang des Artikels beschrieben. - Achja, wir kommen natürlich immer, wenn Tiere in Not sind, jedoch gehören Bäume in der Regel auch zum natürlichen Lebensumfeld von Katzen.

JOACHIM MIRO I PRESSEWART

[12] Gemeinde Aumühle Mai 2021 **[13]**

Mitteilungen aus der Aumühler Politik

Liebe Aumühlerinnen UWG und Aumühler,

in der letzten Ausgabe hat Eckard Jantzen als Vorsitzender des Bauausschusses unser leider ramponiertes Ortsbild angesprochen und berichtet, dass wir uns gemeinsam und fraktionsübergreifend mit Planern und Amtsverwaltung dafür einsetzen, das Schulumfeld und das Gebiet am Schwarzen Weg neu zu gestalten.

Wir bleiben dran und haben inzwischen eine Landschaftsarchitektin für die Planung gewinnen können. Sie hat bereits den Bebauungsplan mit entwickelt und bekommt jetzt den Auftrag, alle Ideen, wie auch die kreativen Vorschläge des Schulvereins, in ihre Planung zu integrieren und mit den Ausschüssen abzustimmen.

Ich möchte mich Ihnen an dieser Stelle als neuer Vorsitzender des Umweltausschusses vorstellen. Nach langjähriger Tätigkeit im Bau- und Umweltausschuss habe ich das Amt von Kaspar von Wedel übernommen, der leider aus beruflichen Gründen vom Amt zurückgetreten ist.

Ich kann bereits über ein positives Ergebnis berichten. Nach jahrelangen Diskussionen über das richtige Konzept zur Sanierung und zum Ausbau der Straßen im Kuhkoppelgebiet wurde in der letzten Umweltausschuss-Sitzung beschlossen, den vorgelegten Entwurf des Planungsbüros der Gemeindevertretung am 6. Mai zur Abstimmung vorzulegen. Wir werden für den 29. April zu einer Anwohnerversammlung einladen, auf der der Planer den Entwurf vorstellen wird.

Hier ist nach dem engagierten Einsatz der Anwohner in den letzten Jahren ein positives Zwischenergebnis erreicht worden und ich wünsche allen, daß wir noch in diesem Jahr mit den Bauarbeiten beginnen können.

VOLKER JOHANNSEN

Liebe Aumühlerinnen und Aumühler,

Im letzten Sachsenwalder hat Henning Teetz (CDU), der

Vorsitzende des Finanzausschusses, über die Aumühler Finanzen berichtet. Die anstehenden hohen Ausgaben für die Gemeinde machen es wohl unvermeidbar, trotz größerer Fördertöpfe, die Finanzierung auch durch einen Kredit vorzunehmen. Noch sind die Konditionen dafür extrem günstig. Das betrifft im Wesentlichen die Investitionen für die Feuerwehr und das "neue" Sportund Jugendheim.

Dort ist die Entscheidung Sanierung oder Ersatzbau nun entscheidungsreif. Wir sind nach wie vor der Meinung, dass es - bei Abwägung aller Vor- und Nachteile - ökonomisch kaum vertretbar ist, viel Geld auf den Fundamenten eines äußerst sanierungsbedürftigen Kellers zu verbauen. Außerdem ist zu bedenken, dass die grob kalkulierten Sanierungskosten inzwischen bei nahezu 70 % der Ersatzbaukosten liegen. Die Gemeindevertretung ist nun am 6. Mai gefordert, eine vernünftige Entscheidung zu treffen.

Wir konnten bereits Familie Jan-Phillip und Constanze Fricke mit ihrem Geschäft "Fricke's Ess-& Genusswaren" mit einem Aumühle-Buch begrüßen. Ein herzliches Willkommen in Aumühle auch an dieser Stelle! Wir wünschen Ihnen, dass Ihr Angebot zum Einkaufen rege genutzt wird.

PETER KRÜGER-HERBERT CDU ORTSVERBAND



Henning Teetz, CDU - Jan-Phillip Fricke GUNDULA ELSASSER



In diesem Jahr hat Deutschland tatsächlich seine Klimaschutzziele erreicht – weil das Coronavirus unsere Aktivitäten erheblich ausgebremst hat. Der Klimawandel wird aber unser Leben möglicherweise stärker bedrohen als das Virus mit all seinen Mutanten, wir sollten also auch in Zukunft die Klimaschutzziele erreichen. In diesem Sinne hat der Klimaschutzmanager des Amtes Hohe Elbgeest, Nico Wiesmann, angeregt, auf den Dächern der gemeindeeigenen Gebäude Solaranlagen zu installieren. Ein entsprechendes Konzept samt Finanzierungsmöglichkeit wurde in der letzten Sitzung des Sozial- und Liegenschaftsausschusses überzeugend präsentiert. In den kommenden Wochen wird das Konzept in den Ausschüssen und der Gemeindevertretung diskutiert, abgestimmt und dann - hoffentlich - auf den Weg gebracht. Wenn die Solaranlagen auf den Dächern laufen, könnten sie etliche Haushalte direkt mit Strom versorgen, so dass auch der Strom für Mieter der Gemeindewohnungen günstiger wird.

Auch im eigenen Haus geht noch mehr Klimaschutz: Wärmedämmung, eine moderne Heizung, Solaranlagen etc. reduzieren den Verbrauch fossiler Energieträger und senken den CO₂-Ausstoß. Für all das gibt's sogar Zuschüsse: Im Rahmen der neuen "Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG)", wird eine Hybridheizung (Gas + Wärmepumpe) mit bis zu 45% gefördert, Maßnahmen zur Wärmedämmung werden mit bis zu 20% unterstützt.

Erste Infos: www.deutschland-machtseffizient.de und www.bafa.de.



Liebe Aumühlerinnen und Aumühler,

zurzeit beschäftigt die Mitglieder der Gemeindevertretung unter anderem die Frage, wie der Neubau des Feuerwehrgerätehauses auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück ausgerichtet und positioniert werden soll. Es besteht entweder die Option das Gebäude, auf der linken Seite des Grundstücks hinter dem Parkplatz der Feuerwehr anzuordnen oder es mit der Frontseite zur Bergstraße zu bauen.

Beide Varianten haben Vorund Nachteile und die Abwägung dieser ist nicht ganz einfach. Die FDP-Fraktion ist diesbezüglich noch offen und wir freuen uns über eine zielführende Diskussion.

Einzig ein gerne angeführtes Argument einiger Gemeindevertreter sorgt unsererseits für Irritation: Das Feuerwehrgerätehaus solle nicht direkt an der Bergstraße stehen, da es nicht gut ins Straßen- und ins Ortsbild passen würde... Unserer Ansicht nach gehört die Feuerwehr natürlich zum Ort und zum Ortsbild! Wir sollten stolz auf unsere freiwillige Feuerwehr und ihre Mitglieder sein und das auch gerne zei-

Wir wünschen uns eine bestmögliche Lösung, die sowohl den gesetzlichen Anforderungen entspricht, den Bedürfnissen der Feuerwehr und den anderen Nutzern des Grundstücks gerecht wird und trotzdem ökonomisch tragbar ist. Und in diesem Sinne sehen wird es als absolut zweitrangig, uns damit zu beschäftigen, ob eine Variante es ermöglicht, das ästhetische Auge einiger Bürgerinnen und Bürger zu schonen.

LOUISA NIGBUR **(FRAKTIONSVORSITZENDE** FDP-FRAKTION)



Pfadfinder erhalten Baugenehmigung!

Ein schöneres Ostergeschenk hätten sich die Aumühler Pfadfinder:innen vom Stamm Sach-

senwald kaum wünschen können: Pünktlich zum Fest befand sich die Genehmigung des Kreises Herzogtum Lauenburg zum Bau des neuen Pfadfinderheimes in der Post. Damit ist eine wichtige Hürde genommen, es besteht nach langen Jahren der Ungewissheit endlich Rechtssicherheit für die Umsetzung des Projektes. An dieser Stelle danken die Pfadfinder daher allen Beteiligten sehr herzlich für die vielfältige und breitgefächerte Unterstützung. Vor dem in greifbare Nähe rückenden Baubeginn hat der Förderverein des Stammes noch einige Hausaufgaben zu erledigen. So hängt der Genehmigungsprozess seitens öffentlichen Zuschussgeber an der nun erteilten Baugenehmigung – die genaue Prüfung der unterschiedlichen Förderanträge startet erst jetzt und wird noch einige Zeit in Anspruch nehmen. Die Bauplanung selbst geht in Zusammenarbeit mit dem Architekten ebenfalls in die nächste Phase: Neben der Ausarbeitung detaillierter Baupläne wird mit der Einholung von Angeboten seitens Baufirmen, Versorgern und einzelnen Gewerken begonnen. Die bisher eingegangenen Spenden vor allem auch seitens der Aumühler Bevölkerung sind von unschätzbarem Wert für den Fortgang des Projektes, an dieser Stelle muss erneut ein dickes Dankeschön stehen. Die Pfadfinder sind nach wie vor auf weitere Spenden angewiesen, um den Heimbau letztlich realisieren zu können. Unter fv.stamm-sachsenwald.de gibt es alle Informationen.

Mit Erscheinen dieses Heftes genau zehn Jahre nach dem Auszug aus dem Heim am alten Sägewerk in Friedrichsruh ist für die Pfadfinder des Sachsenwaldes endlich wieder Land in Sicht.

In den Gruppen konnten ab Mitte März die wöchentlichen Treffen in Präsenz vorerst wieder aufgenommen werden. An Fahrten im



Zelt oder gar größere Lager mit dem ganzen Stamm oder anderen Pfadfinder:innen ist in der aktuellen Situation nicht zu denken. Dennoch haben nicht nur die beiden im letzten Spätsommer neu gestarteten Meuten der "Wölflinge" (den Jüngsten bei den Pfadfindern) starken Zulauf. Antworten auf Fragen zu den Aktivitäten der Pfadfinder und der einzelnen Gruppen gibt es per E-Mail unter leitung[at] stamm-sachsenwald.de

TOBIAS KORB



Elsholz Garten & Technik www.elsholz-reinbek.de 闭Husqvarna®

THOMAS VON HACHT

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

- Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen
- Pflanz- und Ansaatarbeiten
- Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
- Verbundpflaster, Platten- und Natursteinarbeiten
- Pflege- und Gehölzschnittarbeiten

Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an: Tel. (040) 723 35 76 • Fax (040) 735 03 887

Neuengammer Hinterdeich 396 • 21037 Hamburg

Bohlens Baumpflege



Fachbetrieb für: • Baumpflege, Sanierung, Beratung

- Baumfällung mit Seilklettertechnik
- Hubarbeitsbühne & Telekrantechnik

Inh. Axel Bohlens

Fachagrarwirt für Baumpflege und Baumsanierung Dorfstraße 11 · 21465 Reinbek · axel.bohlens@t-online.de Tel. 040 - 7 22 22 94 Fax 040 - 72 81 11 22







Wir sind Ihr Ansprechpartner für Beratung sowie Ausführung von Einbruchschutzmaßnahme

www.Tischlerei-Schmidt.eu

VELUX

Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 63

[14] Gemeinde Aumühle Mai 2021 **[15]**



DRK aktiv in Aumühle Bürgerstraße 35 21521 Aumühle Tel.: 04104 / 96 29 462 Mobil: 0176 4121 6674 www.drk-aumuehle.de drk.ov-aumuehle@gmx.de



DRK Aumühle

Die Öffnung des DRK ist abhängig vom Inzidenzwert in Schleswig-Holstein. Bitte beachten Sie entsprechende Pressemeldungen.

Wiederkehrende Aktivitäten

Aktuelles

Allgemeines

SPORTPROGRAMM am Dienstag

Stuhlgymnastik findet wieder am Dienstag von 10.00 - 11.00 Uhr unter Beachtung der Hygienevorschriften statt.

> Kinder – Jugend – Werkstatt **SPIELETREFF für Senioren FILM- und LESEABENDE DRK-Bus on Tour**

Diese Veranstaltungen sind noch nicht möglich.

Aktuelle Informationen zu Veranstaltungen finden Sie zeitnah auf der Homepage.

DRK Stöberstübchen Aumühle Neue Öffnungszeiten

Montag: 14:00 - 17:00 Uhr Mittwoch: 8:00 - 11:00 Uhr und

14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 - 18:00 Uhr Achtung: Der Eintritt ist nur mit medizinischer Maske gestattet.

Haben Sie Interesse uns im Stöberstübchen zu helfen? Wir suchen dringend ehrenamtliche Helferinnen, die unseren Kunden beraten und zeigen, wo etwas zu finden ist. Helfende Hände zum Einsortieren der Ware sind immer willkommen.

Danke an die vielen Spender

Durch Ihre Spenden und aus dem Erlös des Stöberstübchens war es uns möglich, unsere Renovierungsarbeiten fortzusetzen. Wir konnten im März einen neuen Laminat-Fußboden im großen Raum des DRK-Raums verlegen.

.

Dienstag und Freitag - Mittagstisch von 12:00 Uhr - 13:00 Uhr

Der Dienstagsbrief zur Mittagstischlieferung bringt ein wenig Abwechslung in die Woche. Dienstag-Mittagstisch:

> Fischragout mit Petersilienkartoffeln, Frühlingseierragout mit Spargel, Spargel im Blätterteig, Kräuterreistopf

Freitag-Mittagstisch:

Spargel-Kartoffelauflauf, Cremige Möhrensuppe mit Speck, Spargel-Gemüseauflauf, Ofen Pfannkuchen Herzhaft

und jeweils einen leckeren Nachtisch Auf Anfrage haben wir auch vegetarische

Kosten pro Gericht inkl. Lieferung: 6,00 €

• • • • •

Fahrdienst des DRK

Jeden Mittwoch und Samstag fahren wir zum Wochenmarkt nach Glinde oder bei Bedarf nach Reinbek zu BUDNI. ALDI. EDEKA.

Nach Ostern können wir auch wieder Mitfahrgelegenheiten zum Markt anbieten. Voranmeldung ist jedoch erforderlich, da wir nur beschränkte Mitfahrplätze haben. Jeden Freitag kauft Frau Kunde bei Bedarf auch für Sie ein. Achtung bitte bis Donnerstag den Einkaufzettel durchgeben. Tel.: 04104 /

96 29 462.

Erste Hilfe Kurs

Der nächste Erste-Hilfe-Kurs findet am 12.06.2021 statt. Anmeldung ist erforderlich bei Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29

Sie haben einen Impftermin bekommen! Wie komme ich jetzt zum Impfzentrum? Der Fahrdienst des DRK Aumühle bringt Sie zum Impfzentrum, falls Sie selbst nicht mehr Auto fahren können oder öffentliche Verkehrsmittel nutzen müssen. Nähere Informationen bei Adelheid Kunde

••••

Brauchen Sie Unterstützung

Das DRK-Team unterstützt Sie bei Arztbesuchen, holt Ihre Medikamente/Rezepte Bank/Sparkasse oder hilft bei Botengängen Nähere Informationen bei Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

••••

Anne Eibensteiner

38 Jahre im DRK und über viele Jahrzehnte eine sehr engagierte Kassenprüferin zeigen ihren Einsatz. Wir danken ihr für die geleistete Arbeit und ihre große Hilfsbereitschaft. Wir werden ihr für alle Zeit ein ehrendes Andenken bewahren. Den Hinterbliebenen sprechen wir unser tiefempfundenes Mitgefühl aus. Im Namen aller Mitglieder

••••

Impftermin -

wie komme ich zum Impfzentrum

unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

aus der Apotheke, fährt Sie zu den unterschiedlichsten Therapien, bringt Sie zur zur Post usw. Sprechen Sie uns an!

Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied

Sie war mehr als nur ein Vereinsmitglied. Der Vorstand des DRK-Aumühle

Autohaus Aumühle

Qualität & Service

- Haupt- und Abgasuntersuchung DEKRA
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- An- und Verkauf
- Reifendienst

kostenlos **Batterie** checken

CLO Störmand: Riedner

Telefon 041 04 / 21 18 041 04 / 73 78 Fax Mobil 0170/4142662 E-Mail info@elektro-riedner.de

Elektro-Riedner UG • Bergstr. 11 • 21521 Aumühle

Große Str. 22 · 21521 Aumühle · Tel. 04104/2182 · Fax -1451

Für A von Z:

ZONTA Aumühle-Sachsenwald unterstützt den Freundeskreis Die ARCHE e.V.

Seit Monaten findet kein geregelter Unterricht statt und Kinder müssen im Homeschooling lernen. Aber für viele Kinder ist das eine Katastrophe, weil sie mit mehreren Geschwistern in einer kleinen Wohnung leben und sich - wenn überhaupt – ein digitales Endgerät teilen. Viele Eltern sind aus ganz unterschiedlichen Gründen weder in der Lage, ihren Kindern Hilfestellung bei den technischen Anforderungen noch bei den Schulaufgaben zu geben. Diese Kinder benötigen jetzt Unterstützung bei den alltäglichen Hausaufgaben und viel Nachhilfe, um den zum Teil immensen Rückstand auszugleichen.

Den Gewinn des weihnachtlichen Los-Verkaufs hat der ZONTA Club Aumühle-Sachsenwald e. V. genutzt, um 5.000 Euro an den 'Freundeskreis Die ARCHE Hamburg e. V. zu überweisen. Die Kinder, die in den Hamburger ARCHE-Häusern betreut werden, hatten bereits vor der Pandemie oft

große Schwierigkeiten in der Schule. Jedoch jetzt haben sie noch viel größere Lücken, so dass sie im Schulalltag vollends abgehängt werden. Mit dem Erlös aus der ZONTA-Lotterie werden Honorarkräfte finanziert, die in einem face-to-face-Verhältnis jeweils ein Kind betreuen.

Die Nachhilfestunden dienen in erster Linie dazu, die Lücken zu füllen. Durch die 1:1-Situation kommt jedoch noch ein weiterer, mindestens genau so wichtiger Aspekt hinzu: Das Kind erlebt eine Stunde, in der sich ihm jemand ganz und gar widmet, Mut zuspricht und ihm sagt: "Ich glaube an Dich, Du kannst das!" Denn die Nachhilfe-Lehrerinnen und -Lehrer waren oft selbst ARCHE-Kinder, kommen aus demselben Umfeld und haben ihren Weg gemacht, studieren inzwischen Sozialpädagogik oder Lehramt und verdienen durch die Nachhilfestunden einen Teil ihres Lebensunterhalts. Sie möchten der ARCHE etwas zurückgeben, heute ihrerseits anderen Kindern helfen, und so ein ermutigendes Vorbild sein. Die Kinder werden damit zu selbstbewussten Erwachsenen, die Teilhabe an unserer Gesellschaft erleben und später nicht auf staatliche Transferleistungen angewiesen sind.

Der ZONTA Club Aumühle-Sachsenwald e. V. trägt dazu bei mit Hilfe aller, die ei-



Zontian Claudia Didjurgeit überreicht Sibylle von Nerée vom "Freundeskreis Die ARCHE e.V." den Scheck.

nen Preis für das Los gespendet oder ein Los gekauft haben. Die Gewinne aus der Lotterie 20/21 können wegen der Corona-Einschränkungen übrigens selbstverständlich über das genannte Datum 31.05. hinaus noch eingelöst werden.

Die Zontians haben inzwischen auch schon wieder mit der Planung der nächsten Lotterie begonnen: Wenn Sie sich mit einem Preis am ZONTA-Los beteiligen möchten, wenden Sie sich per Mail sehr gern an vorstand@zonta-aumuehle-sachsenwald.de Weitere Informationen zum "Freundeskreis die ARCHE Hamburg e.V." und zum ZONTA Club auf den Websites

https://www.freundeskreis-arche-hh.de/ hamburger-kinderhilfe/index.php und https://aumuehle-sachsenwald.zonta.info



Neue Kurse im Mai

Diese Kurse sind als Präsenzkurse bzw. outdoor geplant abhängig von der aktuellen Corona Situation. Anderenfalls finden Sie zu einem späteren Zeitpunkt oder ggfs. online statt.

Golf-Kurs zur DGV-Platzreife:

Entdecken Sie dieses Jahr eine neue Sportart!

In diesem Kurs lernen Sie als angehender Golfer/in alle relevanten Grundlagen des Golfsports. Der Platzreife-Kurs gliedert sich in einen Theorie- und einen Praxisteil. Nach dieser Grundausbildung legen Sie die Platzreifeprüfung des Deutschen Golf-Verbandes ab, die die Grundlage für den weiteren Einstieg im Golfsport ist. Die Kursgebühr beinhaltet Übungsbälle während des Trainings, Leihgolfschläger während der Kursdauer und zusätzlich eine 2-monatige Südplatz-Mitgliedschaft des Golf & **Country Club Brunstorf.**

Termine: 6 x Sa/So

22.05. (10.30-12.00h) / 23.05. (11.00-12.30h)

29.05. (10.30-12.00h) / 30.05. (11.00-12.30h)

05.06. (10.30-12.00h)

Prüfung: 13.06. (09.30-12.30h)

Ort: Golf & Country Club Brunstorf, Am Golfplatz 1, 21524

Brunstorf

Gebühr: 179,- € (Vorzugspreis) / max. 10 TN

(AS Perfomance Golfakademie / Anmeldung bei der VHS)

Agua Zumba® - im schönen Tonteichbad

Tanz Dich fit - und zwar im Wasser! Aqua Zumba® ist eine coole Poolparty mit tollen Tanzelementen, jeder Menge Spaß, gelenkschonend und gut für Wiedereinsteiger in den Sport. Es fördert die Ausdauer, das Immunsystem, das Herzkreislaufsystem, die Atmung und Durchblutung durch das Tanzen im Wasser.

Der genaue Beginn ist abhängig vom aktuellen Saisonstart des Tonteichs. Folgende Termine sind zunächst geplant und werden dann u.U. entsprechend angepasst:

11 x Mi, 11.00-11.45 Uhr; Gebühr: 44,00 € zzgl. Eintritt Tonteichbad 1. Staffel: 19.05./26.05./02.06./09.06./16.06.

2. Staffel: 04.08./11.08./18.08./25.08./01.09./08.09.

(Anmeldung bei der Kursleitung

Katja Friedemann 0176-70007579 oder bei der VHS)

Workshop Selfcare Day - für Frauen

(Ltg. Meike Geißler, Heilpraktikerin, Yogalehrerin)

Diesen Selfcare Day kannst Du Dir wie eine Insel im Alltagstrubel vorstellen. Yoga bringt Dich in Kontakt mit Deinem Körper und schenkt Dir Beweglichkeit und neue Energie. Entspannungsreisen



lassen Dich mal richtig abschalten und zur Ruhe kommen. Übungen zum Thema Selbstmitgefühl und Achtsamkeit können helfen eine positive und wertschätzende Haltung Dir selbst gegenüber zu kultivieren. Über einen gemeinsamen Austausch der Erfahrungen nach den Selbstmitgefühl-Übungen entsteht meist eine warme verbundene und unterstützende Atmosphäre in der Gruppe. Du darfst so sein wie Du bist! Eine intensive Praxis fördert Deine Ausgeglichenheit und Dein Wohlbefinden auf körperlicher, emotionaler und geistiger Ebene.

Wenn wir uns selbst heilen, heilen wir damit auch die Welt um

Termin: Samstag 29.05. 10.00-14.30 Uhr, Ort: Gemeindesaal e.V. Kirche Wohltorf, Gebühr: 29,- € (Anmeldung bei der VHS)

Lernen in Corona-Zeiten - von Präsenz zu online

Der erneute Lockdown im Dezember und seine Langzeitfolgen machte ein Umdenken und eine Neuausrichtung der bisherigen Unterrichtsweise auch in unserer Volkshoch-schule erforderlich. Dies ist für eine kleine ehrenamtliche VHS eine echte Pioneerleistung, denn es galt zunächst die Kursleiter entsprechend für den digitalen Unterricht vorzubereiten und zu schulen. Aber auch die Teilnehmer mussten erst mit der Technik vertraut gemacht und angeleitet werden. Alle Kurse finden in der Lernplattform vhs.cloud statt. Mittlerweile hat sich für alle schon etwas Routine in unseren online Kursen Zumba® Fitness, Yoga, Feldenkrais, Pilates und Dänisch eingestellt.



"Lehren" und "Lernen" im Vergleich zum Präsenzunterricht hat sich dabei natürlich gänzlich verändert. Die neue räumliche Distanz und dadurch fehlende Nähe zwischen Kursleiter und Teilnehmer gilt es durch eine besonders intensive persönliche Ansprache und Einbindung der Teilnehmer auszugleichen. Unsere Dänisch-Dozentin Frau Henny Mau bereitet ihren digitalen Unterricht daher auf spezifische Weise vor. Der Lernstoff wird "persönlich" gemacht, die Aufgabentypen variieren, sind vielseitig und vor allem motivierend. Pädagogik und Didaktik stehen hier im Mittelpunkt; die eingesetzte Technologie ist nur "ein Mittel um lernen zu können". Sie und ihre Teilnehmer erleben dabei einen besonders intensiven Austausch - die Kommunikation ist mehr 1:1, mehr Face-to-Face.

Der sehr gute Lernerfolg aller spricht für sich - nicht nur in Dänisch, sondern auch im Umgang mit der Digitalisierung!

Bleiben Sie in dieser Zeit durch unser Angebot weiterhin aktiv wir freuen uns auf Sie!

VHS AUMÜHLE UND WOHLTORF E.V., BERGSTRASSE 9, 21521 AUMÜHLE TEL. 04104 80360 / WISSEN@VHS-AUMUEHLE-WOHLTORF.DE

Für Unternehmen und Unternehmer

Kai Arnold wechselte vom Privat- in den Firmenkunden-Bereich der Haspa

In Wentorf aufgewachsen, fast sein ganzes Leben im Hamburger Osten beruflich und privat engagiert. "Ich bin ein echtes Kind des Sachsenwaldes", sagt Kai Arnold schmunzelnd. Der 55-Jährige verantwortete bisher als Regionalleiter das Privatkunden-Geschäft der Hamburger Sparkasse (Haspa) im Bereich Sachsenwald. Jetzt kümmert er sich als Direktor Gewerbekunden in der Region Ost um Unternehmen. "Wir

verfolgen hier einen ganzheitlichen Ansatz, denn wir betreuen sowohl die Firmen als auch die Unternehmerinnen und Unternehmer mit ihren Familien", erläutert Arnold.

60.000 Firmen gehören zur Kundschaft der Haspa - vom selbstständigen Einzelunternehmer und Freiberufler über Handwerksbetriebe und mittelständische Unternehmen bis zum Großkonzern. "Die Haspa ist in Hamburg und Umgebung besser vernetzt als jede andere Bank. Wir verstehen die Stadt, die Metropolregion und ihre Menschen. Wir sind hier seit mehr als 190 Jahren fest verankert und leben selbst in der Region", betont er. Durch die Vielzahl ihrer unterschiedlichen Kunden, Fach- und Branchenexpertise sowie ein exzellentes Netzwerk von Geschäfts- und Ko- Region Ost der Haspa operationspartnerschaften sei die Haspa wie

kein anderes Institut in der Lage, die Handelnden bei ihren unternehmerischen Herausforderungen zu unterstützen.

"Unternehmerinnen und Unternehmer brauchen Verlässlichkeit bei Absprachen, Zuverlässigkeit bei Dienstleistungen, Kompetenz bei der Beratung, Lösungen bei Problemen und erreichbare Ansprechpersonen. Wir bieten unserer Firmenund Gewerbekundschaft noch viel mehr, zum Beispiel Vermittlung von Fördermitteln, exzellente Startup-Betreuung, unkomplizierte und schnelle Lösungen für den bargeldlosen Zahlungsverkehr, Unterstützung beim Einrichten von Webseiten und -shops mit Zahlungsfunktion, Hilfe bei der Suche für die Unternehmensnachfolge, betriebliche Altersvorsorge,

Vermittlung von Geschäftspartnerschaften und noch vieles mehr", zählt Arnold auf.

Wer eine Firma betreibt, hat vieles im Kopf: zum Beispiel die Entwicklung des Unternehmens, die finanzielle Stabilität, neue Produkte und Dienstleistungen, das Wohl der Beschäftigten, rechtliche und steuerrechtliche Regelungen, den Wettbewerb. Gerade für die vor allem mittelständisch geprägte

> Wirtschaft in der Region sei es wichtig, einen verlässlichen Partner an der Seite zu haben, der sie und ihre Situation versteht.

> Für Arnold ist die neue Position sowohl ein Verbleib in der Region als auch eine Rückkehr zu seinen Wurzeln. Denn nach anfänglicher Tätigkeit im Kreditgeschäft war er jahrelang im Hamburger Osten als Firmenkunden-Betreuer unterwegs. Jetzt ist er mit seinen Kolleginnen und Kollegen Ansprechpartner bei Investitionsfinanzierungen von Maschinen, Gebäuden, Leasing und Factoring. Zum Unternehmen gehören für ihn und die Haspa aber nicht nur das Büro, die Halle, die Maschinen und Fahrzeuge, sondern auch die Menschen dahinter – die Geschäftsführung und die Gesellschafter mit ihren Familien. "Hier unterstützen uns die Teams aus der Vermögensberatung

oder dem Private Banking sowie die Einbindung von speziellem Know-how nach individuellen Bedürfnissen. Unser umfassendes und überzeugendes Leistungspaket lässt sich flexibel anpassen und hilft dabei, sich ideal aufzustellen", sagt Arnold. Dabei verstehen wir uns als ganzheitlich aufgestellte. strategische Partner unserer Kunden.

In seiner Freizeit kümmert sich der Stapelfelder um seine Familie mit zwei Kindern. Er spielt Golf beim Wentorf-Reinbeker Golf-Club und Tennis beim TuS Aumühle-Wohltorf.

Beruflich ist er telefonisch unter 040 3579-6318 und per E-Mail an kai.arnold@haspa.de erreichbar. Er steht natürlich auch persönlich und per Videokonferenz zur Verfügung.



Kai Arnold Direktor Gewerbekunden

Neue Trikots für die C - Jugend Spende von Michael Lüneburg, Inhaber von M. Lüneburg Elektrotechnik, Wohltorf

Keine Sekunde hat Michael Lüneburg überlegt, als er gefragt wurde, der neue Trikot-Sponsor der -C-Jugend in Ohe zu werden. Somit machte sich M. Lüneburg Mitte April auf den Weg nach Neuschönningstedt, um die Trikots zu übergeben und die jungen und erfolgreichen Kicker einmal persönlich kennenzulernen. Denn der Jahrgang 2007 hat bisher schon viel erreicht:

Staffelsieger der Bezirksklasse, erfolgreiche Teilnahme am Pokal (16 von 300 Mannschaften in HH), Auszeichnung der Stadt Reinbek für eine besonders gute, sportliche Leistung.

Nun hoffen die Jungs, an ihre Erfolge in der Vergangenheit anknüpfen zu können. Und noch vielmehr, endlich einmal wieder richtig spielen zu dürfen. Mit einem traurigen Blick schauen die Kicker auf die Saison 2020/21, ohne Pflicht- und Testspiele.

Aber nun wird positiv auf die Saison 2021/2022 gehofft. Die Jungs werden in jedem Fall die Trikots mit einem großen Dankeschön und Stolz tragen. Und sollte dennoch der Gegner Corona im Wege stehen, so werden die Trikots an den 08er Jahrgang übergeben und somit auf jeden Fall zum Einsatz kommen.

An alle fußballinteressierten Jungs: Wenn ihr Lust habt, einem tollen Team beizutreten, schon Fußballerfahrung habt, dann kommt gern zu einem Probetraining vorbei. Wir trainieren



Michael Lüneburg, Kapitän Benni Scholz, Trainer Martin Koops

jeden Dienstag und Donnerstag in Neuschönningstedt, Querweg. Bei Fragen oder Anmeldung zum Probetraining meldet euch beim Trainer der Oher 07er Martin Koops unter 0174/985 45 96.

[18] Gemeinde Aumühle

Unterricht im Freien

Auch wenn in diesem Schuljahr viele besondere Vorhaben nicht wie gewohnt umgesetzt werden können, freuen wir uns, dass vor den Osterferien mehrere Unterrichtsprojekte rund um das Schulgelände stattfinden konnten.

Die Klasse 3a beschäftigte sich mit ihrem Schul- und Lebensort Aumühle und konnte dafür auch den Bismarckturm besuchen. Dort stellte sich der "Turmwärter", Herr Bartels, den zahlreichen Fragen der Kinder und erzählte viele spannende Einzelheiten zur Geschichte Aumühles bzw. des Bismarckturmes. Leider durften das Museum im Turm und die Aussichts-



Kontakt

Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule

Schulleitung: Stefan Platte Ernst-Anton-Str. 27, 21521 Aumühle Telefon: 15 65, Fax: 17 36

www.grundschule-aumuehle.de

Offene Ganztagsschule Aumühle (OGS):

Leitung: Margarita Litau Tel.: 04104 / 975 85 70 Mail: leitung@vfga.de

plattform nicht besichtigt werden, trotzdem fanden die Kinder den Ausflug sehr interessant und lehrreich.

Im Rahmen der Verkehrserziehung unternahm die Klasse 2a einen Unterrichtsgang durch den Ort. Es wurde geübt, wie man eine Straße sicher überquert, die Bedeutung der verschiedenen Verkehrszeichen wurde gefestigt und Ampelphasen an einer Baustellenampel am Aumühler Bahnhof wurden beobachtet. So konnten die Kinder herausfinden, dass es nicht nur drei verschiedene Ampelphasen, sondern vier gibt (Rot, Rot - Gelb, Grün, Gelb). Die Kinder der 2a hatten viel Spaß, frische Luft und konnten zusätzlich die vielen Frühblüher in den Vorgärten und auf



Termine

Montag, 10.05. - Mittwoch, 12.05.:

bewegliche Ferientage

Donnerstag, 13.05.: Christi Himmelfahrt Freitag, 14.05.:

Ferientag in ganz Schleswig-Holstein Montag, 24.05.: Pfingstmontag

Aufgrund der Coronapandemie können wir derzeit keine weiteren Termine für den Monat April benennen.

den Grünflächen bewundern und deren Namen wiederholen.

Am 19.03.2021 fand der 7. globale Klimastreik statt und die Klasse 2a hat mitgemacht! Nicht nur aufgrund der aktuellen Situation, dass wir den Schulwald hinter unserer Schule nicht mehr haben, sondern da selbst den Kindern schon die Wichtigkeit des Klimaschutzes bewusst ist, wurde das Thema spontan in den Sachunterricht integriert. Die Kinder kreierten in Gruppen eigene Sprüche, gestalteten damit Schablonen und sprühten die Botschaften mit von der "Fridays for Future"-Bewegung organisiertem Kreidespray auf dem Schulhof auf. Jeder kann nun lesen, welche Klimaziele den Kindern wichtig sind. PIA HORN



Antrag "Skateanlage, Seilbahn und Sitzgelegenheiten" eingereicht

Am 31.3.2021 hat der Schulverein Aumühle e. V. den Antrag zur Errichtung einer Skateanlage, Seilbahn und Sitzgelegenheiten auf der Fläche des früheren Erlebniswaldes bei der Gemeinde eingereicht. Aus den Ideen der Grundschüler*innen zur Gestaltung des Gebietes hinter der Schule sind mit Ausnahme des Wunsches nach einem Fußballplatz und einem Teich alle Vorschläge der Kinder in den Antrag eingeflossen. Bei dem abgebildeten Entwurf handelt es sich um die erste Gestaltungsidee. Zu dem Entwurf haben auch 25 Jugendliche und ehemalige Schüler*innen unserer Schule ihre Meinung geäußert und mit einer Unterschriftenaktion 180 Unterschriften gesammelt, die

sich dafür aussprechen, dass die dargestellte Gestaltungsidee in die Planung für den Bereich hinter der Schule einbezogen

wird und die Kinder und Jugendlichen Aumühles in angemessener Weise in dem Planungsprozess gehört werden.

Der Antrag wurde im Amt Hohe Elbgeest bereits mit der unteren Forstbehörde besprochen. Die Forstbehörde weißt darauf hin, dass die im B-Plan ausgewiesene Grünfläche, die in der angedachten Idee teilweise mit der Skatebahn und Sitzgelegenheiten bebaut werden soll, ehemalige Waldfläche und Waldschutzstreifen ist, der nicht bebaut werden darf. Wir wollen nun versuchen eine Ausnahmeregelung für den Waldschutzstreifen zu erwirken.

> Streifen, der sich direkt an der Stirnseite der Turnhalle und Schulgebäude befindet, vorantreiben, da dort eine Bebauung möglich

Sollte dies nicht gelingen wollen wir eine Realisierung der geplanten Anlagen auf dem schmalen

> SCHULVEREIN AUMÜHLE E. V. ANGELA FRANKE

Wertvolle Unterstützung im Schulalltag

Wir freuen uns sehr, dass wir seit Anfang Dezember 2020 an unserer Schule zwei junge Unterstützungskräfte, Lena Estel und Leopold ("Poldi") Nigbur, einsetzen können. Finanziert wird dieses Angebot vom Land Schleswig-Holstein, um Lehrkräfte bei ihren vielfältigen zusätzlichen Aufgaben während der Coronapandemie ein wenig zu entlasten. Lena und Poldi erwiesen sich rasch als sehr wertvolle Unterstützung im Schulalltag und gingen mit viel Engagement und Freude ihrer Aufgabe nach. Beide waren jeweils einer Kohorte zugeteilt, unterstützten dort im Unterricht, führten Pausenaufsichten und übernahmen Verantwortung für Kinder während der Notbetreuung. Leopold richtete zudem die





neuen iPads für die Verwendung im Unterricht ein. Poldi bleibt uns noch bis zum Ende des Schuljahres erhalten, da sich diese Tätigkeit bei uns gut mit seinem Studium vereinbaren lässt. Für Lena geht der Weg nun weiter mit einer beruflichen Ausbildung. Vielen Dank euch auch auf diesem Weg für eure tatkräftige Unterstützung!

Philine - unsere "Bufdine"

Philine Köhn absolviert seit August 2020 ihren Bundesfreiwilligendienst an unserer Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule. Wir sind außerordentlich froh, dass wir unsere "Bufdine", wie wir sie liebevoll nennen, haben. Vormittags ist Philine nicht nur die Ansprech- und Vertrauensperson der Kinder, sondern auch eine große Unterstützung für die Lehrkräfte während des Unterrichts und bei der Pausenaufsicht. Am Nachmittag unterstützt sie das Personal der Nachmittagsbetreuung. Sie begleitet die Kinder während des Mittagessens, gibt Hilfestellung bei den Hausaufgaben und gestaltet aktiv die Freizeitbeschäftigungen der Kinder mit. Philine möchte eine Ausbildung zur Heilerziehungspflegerin machen und hat sich nach ihrem Abitur für ein Jahr als Bundesfreiwilligendienstlerin entschieden, um erste Praxiserfahrungen bei der Arbeit mit Kindern zu sammeln. In den vergangenen Monaten musste sie sich einigen Herausforderungen im Schul-

alltag stellen, wie zum Beispiel bei Konflikten zwischen den Kindern zu vermitteln: "Am Anfang war das noch sehr schwierig für mich, aber mit der Zeit konnte ich mir die Tipps und Tricks beim Schulpersonal abschauen und kann schon deutlich besser damit umgehen", so Philine. Sie empfiehlt jedem, der noch nicht sicher ist, was er oder sie beruflich nach dem Schulabschluss machen möchte, diese Zeit



des Bundesfreiwilligendienstes. Zum einen mache die Arbeit großen Spaß und ist sehr vielseitig. Zum anderen helfe sie jungen Menschen dabei, Verantwortung zu übernehmen, Menschen besser zu verstehen und sich in einem Team zu integrieren.

MARGARITA LITAU, PÄDAGOGISCHE LEITUNG OGS AUMÜHLE

Für das Schuljahr 2021/22 wird noch ein(e) Bufdi gesucht! Bewerbungen sehr gerne per Mail an: Fuerstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule.Aumuehle@schule.landsh.de

Unsere **Produkte** des Monats Mai

Vichy Kosmetik -20%*







Apotheke am Billenkamp Dr. Thomas Röttger Große Straße 10 · 21521 Aumühle **4** 04104 2533 Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag 8:00 bis 19:00 Uhr Samstag 8:00 bis 13:00 Uhr

enüber unserem bisherigen Verkaufspreis. Gilt vom 01.05. bis 31.05.2021

Mai 2021 **[21]** [20] Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule Aumühle



TuS Aumühle-Wohltorf von 1910 e.V.

verantwortlich für den Inhalt: Olaf Korth

Frühjahrsputz der Tennisabteilung

Trotz der andauernden Corona-Situation konnte auch in diesem Frühjahr die Tennisanlage auf Vordermann gebracht werden. In mehreren Schichten und ab 14 Uhr unter den wachsamen Augen von Leo, Michi und Ralf haben am Samstag viele Helfer "Corona-gerecht und mit Maske" alles für den Start der Tennissaison im April vorbereitet. Bei recht durchwachsenem Wetter mit Sonne, Regen und Hagel wurden die Beete "hübsch" gemacht, Gräser und Sträucher geschnitten, Stauden gedüngt, recht viel Unkraut entfernt und Rasen neu gesät.

Für die großen, grünen Windschutzmatten waren die "Hochgewachsenen" zuständig. In mühsamer Kleinarbeit und mit klammen

Fingern wurden sie alle befestigt - die aktiven Spieler werden später froh über den Windschutz sein! Es wurden Gehwegplatten freigeräumt, Mülleimer geleert, Lampen fachgerecht montiert, gefegt und geharkt. Nun ist alles bereit für die Sommersaison 2021.

Das traditionelle "gemütliche Hinterher" mit Erbsensuppe und Kaltgetränk konnte in diesem Jahr leider nicht stattfinden, da die Gastronomie noch nicht öffnen darf, aber vielleicht holen wir das beim Herbstputz nach ...

Alle Tennismitglieder freuen sich auf die Outdoor Saison und hoffen, dass es bald losgehen kann. Die aktuellen Infos zum Saisonstart findet man wie immer auf der Homepage unter www.Tennis-aumuehle.de

TuS Aumühle-Wohltorf auf Trainersuche

Ihr seid vom Fußballfieber gepackt und auf der Suche nach einer Mannschaft, die ihr trainieren könnt, wollt euch weiterbilden und Lizenz-Lehrgänge besuchen? Wir unterstützen euch dabei, denn wir suchen für die neue Saison Trainer für den Jugendbereich und außerdem einen Torwart-Trainer, der mannschaftsübergreifend agiert. Interessent-Innen können sich gerne auf der Homepage (tus-aw.de) oder per Mail an Rudolf Kutscher (rudolf.hock@tus-aw.de) melden. Wir freuen uns auf euch!



Geschäftsführer:

www.tus-aw.de

Olaf Korth Öffnungszeiten: Mittwochs von 10-12 Uhr und 20:15-21 Uhr





CORONA TEST STATION

auf dem Gelände des TuS Aumühle-Wohltorf

Der TuS Aumühle-Wohltorf bietet ab sofort seinen Mitgliedern an 3 Tagen in der Woche einen kostenlosen Coronatest an. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Aumühle steht an jedem Montag, Dienstag und Donnerstag in der Zeit von 17.00

- 19.00 Uhr ein Testmobil auf dem großen Parkplatz vor den Sportplätzen. Die anfallenden Kosten werden von der Gemeinde

"Wir freuen uns unseren Mitgliedern diese Möglichkeit zu geben und würden uns freuen, wenn dieses Angebot zahlreich angenommen wird. Wir bedanken uns bei der Gemeinde für das großzügige Angebot", sagte Olaf Korth.

Sicherlich ein wichtiger Schritt um den steigenden Zahlen entgegen zu wirken.

TuS Aumühle-Wohltorf bestätigt Transfer! Marcel Anton kommt!

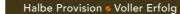
Mit Marcel Anton erhält der TuS Aumühle-Wohltorf noch mehr Qualität auf der linken Außenbahn! Marcel hat bereits in seinen bisherigen Stationen SV Eichede (Verbandsliga) und Voran Ohe (Landesliga) viel Einsatz gezeigt und wird jetzt auch bei uns sicher alles für Top-Spiele geben.





Trainings-Tipp des Monats

Zuhause ganz einfach ein kleines Quadrat mit vier Hütchen oder ähnlichem aufbauen. Nun versuchen wir den Ball hochzuschießen, diesen dann zu verarbeiten und mit Tempo das Hüttchen zu umdribbeln. Im zweiten Durchlauf versuchen wir mit dem Ball um ein Hüttchen zu jonglieren. Im letzten Schritt können wir nun die Zeit stoppen und nach beiden Durchläufen versuchen immer wieder unsere vorherige Zeit zu unterbieten bzw. einen neuen Highscore zu setzen. Viel Spaß!













Wentorf: Junges Einfamilienhaus - einfach zum Wohlfühlen

Perfekt geschnittenes Einfamilienhaus (ca. 147 m² Wfl.) mit großzügiger Zimmeraufteilung, 4 SZ, 2 Bäder, Wohnküche, Garage etc. auf herrlichem Südgrundstück (ca. 661 m²) in familienfreundlichem Umfeld. V: 108,8 kWh/(m²a), Fernqwärme, Bj. 2000, D.

Kaufpreis € 745.000,-



Der Kirchengemeinderat

Gottesdienste

Schauen Sie bitte regelmäßig auf die Aushänge in unseren Schaukästen, sowie auf unsere Website unter www.kirche-aumuehle.de Rufen Sie uns auch gern an unter

Tel.: 04104-3059.

Sie können sich – über unsere Homepage – zu unserem Newsletter anmelden. Dort wird es, neben geistlichen Impulsen, auch aktuelle Informationen zu Gottesdiensten und Veranstaltungen geben.





Konfirmation – Fest des Lebens

Liebe Aumühlerinnen, liebe Aumühler, liebe Menschen der Sachsenwald-Region,

Konfirmationen. Die sollen bald wieder sein. Hoffentlich werden sie nicht wieder verschoben – wegen Corona. Ob verschoben oder nicht: Konfirmation, das ist und bleibt ein Fest des Lebens.

Und das nicht nur wegen des hoffentlich opulenten Essens im Anschluss an den Gottesdienst ... Es geht um mehr. Um einen Übergang.

Unsere Kinder sind nicht nur unsere Kinder. Sie sind eigenständige, einmalige Persönlichkeiten, schon immer. Jetzt wird uns das besonders bewusst. Jetzt, wo die "Kinder" sich herausputzen und vorne stehen. Bist du aber groß geworden… Kinder, wie die Zeit vergeht…

Früher fiel die Konfirmation deshalb auch mit der Schulentlassung zusammen.

Und man hat den – männlichen - Konfirmanden eine Uhr geschenkt. Das sollte das Zeichen sein: Ab jetzt bist du selbständig. Dir wird etwas zugetraut. Du kannst dein Leben selbst einteilen, in die Hand nehmen. Auf ins neue Leben ... Schade, dass die Konfirmandinnen nicht auch eine bekommen haben – da gab es die Aussteuer.

Heute fängt das Erwachsenwerden früh an. Vieles wird den Jugendlichen schon zugetraut – und zugemutet. Wobei, interessanterweise bleiben ja viele "Kinder" heute viel länger bei Mama und Papa wohnen, als das früher der Fall war. "Hotel Mama & Papa" halt…

Wie auch immer, ich erlebe es immer wieder, wenn Konfirmation ist, dass da kein Auge trocken bleibt. Wir spüren eben doch: Es kommt die Zeit, da wirst du deine ganz eigenen Wege gehen, und diese Zeit beginnt schon jetzt.

Deshalb ist die Konfirmation kirchlich gesehen auch tatsächlich der Eintritt ins Erwachsenenleben, mit allen Rechten und Pflichten. Man darf nun Patenämter übernehmen, Gremien wählen uvm.

Zum Erwachsenwerden gehört, einen eigenen Standpunkt zu haben. Selbst sprachfähig zu werden und nicht andere für sich reden und entscheiden zu lassen.

Deshalb stelle ich den Konfirmandinnen und Konfirmanden persönlich die Frage: Willst du konfirmiert werden? Und dann sagen – hoffentlich – alle selbst, mit lauter Stimme: Ja, mit Gottes Hilfe! Einen eigenen Standpunkt haben – in einer schnellen und unübersichtlichen Welt ist das wichtig. Der Glaube gibt so eine Grundlage, so einen festen Halt.

Aber nicht so, dass man festgefahren ist, unbeweglich. Der Segen, den die Konfirmandinnen und Konfirmanden empfangen ist lebendig, locker und leicht. Da ist Bewegung drin. Energie.

Beides brauchen wir zum Leben: einen festen Standpunkt und Beweglichkeit.

Gott sei Dank, schenkt Gott beides. Er ist eben ein Gott des Lebens – und die Konfirmation deshalb auch wirklich das Fest des Lebens.

Wie auch immer Ihre Konfirmation war – ich wünsche Ihnen, dass Sie den lebendigen Segen Gottes erfahren.

Herzlich, Ihr und Euer

C. S.l

Pastor Christoffer Sach

Kontonummern der Kirchengemeinde Aumühle:

Spendenkonten der Kirchengemeinde Aumühle, Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg, BIC: NOLADE21RZB

Für allgemeine Gemeindearbeit, Waldfriedhof Aumühle Wohltorf Friedhofsgebühren und Grabpflege Rechnungen, Jugendarbeit, Seniorenarbeit, Projekt Lissabon, Spenden für Kita / Krippe und alle weiteren Spendenaktionen:

IBAN: DE 87 2305 2750 0086 0480 14

 Für die Aumühler Kirchenmusik:
 IBAN: DE 87 2305 2750 0086 0480 14

 Für Kindergartengebühren Kindergarten Weidenstieg 2:
 IBAN: DE 65 2305 2750 0086 0480 22

 Für Krippengebühren der Krippe Ernst-Anton-Str.:
 IBAN: DE 43 2305 2750 0086 0480 30

Für den Förderverein des Ev. Kindergartens Aumühle "Die Igelbären e.V.:

Commerzbank Reinbek IBAN: DE75 2004 0000 0262 2744 00

Ein herzliches Dankeschön an alle Spender. Bitte denken Sie bei der Überweisung daran, den Verwendungszweck und evtl. auch Ihre Adresse für eine Spendenbescheinigung mit anzugeben.

Kreuzweg & Osterspaziergang - Impressionen

Wir sind noch ganz überwältigt von den zahlreichen positiven Rückmeldungen zum Kreuzweg und Osterspaziergang. Viele Menschen haben sich aufgemacht, Ostern mit allen Sinnen zu erleben. Besonders hat uns gefreut, dass es auch die Kinder angesprochen hat. Und, dass soviel Geld zusammengekommen ist für Menschen im Jemen. Uns hat das Ganze inspiriert, weiter über Angebote nachzudenken, die den Glauben erlebbar machen.

Und weil Bilder mehr sagen, als Worte, hier ein paar Impressionen von unseren beiden Aktionen... Herzliche Grüße, im Namen des gesamten Teams, Pastor Christoffer Sach















Bilder mit freundlicher Genehmigung von Kerstin Harneit, Beatrix Jenckel, Jonathan Plehn

Kleider- und Schuhsammelaktion

Die v. Bodelschwinghsche Stiftung Bethel sammelt auch in diesem Jahr wieder Kleidung und Schuhe. Bitte bringen Sie Ihre Kleiderspenden (bitte nur Kleidung, Haushaltswäsche und Schuhe von guter Qualität) in der Zeit von Freitag, 7. Mai bis Freitag, 14. Mai 2021.

Mo, Die, Do, Fr von **10-12 Uhr**, Die und Do von **14-16 Uhr** ins Gemeindehaus Börnsener Str. 25. Mittwoch 12. und Donnerstag 13. Mai 2020 ist **keine Abgabe** möglich.

Kontakt Gemeinde

Evangelisch-Lutherische Kirche in Aumühle

Börnsener Straße 25
Telefon: 04104/3059
Fax: 04104/80768
www.kirche-aumuehle.de

Pastor Christoffer Sach

Telefon: 04104/3050

Kirchenbüro und Friedhofsverwaltung, Karin Ziel

Telefon: 04104/30 59
Mo., Di., Do. und Fr. 10 – 12 Uhr,
Di. und Do. 14 – 16 Uhr
mittwochs geschlossen
kirchenbuero@kircheaumuehle.de

Kirchenmusik Susanne Bornholdt

Telefon: 04104/96 37 07 bornholdt@kirche-aumuehle.de

Vorsitzende des Kirchengemeinderates Beatrix Jenckel

Telefon: 04104/46 56 jenckel@kirche-aumuehle.de

Küster Felix Langkau Telefon: 04104/63 28

Friedhofswartin

Dominique PolomskiTelefon: 0151/509 015 02

Jugendarbeit Maria Lachmann

mlachmann@kirche-ll.de

Ev. Krippe und Kindergarten Aumühle stellvertr. Ltg: Birke Czerwinski

Telefon: 04104/51 74 kindergarten@ kirche-aumuehle.de

Getauft wurden:
Amelia und Len Besikcioglu



[24] Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aumühle

Anmeldung Konfirmation 2022

Liebe Jugendliche, liebe Eltern,

Ende Mai werden wir alle Jugendlichen aus den Jahrgängen 2007/2008 wegen der Konfirmation im Frühjahr 2022 anschreiben. Mit dem Anschreiben laden wir dich und Sie zu einem Elternabend zur Konfirmation ein, wo es weitere Informationen geben wird und wir uns schon einmal kennenlernen. Wir können natürlich nur diejenigen anschreiben, deren Eltern Mitglied in der Kirche sind, bzw. die schon selbst getauft sind (die wir mithin in unseren Listen führen). Wenn du also nicht angeschrieben wirst, du aber selbst herausfinden willst, was es mit Kirche und Glaube auf sich hat, dann melde dich gerne bei uns.

Die ganze Konfirmandenzeit ist eine spannende Reise. Du kannst dich zu jedem Zeitpunkt für oder gegen die Konfirmation entscheiden. Aber ohne Ausprobieren kannst du dich eben nur schlecht entscheiden. Glücklicherweise sind die Grenzen der Gemeinden heute durchläs-

sig geworden - wenn du also nicht direkt aus Aumühle kommst, aber gerne in Aumühle konfirmiert werden möchtest weil da z.B. die Freundin oder der Freund mit dabei ist - melde dich gerne. Das gilt natürlich auch andersherum.Bitte melde dich verbindlich bis zum 30.06.2021 im Kirchenbüro bei Frau Karin Ziel und Frau Carmen Christensen, Telefon -3059 an, damit ich planen kann. Ich freue mich auf

Herzliche Grüße, Dein/Ihr Pastor Christoffer Sach

Aumühler Kirchenmusik · Leitung: Susanne Bornholdt

Samstag 05.06. 21.00 Uhr

ZEITVERMÄHLTE SOMMERKLÄNGE

ensemble tresonare Werke von C. Monteverdi, H. Schütz, J. Langlais, J. Alain sowie **Improvisationen** Juliane Gilbert - Violoncello, Orgel Clemens Heidrich - Bassbariton, Rezitationen Elke Voigt - Orgel, Sopran Eintritt: 12,- €

zeitvermählte sommerklänge unter Vorbehalt

"zeitvermählte sommerklänge" können Sie (hoffentlich) am Samstag, dem 5. Juni auf der Wiese vor unserer Kirche erleben. Unter dem Namen tresonare musizieren Juliane Gilbert (Cello, Orgel), Clemens Heidrich (Bassbariton, Rezitationen) und Elke Voigt (Orgel, Sopran). Sie eint die Begeisterung, sakrale Räume mit Musik zu füllen und sich von deren Unterschiedlichkeit inspirieren zu lassen. Dabei haben Klänge verschiedener Jahrhunderte ebenso ihren Platz wie sich mit dem Raum verbindende improvisatorische Elemente. Das Konzert ist als Open Air-Veranstaltung (mit Verstärkung) geplant. Anmeldungen zum Konzert bitte über https://aumuehler.church-events.de/ embedded/events.





"Hör mal!" Hörer*Innen sagen DANKE

Ende April erschien die 50. Folge von "Hör mal! Gedanken zu geistlicher Musik". So mancher Kirchenmusikmuffel hat die eine oder andere Folge andächtig belauscht. Hier eine Auswahl aus zahlreichen Feedbacks der vergangenen 12 Monate.

- Jede Woche freue ich mich über Deinen großartigen Beitrag zu einem besonderen Stück. Hinreißend Deine schöne Stimme dazu - ein wahres Highlight iede Woche!!!
- Ich verpasse keine Folge! Ein Hoch-

- genuss: lehrreich, interessant und anregend, aber auch Balsam für die Seele und die Ohren...
- Besonders die Orgelbeiträge mit deinen Erläuterungen interessieren mich
- Deine musikalische Seelsorge ist so heilend und tröstend! ... Ich bin so dankbar dafür!
- □ Deine Mittwoch-Podcasts sind wahrhaftig ganz besondere Preziosen! Die musikalischen, dichterischen, historischen, theologischen und emotionalen Aspekte, das alles und mehr kommt in unverwechselbar persönlicher Art so überzeugend zur Geltung! Ein echter Trost in Corona-Zeiten!
- ☐ Ich freue mich (fast) immer sehr über - und immer auf - Deine musikalischen "Mitteilungen", wenn ich auch mit zunehmendem Alter (derzeit 82) besonders die "Alte Musik" genieße und Moderneres überspringe.
- Dein "Hör mal" ist so schön. Jede Folge höre ich mir an - und ein wenig

- traurig werde ich, wenn ich die Orgel höre, die ich so liebe.
- Deine "Hör mals" bewegen mich zutiefst! DANKE dafür!
- Hab so herzlichen Dank dafür, dass Du unermüdlich für unser Seelenheil sorgst und uns mit Deinem Orgelspiel und Deiner Stimme verwöhnst.
- anne und Du kannst einfach soo toll
- Deine Liedinterpretationen sind so feine Predigten, die ich immer wieder gerne höre! ... Vielen Dank für die große Mühe Woche für Woche - man kann sich sehr darauf freuen!

Sind auch Sie neugierig geworden? Dann klicken Sie sich durch die reiche Bibliothek unter https://soundcloud.com/kirche-aumuehle

Gern schicke ich Ihnen auch eine Höreinladung, sobald eine neue Folge erscheint. Kontaktieren Sie mich dazu per Mail. SUSANNE BORNHOLDT

FÜR SIE DA IN AUMÜHLE & UMGEBUNG

Uns ist es wichtig, pflegebedürftigen Menschen ihre vertraute häusliche Umgebung zu bewahren. Dafür unterstützen wir Sie mit liebevoller Pflege, fachkundiger Beratung, Senioren-Cafés sowie Betreuungs- und Hauswirtschaftsleistungen.

Möchten Sie mehr über unsere Angebote erfahren? Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern und unverbindlich.

Schwesternstation Aumühle-Wohltorf

Große Straße 9

21521 Aumühle

Telefon: 04104 21 04

Fax: 04104 807 67

E-Mail: aumuehle@pflegediakonie.de

Website: www.pflegediakonie.de







Villa mit exklusivem Seegrundstück.

Freuen Sie sich auf eine idyllische Wohlfühloase in exklusiver Nachbarschaft.

evernest.com

EVERNEST

URBAN REAL ESTATE

Mai 2021 **[27]** [26] Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aumühle

verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister



Liebe Wohltorferinnen. liebe Wohltorfer.

über ein Jahr hat uns nun schon die Pandemie im Griff und es ist kein Ende abzusehen. Wir alle, ob Frau oder

Mann, ob Mädchen oder Junge, ob jung oder alt, haben darunter zu leiden und ich habe das Gefühl, die Gesellschaft verändert sich im Moment sehr. Es wird uns viel Geduld abverlangt und dadurch wird die Gesellschaft teilweise auch in vielen Fällen aggressiver, in vielen Fällen auch depressiver. Durch die neue Herausforderung bzw. auch Belastung mit Homeoffice und Homeschooling ändert sich vieles – es ist eine sehr fordernde Zeit. Vielleicht schaffen wir es, durch vermehrte Tests und durchgeführte Impfungen die Corona-Pandemie dieses Jahr doch noch zum Besseren zu verändern. Die Gemeinde Wohltorf hat sich dafür eingesetzt, eine **Teststation** am Bahnhof unterzubringen. Damit haben Sie die Möglichkeit, sich am Montag in der Zeit von 07:00 Uhr bis 10:00 Uhr und Donnerstag von 16:00 bis 19:00 Uhr testen zu lassen. Wir haben bewusst versucht, die Zeiten so zu legen, dass Bahnreisende morgens oder auf der Rückreise abends die Möglichkeit haben, sich testen zu lassen.

Gleichfalls besteht die Möglichkeit, sich auf dem Gelände des TTK Wohltorf testen zu las-

Am 26. September 2021 ist Bundestagswahl. Ich gehe davon aus, dass durch Corona dieses Jahr viele Wähler die Briefwahl nutzen werden. In Absprache mit dem Amt haben wir deshalb die Wahlbezirke 1 (Feuerwehr) und Wahlbezirk 3 (Thies'sches Haus) zusammen in das Thies'sche Haus verlegt. Der Wahlbezirk 2 (Grundschule Wohltorf) bleibt weiterhin unverändert bestehen. Wir suchen für die Bundestagswahl wieder Wahlhelfer*innen - wer Interesse und Lust dazu hat, melde sich bitte bei mir, am Dienstag oder Freitag in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 9626052. Selbstverständlich ist am 26. September 2021 für Verpflegung gesorgt und ein kleines Taschengeld gibt es auch.

Im vergangenen Monat fand eine Konferenz der Verwaltungsleitungen einiger Ämter über das weitere Vorgehen in Sachen Änderung des Finanzausgleichsgesetzes statt. Bei dem Finanzausgleichgesetz wurde in der Vergangenheit durch Gutachten herausgearbeitet, dass die Mittel des Finanzausgleiches aufgabenbezogen verteilt werden sollen. Dem hat das neue Gesetz nicht Rechnung getragen. Die Bürgermeister*innen des Amtes Hohe Elbgeest haben sich auf Grund der überschaubaren Kosten einer Verfassungsbeschwerde angeschlossen. Da die Zeit drängte habe ich durch eine Eilentscheidung zugestimmt.

Die 8. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 für das Gebiet "Südlich des Fußweges Ahornweg/Auf der Hude, westlich der Bahnstrecke Hamburg-Berlin, nördlich Eichenallee, östlich Kastanienallee" und die Begründung wurden von der Gemeindevertretung in der vorliegenden Fassung gebilligt und zur öffentlichen Auslegung freigegeben.

Für den Bebauungsplan Nr. 22 "Alter Dorfkern" ist eine Ausgleichsfläche notwendig. Es wurden Gespräche geführt, die aber ergebnislos verliefen. Die Gemeinde musste Ökopunkte für eine externe Ausgleichsfläche außerhalb des Gemeindegebietes kaufen. Dieses wurde in der letzten Gemeindevertreter-Sitzung einstimmig beschlossen.

Auch die Lenkungsgruppe des Ortskernentwicklungskonzeptes war nicht untätig. Zum einen wurde in der Gemeindevertretung im Monat März der erste Sachstandsbericht über die Arbeit der Lenkungsgruppe sowie über die ersten Ergebnisse der Befragung berichtet. Der Arbeitsprozess des OKEK wird uns noch eine Weile begleiten. Es werden sich nochmalig Arbeitsgruppen zum Vertiefen verschiedener Themen wie nachhaltige Siedlungsentwicklung, gemeinschaftliches Dorfleben, Ortskern und Treffpunkte sowie sichere Mobilität in Wohltorf im Monat Juni treffen. Diese Themen sind der Gemeindevertretung vorzustellen. Weiterhin beachten Sie bitte meinen nebenstehenden Artikel.

Der Erbbaurechtsvertrag sowie der Nutzungsvertrag des KiTa-Neubaus am Kirchberg nähert sich auch der Zielgeraden. Es müssen immer noch Änderungen durchgesprochen werden, die dann in die finale Beschlussfassung eingearbeitet werden. Der Vertrag wird aber voraussichtlich Ende April 2021 unterzeichnet.

Nun kann ich Ihnen ein paar schöne Sonnentage wünschen, ein paar freie Tage um die Pfingstfeiertage und vor allen Dingen, bleiben Sie gesund.

Auf bald Ihr Gerald Dürlich, Bürgermeister

Kontakt

Gemeinde Wohltorf Bürgermeister Gerald Dürlich

Thiessches Haus, Alte Allee 1 Telefon: 04104/96 260 52 Sekretariat: 04104/96 260 53 bgm-wohltorf@ amt-hohe-elbgeest.de

Sprechzeiten:

Di. und Fr. 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

Schiedsamt Markus Kuhn

Telefon: 04104/919183 Jörn Kahlmann 04104/960066 Telefon:

Grundschule Wohltorf

Alter Knick 22

04104/2680 Telefon:

Ev. Kindertagesstätte Wohltorf

Alter Knick 27

Telefon: 04104/2594

Gemeinde-Bücherei

Thiessches Haus, Alte Allee 1 Telefon: 04104/9624781

Öffnungszeiten:

Di. 16-18:30 Uhr

VHS der Sachsenwaldgemeinden Aumühle und Wohltorf e.V.

Bergstraße 9

Öffnungszeiten:

14-16 Uhr 9-11 Uhr Telefon: 04104/80 360

16.06.

nächste Sitzung der **Gemeindevertretung Wohltorf**

19:30 Uhr Den Sitzungsort entnehmen Sie bitte dem Aushang oder www.wohltorf.de

Öffentliche Sitzung mit Einwohnerfragestunde

Öffentliche

Ausschuss-Sitzungen

siehe amtliche Schaukästen oder unter www.wohltorf.de



Die Gemeinde Wohltorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Protokollführung in den gemeindlichen Ausschusssitzungen eine*n engagierte*r und flexible/

Protokollführer*in (m/w/d)

Es handelt sich hierbei um eine geringfügig entlohnte Beschäftigung. Die Entgeltzahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes und wird mit Entgeltgruppe 2 vergütet.

Der Arbeitseinsatz richtet sich nach den Sitzungen der gemeindlichen Gremi en (durchschnittlich 2-3 Sitzungen/Monat: Uhrzeit: 19:30 Uhr bis ca. 22:30 Uhr + Nachbearbeitungszeit).

Den vollständigen Ausschreibungstext entnehmen Sie bitte der Internetseit www.amt-hohe-elbgeest.de → Aktuelles → Stellenausschreibungen

Sollten Sie Interesse an dieser Beschäftigung haben, senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 16.05.2021 an den Bürgermeister de

> Amt Hohe Elbgeest, Personalabteilung, Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ihre Tischlerei für Wohltorf und Umgebung – Seit 1899



Fenster und Türen Möbel nach Maß Reparaturarbeiten Innen- und Dachausbau Fahrzeugausbau Entwurf und Planung

gibt's Tischlerei Hinz

Tischlermeister Roland Hinz · Dorfstraße 24 · 21521 Wohltorf Tel. 04104/2156 · Fax 04104/7770 · tischler.hinz@t-online.de

Rechtsanwältin

Verena Bönicke-Rama

Fachanwältin für Familienrecht

Scheidung – Unterhalt – Zugewinn – Ehevertrag Erbrecht - Testament Schadensregulierung nach Verkehrsunfall

KOOPMANN & BÖNICKE-RAMA

Jarrestraße 44 22303 Hamburg

Tel. 040 / 652 68 61 · Fax 040 / 68 00 86

post@rainnen.de · www.rainnen.de



Neue Bücher in der Wohltorfer Bücherei:

Romane

Lind

Bartels Der kleine Gasthof

an der Schlei

Dallorso Küsse für die Köchin

Fuchs Lebenssekunden Jakob Mauersegler Die Tierärztin / Große Träume

aus Lieb Fitzek Der erste letzte

Tag

Grenzgängerin

Naumann Wo Kinder wir

waren

Speck Jaffa Road Sieben Tage am Rosen

Meer

Humor / Satire Kaminer Der verlorene

Sommer

Krimis / Thriller Fitzek

Der Heimweg Macmillan Sieben

Wahrheiten Dornenpakt Rose

Achtung! Neue Öffnungszeiten: Dienstags

von 16.00 bis 18.30 Uhr

Über 40 Jahre vermitteln wir **Immobilien**

Wir suchen:

Ihr 1-2 Familienhaus Ihr Reihen-/Doppelhaus

Ihr Mehrfamilienhaus

Ihr Grundstück Ihre Eigentumswohnung

Wenn Sie also etwas zu verkaufen haben, greifen 📕 Sie einfach zum Telefon und lassen Sie sich be-

raten.

KRIECH III III IMMOBILIEN

2 040 / 710 38 05 Schönningstedter Str. 22

21465 Reinbek

www.kriech.de

Seit über 40 Jahren Ihr Immobilienpartner in Ihrer Nachbarschaft für Vermietung und Verkauf

Bei Störungen

e-werk Sachsenwald GmbH Störung Strom und Erdgas Telefon: 0800/7273737*

Störung

Straßenbeleuchtung Telefon: 0800/7273737*

strassenbeleuchtung@ ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH Telefon: 0800/4990444* Abwasserverband

Telefon: 04104/96357-0 Störungsdienst

Telefon: 04104/96357-57

> **Abfallwirtschaft** Südholstein



Südholstein GmbH Telefon: 0800/2974001*

Abfallwirtschaft

Restmüll (schw. Tonne)

14-tägig, Di., gerade Woche 04.05. und 18.05.

Biomüll (braune Tonne)

14-tägig, Mo., gerade Woche 03.05., 17.05. und 31.05.

Gelbe Wertstofftonne

14-tägig, Do., ungerade Woche Fr. 14.05.(!) und Fr. 28.05.(!)

Altpapier

jeder 3. Donnerstag/Monat 20.05.

Altglas-Container Altkleider-Container Gutenbergstraße

Altbatterien-Sammelbox Penny-Markt, Große Str. 34

Grundschule Wohltorf Sperrmüll, Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf

Telefon: 0800/297 40 05*

Bauhof Aumühle/Wohltorf

Leitung: Dennis Kropp Bergstr. 9, 21521 Aumühle Telefon: 04104/69 22 96 AW.Bauhofleitung@gmail.com

[28] Gemeinde Wohltorf

Mitteilungen aus der Wohltorfer Politik



Unsere Vision für Wohltorf ...

"Ich höre öfters den Vergleich "Heile Welt" und "Bullerbü" in Verbindung mit Wohltorf und um das wahr werden zu lassen, wünsche ich mir einen ehrlichen, respektvollen und toleranten Umgang miteinander." KERSTIN HÖLTER

"Mit dem Wohnen in Wohltorf konnte ich mir meinen Kinderwunsch erfüllen."

RAINER KORDING

"Wohltorf verkörpert für mich eine glückliche Jugend und eine heile Welt, die ich für meine Kinder bewahren möchte.

NICO STINNES

"Trecker auf dem Acker, Wohltorfer/-innen treffen sich zum Dorffest oder Erntedankfest, Klönschnack am Gartenzaun und ein Feierabendbier im Tonteich - mehr Landleben und weniger Anonymität!"

YVONNE HOGREFE

"Wohltorf ist für mich seit 50 Jahren meine Heimat. Hier ist mein Zuhause und hier fühle mich wohl.

WILFRIED HARTING

"Unser l(i)ebenswertes Wohltorf bedeutet mir - hier bin ich zu Hause, der Sachsenwald, die Lohe, der Tonteich, der Sportverein – so viele schöne Plätze und Erlebnisse.'

GERALD DÜRLICH

"Als gebürtige Wohltorferin schätze ich für meine Familie und mich das naturnahe Leben in einer dörflichen Gemeinschaft und die Nähe zur Großstadt Hamburg mit ihren vielfältigen kulturellen Angeboten."

VERENA BÖNICKE-RAMA

Was ist Ihnen wichtig, was ist Ihre Vision/Vorstellung Wohltorf? Schreiben Sie uns unter info@ww-wohltorf.de! Ihre WW





"Nachhaltigkeit" auch in Wohltorf

Was bedeutet eigentlich "Nachhaltigkeit"? Bei Wikipedia heißt es: "Nachhaltigkeit ist ein Handlungsprinzip zur Ressourcen-Nutzung, bei dem eine dauerhafte Bedürfnisbefriedigung durch die Bewahrung der natürlichen Regenerationsfähigkeit der beteiligten Systeme (vor allem von Lebewesen und Ökosystemen) gewährleistet werden soll.

Im Klartext: Betrachten wir unsere Erde im Ganzen, dürften wir pro Jahr nur so viel in Anspruch nehmen, wie die Natur in einem Jahr wiederherstellen kann. Wir Deutsche bräuchten aber rund drei Erden, um unsere Ansprüche zu befriedigen! Ein "kleiner" Sprung zu unserer Wohltorfer Politik: Wir könnten diskutieren, ob es nachhaltiger wäre, unsere Asphaltstraßen frühzeitiger zu sanieren anstatt später großflächig zu erneuern. Oder ob wir unsere Neubauten (neue Kita, Feuerwehr, Sporthalle) ausschließlich mit erneuerbarer Energie, am besten (auch) vom eigenen Dach, versorgen.

Schauen wir auf uns Einwohner*innen: Wie wäre es mit einem E-Auto? Könnte man nicht öfter mal mit dem Fahrrad zur S-Bahn fahren? Oder mal im Garten eine Blühwiese entstehen lassen? Oder, wenn ein Baum gefällt werden muss, dafür zwei andere pflanzen? Oder ...?

Zum Thema Nachhaltigkeit gibt es unendlich viele Publikationen - einfach mal im Kleinen anfangen. Bei kommunalen Projekten oder im Privaten.

Wenn ich ein ganz wenig zum Nachdenken über unser gemeinsames Tun beigetragen habe, freut es mich! Diskussionsbeiträge gern im GRÜNEN Signal-Chat, QR-Code oben.

WOLF-DIETRICH LENTZ



Morgen war heute gestern

Wohltorf, im Mai 2050. Robin bestieg das individual-Nahverkehrs-Vehikel (iNV). Das Schliessen der Kabinentür und die Anfahrt verschmolz in einem lautlosen Vorgang. Sanft bog das iNV rechts in die Alte Allee ein, vorbei an den neuen Doppelhäusern, die zwischen Alter Allee und Flagredder überall in frischem Weiss glänzten. Robin war beschäftigt, seine Einkaufsliste aus der Cloud auf den Bordcomputer herunterzuladen, während das iNV auf dem Parkplatz des Nahversorgungszentrums an der Gutenbergstrasse einparkte. Über den autonom gesteuerten Parkvorgang brauchte er sich keine Gedanken zu machen. Das neue Zentrum in Wohltorf war dieses Jahr eröffnet worden und mit der modernsten Leittechnik ausgestattet. Die iNV waren in das Netzwerk des Zenrums vollintegriert. Träumst Du?

So oder ähnlich haben sich auch einige Reinbeker Stadträte gefragt, als sie 2020 von den neuen Bauplänen am Holzvogtland erfuhren. 2018 waren sie mit dem Versprechen, die Grünund Agrarflächen zwischen den Ortsteilen zu erhalten, noch in den Wahlkampf gezogen, unter dem Motto "Reinbek, die Stadt im Grünen". Träumst Du? Leider nicht

Laut einem Artikel in DER ZEIT v. 9.4.2021 fallen in Deutschland jede Sekunde 7 Quadratmeter der Bebauung zum Opfer, der Großteil in den 11 Metropolregionen, in denen 69% der Gesamtbevölkerung auf 2% der Landesfläche siedeln (Statista). Ungebremst würde dieser Bauboom bis 2050 6.500 Quadratkilometer verschlingen, eine Fläche annähernd so groß wie alle Metropolregionen zusammen. Träumst Du? -

Ja, von Wohltorf 2050, dem Dorf im Grünen.

MICHAEL ILLIES



Kita-Neubau am Kirchberg -Wichtiger Meilenstein ist er-

Wir wollten eigentlich nur ei-

nen neuen Standort für unsere

Kindertagesstätte, ein Gebäu-

de für insgesamt 5 Kita-Grup-

pen (2*Krippe; 3*Elementar).

Im Ergebnis planen wir nun ein neues Gemeindezentrum. Mit Platz für die Kita und einem sehr flexibel nutzbaren Gemeindesaal. In diesem Saal sollen, wie schon zuvor im bestehenden Gebäude am Kirchberg die kirchlichen Aktivitäten und Veranstaltungen, auch Sitzungen der politischen Gemeinde und deren Ausschüsse stattfinden sowie weitere Nutzer wie VHS, DRK u.a. eine Heimat finden. Neben der Bauplanung waren auch die rechtlichen Rahmenbedingungen zwischen Kirchengemeinde und politischer Gemeinde abzustimmen. Auf dem Grundstück der Kirchengemeinde baut die politische Gemeinde das Gesamtobjekt. Grundlage hierfür ist ein entsprechender Erbbaurechtsvertrag der nun unterschriftsreif ist. Diese rechtliche Klärung machte dann auch den Weg frei um noch im Mai einen Bauantrag einzureichen. Damit werden auch die Fristen eingehalten um mögliche EU-Fördermittel zu beantragen und hoffentlich auch bewilligt zu bekommen. Dieser durchaus sehr komplexe Prozess mit unterschiedlichen Abhängigkeiten konnte nur deshalb zu einem guten Ende geführt werden, weil alle Beteiligten von Gemeinde, Kirche, dem Amt Hohe Elbgeest und dem Kirchkreis Lübeck/ Lauenburg von Anfang an hinter dem Konzept standen und der Einigungswille manche Abstimmungsschwierigkeiten auflösten. Als Leiter der Steuerungsgruppe für dieses Projekt sehe ich nun optimistisch dem Baustart im 1.Quartal 2022 entgegen. GÜNTER NICKEL



Liebe geht durch den Magen

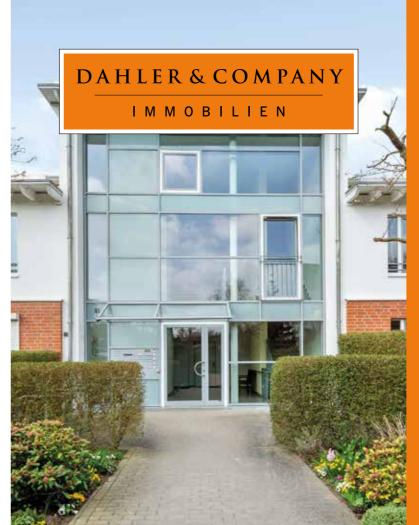
Nicht immer, aber oft. Und in der Tat sind wir Genussmenschen. Themen rund um die Ernährung liegen uns am Herzen. Gerne fotografieren wir für Betriebe. die sich dem nachhaltigen Gedanken verschrieben haben - so wie auf unserer Tour in 2020, als wir bei Mitaliedern der Slow Food Chef Alliance Station machten.

Weitere Informationen über unser Magazin "einfach lecker" und für wen wir sonst noch fotografieren, erhalten Sie auf unserer Website:

www.meerfreiheit.com



Mareike Suhn und Christian Geisler GbR • Eichenallee 1 c • 21521 Wohltorf • Tel. 04104-7858 • www.meerfreiheit.com



Lichtdurchflutetes Dachgeschoss in ruhiger und zentraler Lage

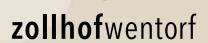
Lohbrügge – Eigentumswohnung, Baujahr 2002, ca. 57 m² Wohnfläche, 2 Zimmer, barrierefrei über einen Fahrstuhl erreichbar, EBK, Echtholzparkett, bis zu 3,5 m Deckenhöhe, Kellerraum, Balkon mit West-Ausrichtung, Stellpl., V, 104,0 kWh/(m²a), Fernwärme aus KWK, Klasse D, KP: EUR 345.000,- zzgl. 3,125 % Käuferprovision

Kontaktieren Sie uns gern für ein Exposé oder einen Besichtigungstermin.

DAHLER & COMPANY Sachsenwald

Inh.: Johann Christian von Donner Bahnsenallee 42 21465 Reinbek Tel. 040.72 81 14 50 sachsenwald@dahlercompany.de www.dahlercompany.com/sachsenwald

Attraktive Mietwohnungen für JUNG und ALT zollhofwentorf







Ansicht Zollstraße 1 A / B

Ein neuer Wohntraum

Hamburger Landstraße 38 A-D und Zollstraße 1 B in Wentorf

Mit dem Neubau des Zollhofes erhält Wentorf ein echtes Highlight. In der Ortsmitte entsteht ein neues Zentrum zum Wohnen, Leben und Einkaufen. Die architektonische Gestaltung schafft neue Räume, eine integrierte Gastronomie und Ladenflächen laden ein zum Shoppen und Genießen, zum Bummeln und Verweilen.

Die 66 Mietwohnungen mit einer Größe von ca. 36-125 m², sind zum Teil barrierefreundlich gestaltet und bieten Wohnkomfort für JUNG und ALT. Schlaue und durchdachte Grundrisse mit offenen Wohn- und Essbereichen schaffen eine wohnliche Atmosphäre.

Die Ausstattung

- ✔ Barrierefreundliche Grundrisse für altersgerechtes Wohnen.
- ✔ Offene Wohnküchen der Marke Nobilia 2021 (Markengeräte von u.a. Siemens).
- ✔ Balkon/Loggia oder Dachterrassen.
- ✓ Ca. 2,63 m Deckenhöhe.
- ✓ Ca. 2.10 m Türhöhe.

- ✔ Bodenbeläge aus Vinyl in Eichenoptik.
- ✓ Modern ausgestattete Bäder, mit bodengleichen Duschbereichen (u.a. Einbauten von Keramag, Grohe, etc.).
- ✓ Fußbodenheizung.
- ✔ Videogegensprechanlage.
- ✔ Personenaufzüge.
- ✓ Tiefgarage mit Zufahrt über die Hamburger Landstraße.
- ✓ Energiebedarfswert 52,6 kWh/m².a A, Fernwärme.

Hier heißt es: Einziehen und Wohlfühlen!

1. Bauabschnitt Hamburger Landstr. 38 B, C, D (Mietbeginn voraussichtlich zum 01.10.2021)

Grundrisse exemplarisch









Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!



Jetzt Termin vereinbaren! Im Info-Point gegenüber von BUDNI oder unter 0172-704 5 704 Persönlich vor Ort: ab Mitte Mai Di., Do. und Sa. 10 – 12 Uhr

ALBRECHT SCHLANGE IMMOBILIEN

Vermietung: Albrecht Schlange Immobilien e. K. Fasanenweg 12, 21521 Aumühle albrecht@schlange-immobilien.de

Telefon: 0172 - 704 5 704

www.schlange-immobilien.de

Im Notfall

110 Notruf:

Polizeistation Aumühle

Bergstraße 9, 21521 Aumühle 04104/913987-0 Telefon: 112 Feuer:

Freiwillige Feuerwehr Wohltorf

Am Brink 5, 21521 Wohltorf Gerätehaus: 04104/24 11 Wehrführer Roland Hinz: 04104/21 56

Krankenwagen:

Kreisstelle Bad Oldesloe 04531/81 001 Telefon:

Arztl. Notfallversorgung

Krankenhaus St. Adolf-Stift

Hamburger Str. 41 21465 Reinbek

Johanniter-Krankenhaus

Am Runden Berge 3 21502 Geesthacht

Zahnärztlicher Notfalldienst:

www.kzv-rz.de

Augenärztlicher Notdienst

040/662830 Telefon: **Apotheken Notdienst** Telefon: 0800/2282280

Tierärztlicher **Notfalldienst**

040/434379 Telefon:

Für Sie da:

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg

04151/81306 Telefon:

Angelika Dreier

Hausärztin/FÄ für Allgemeinmedizin Eichenallee 18

04104/2334 Telefon:

Dr. med. Julia Gompf

Hausärztin/ FÄ für Allgemeinmedizin

Dr. med. Ute Gompf-Appuhn

FÄ für Psychotherapie und Psychosomatik Auf der Hude 1

04104/5665 Telefon:

Dr. Jan Kratzke,

Zahnarzt Große Str. 30

04104/5525 Telefon:

Vielen Dank für Ihr Engagement -Das Ortskernentwicklungskonzept geht in die nächste Runde.

Liebe Wohltorferinnen und Wohltorfer,

zunächst möchte ich mich für den wahnsinnig hohen Rücklauf bei der Haushaltsbefragung bedanken. Es gab über 570 Rückantworten. Natürlich möchten wir uns darauf nicht ausruhen, sondern den Elan nutzen und die Arbeit an unserem Ortskernentwicklungskonzept fortsetzen. Dazu lade ich Sie sehr herzlich ein, an der Online-Dialogveranstaltung "Ortsentwicklung Wohltorf" am 20. Mai 2021 um 19 Uhr teilzu-

Nach Rücksprache mit dem Gutachterbüro haben wir uns dazu entschieden, die Veranstaltung digital als Livestream durchzuführen, da eine klassische Präsenzveranstaltung in absehbarer Zeit (nach den letzten Beschlüssen der Bundesregierung) innerhalb des vorgesehenen Bearbeitungszeitraums nicht möglich

Zur Teilnahme an der Veranstaltung nutzen Sie bitte den Youtube-Link auf der Webseite www. wohltorf.de. Sie können dort eine Terminerinnerung einrichten.

Ziel der Veranstaltung ist es, über den aktuellen Stand der Arbeit an unserem Ortskernentwicklungskonzept zu berichten, Ihnen die Ergebnisse der Haushaltsbefragung vorzustellen und über Perspektiven sowie Herausforderungen für Wohltorf zu diskutieren. Trotz des digitalen Formates stehen Ihnen verschiedene Optionen zur aktiven Beteiligung und Diskussion zur Verfügung (Chat, Live-Umfragen).

Sofern Sie keine Möglichkeit haben, den Livestream zu verfolgen, möchten wir Sie bitten, sich telefonisch an das Gutachterteam zu wenden und Ihre Kontaktdaten dort zu hinterlassen. Wir werden versuchen, Ihnen eine andere Option anzubieten (voraussichtlich eine Übertragung des Livestream als "public viewing"). Aufgrund der bestehenden Einschränkungen durch die Corona-Pandemie sind die Plätze jedoch be-

Nach der öffentlichen Dialogveranstaltung ist eine vertiefende Diskussion bestimmter Handlungsfelder in Arbeitsgruppen vorgesehen. Diese sind noch vor den Sommerferien geplant (12.06.,14.06.,17.06.). Die Handlungsfelder sowie das Bewerbungsverfahren für die Teilnahme an den Arbeitsgruppen werden im Rahmen der Dialogveranstaltung vorgestellt.

Wir möchten Sie bitten, den Terminhinweis sowie den Link zur Teilnahme auch an Familie, Freunde und Bekannte in Wohltorf weiterzuleiten. Weitere Informationen werden auf der Webseite der Gemeinde Wohltorf

(www.wohltorf.de) bekannt gegeben.

Bei Fragen und Hinweisen stehen Ihnen Frau Johncock und Herr Scheepmaker von Institut Raum & Energie zur Verfügung (Tel: 04103 16041, E-Mail: okek-wohltorf@raum-energie.de). Wir freuen uns auf Ihre rege Beteiligung! Ihr Gerald Dürlich, Bürgermeister

Deutsches Rotes Kreuz ortsverein Wohltorf



Corona-Schutzimpfungen: Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) ist ein wichtiger Partner bei der Durchführung der bundesweiten Corona-Impfkampagne. Über die Terminvergabe für die Corona-Impfungen wird in Schleswig-Holstein unter www.impfen-sh.de informiert.

Die Telefonhotline für die Anmeldung lautet: 0800/4556550 und 116117.

Zum jetzigen Zeitraum sind die über 80-jährigen persönlich angeschrieben worden. Benötigen Sie Hilfe bei der Buchung eines Impftermins oder Transport zum Impfzentrum? Wir helfen Ihnen gerne. Melden Sie sich oder wenden Sie sich mit Fragen an Frau Bärbel Leppin, Tel. 04104 4066.

Kursangebote: Aufgrund der bedrückenden hohen Coronazahlen können wir wahrscheinlich weder das Seniorenfrühstück, den Spielnachmittag noch unsere Sportlichen Aktivitäten auch im Mai noch nicht anbieten. Wir informieren Sie mit allen aktuellen Informationen über unseren Ortsverein unter www.drk-wohltorf.de.

Einkaufshilfen und Betreuung älterer Mitbürger: Trauen Sie sich bitte und wenden Sie sich bei Bedarf an unseren DRK Ortsverein Wohltorf unter Telefon 04104-2948, Herrn Benn, oder per E-Mail: drk-ov-wohltorf@t-online.de, um Einzelheiten wie einen Termin usw. zu vereinbaren.

Spenden: Gern können Sie mit einer Spende unsere ehrenamtliche Arbeit vor Ort zu unterstützen. Wir freuen uns sehr darüber! Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg, IBAN: DE83 2305 2750 0109

Ansprechpartner des DRK Ortsvereins Wohltorfs: Email: Hans-Hermann Benn <drk-ov-wohltorf@t-online.de> Herr Benn: Tel. 04104 2948 (1ter Vorsitzender) Wir wünschen allen, gesund und sicher durch diese schwierige Zeit zu kommen.



Volvo XC60 "Nova One". Einfach smarter.

GOOGLE ASSISTANT | GOOGLE MAPS | EINPARKHILFE HINTEN | INDUKTIVES SMARTPHONE-LADESYSTEM | 9"-TOUCHSCREEN | HECKKLAPPENAUTOMATIK | GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE | KEYLESS DRIVE | KLIMAAUTOMATIK | 18"-5-SPEICHEN-DESIGN | DAB+ | DRIVER ALERT | UVM.

Wir beraten Sie mit Freude. AUTONOVA. Ihr Mobilitätszentrum in Glinde.

INKL. WARTUNG & VERSCHLEISS

Kraftstoffverbrauch Volvo XC60 B4 Benzin Geartronic, 145 kW (197 PS), Hubraum 1.969 cm³, in 1/100 km: innerorts 8,6, außerorts 5,8, kombiniert 6,8; CO,-Emissionen kombiniert 155 g/km (gern. vorgeschriebenem Messverfahren), CO_a -Effizienzklasse: B. Die Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem WLTP-Prüfverfahren ermittelt und gemäß der gesetzl. Bestimmung zur besseren Vergleichbarkeit auf NEFZ-Werte umgerechnet. Die Kfz-Steuer wird seit dem 1.9.2018 bereits nach den in der Reael höheren WLTP-Werten berechnet.

1) Schwedenleasing ist ein Full-Service-Leasing-Produkt der Volvo Car Financial Services, ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Ein Full-Service-Leasing-Gewerbekunden-Angebot für einen Volvo XC60 B4 B Mild-Hybrid Geartronic Momentum Pro, 8-Gang Automatikgetriebe, Hubraum 1.969 cm3, 145 kW (197 PS). Monatliche Leasingrate 199,00 Euro, bei einer Laufzeit von 24 Monaten, 15.000 km Laufleistung pro Jahr, einer Leasing-Sonderzahlung von 0,00 Euro, inklusive monatlicher Servicerate für "Wartung und Verschleiß". Angebot zzgl. Überführungskosten i. H. v. 814,28 Euro, zzgl. Zulassungskosten und zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht. Umfang des Service "Wartung und Verschleiß" gemäß den Regelungen zu Leistungen im Rahm Service-Leasings. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.



AUTONOVA GMBH

Biedenkamp 27 | 21509 Glinde Tel.: 040/711 828 77 | verkauf@auto-nova.de www.auto-nova.de



verantwortlich für den Inhalt: Constanze Haase

Kontakt

TTK

Tontaubenklub Sachsenwald e. V.

Am Tonteich 33 21521 Wohltorf Telefon: 04104/58 16 info@ttk-sachsenwald.de www.ttk-sachsenwald.de TTK Hockeycamps
Sommer:
29.7. – 01.8.21

HOCKEY

180 TTKler liefen über 30.000 Kilometer in 12 Wochen

"Aus Schnapsideen sind schon die besten Dinge passiert, wenn es genug Verrückte gibt, die sie durchziehen!", erklärt Helen Bannister strahlend. Ein feucht-fröhlicher Zoom Call der 1. Damen, der Wunsch im Sommer nicht wie Alf aus der Höhle zu kriechen, die Sehnsucht nach gemeinsamen Team-Spirit und das Ziel nach Corona auf der TTK-Terrasse gemeinsam zu feiern.

Aber ein paar Schritte zurück... Was ist denn diese Lauf-Challenge? Ziel war es, als Team möglichst viele gelaufene Kilometer im 1. Quartal abzureißen und so allen anderen Ehrfurcht vor der eigenen Fitness und Disziplin zu lehren. Die Teams



Julie Hebbeler (links), Helen Bannister

haben sich ganz bunt zusammengesetzt, von 6 bis über 60 Jahren, und in Größen von 3 bis 26 Läufern. Das Laufstärkste Team wird von allen anderen bei einer noch ausstehenden Feier auf der TTK-Terrasse auf eine große Runde eingeladen. Über die Runtastics-App wurde sich registriert und fleißig mitgeschnitten, peu à peu hatte Wohltorf das Lauf-Fieber ergriffen. Und so sind 180 TTKler über 30.000 Kilometer in dieser Zeit gelaufen - was ein Erfolg! Es gab Einzel-Läufe und Team-Runden, große und kleine Strecken, um die Lohe oder die Einfahrt rauf und runter. Am Ende gab es ein Kopf-an-Kopf Rennen von zwei Elternteams. Fuhr man Ende März abends durch Wohltorf, sah man Mid-40- und 50-jährige, die mit Kopflampe ihre Runden drehten. Manch eine/r lief noch schnell abends einen Halb-Marathon, um das eigene Laufteam auf den 1. Platz zu bringen.

Alles in allem war es ein Riesenspaß und eine irrsinnige sportliche Leistung! Und da wir alle weniger Geld an der Theke oder im Urlaub lassen, gab es am Ende noch eine Spendenaktion für die Jugendarbeit & die ARCHE in Jenfeld.

"Und auch das macht den Club aus", schreibt mir Helen. "Mit Spaß und Sport zu Zusammenhalt und Solidarität. TTK, bester Club der Welt!" CONSTANZE HAASE & HELEN BANNISTER FÜR DIE 1. HOCKEY-DAMEN

Team	Läufer	km gesamt	km/Kopf gesamt
Premiumtauben	26	6.822	262,4
MoMen Running	16	4.251	265,7
Lauf Challenge – Dorf	21	3.773	179,7
Schlenzertauben	15	2.721	181,4
Spatzeneltern &-Trainer	16	2.617	163,6
Dorfkinder Hockeydamen	22	2.388	108,5
ICE Pigeons	14	2.350	167,9
Mädchen B	15	2.073	138,2
Mädchen A2	11	1.522	138,4
Citygurls Hockeydamen	12	1.486	123,8
Mädchen A1	12	1.123	93,6
Dreigestirn	3	604	201,3







Am Vorwerksbusch 2 · 21465 Reinbek
Tel. 040 / 722 66 22 · 0172 / 451 81 22 · Fax 040 / 722 66 22

SEILKLETTERTECHNIK · BÄUME LICHTEN UND FÄLLEN SAND · KIES · MUTTERBODEN · ERDARBEITEN · CONTAINER TERRASSENBAU AUS STEIN UND HOLZ



und Umgebung Taxi-, Kranken-, Boten- und Kurierfahrten, Einkaufservice

T. Zapf · Bürgerstraße 3 · 21521 Aumühle



Der *Juwel* im Norden

1. Jahr für nur **750**€*

unbegrenztes Golfspiel auf der 27-Loch-Anlage in Brunstorf Gut Waldhof, Golfpark Prenden und Soltau.

gegen Zahlung einer Jahresgebühr von € 29,90 kostenfreies Spielrecht auf insgesamt 755 Golfbahnen und 41 Anlagen

weitere Informationen: www.mein-golfclub.de

Teilnahme an internationaler Kooperation

www.pacificlinks.com

*zzgl. 108,- € e.V. inkl. Verbandsabgaben



GOLF & COUNTRY CLUB BRUNSTORF www.golfclub-brunstorf.de
Bundesstraße 55 21524 Brunstorf Fon + 49 4151 86 78 78





verantwortlich für den Inhalt: Der Kirchengemeinderat



Es war wieder einmal eine Situation, die sich einfach ergibt, die man nicht planen oder herstellen kann. Umso wichtiger ist sie mir aber geworden. Deswegen will ich davon erzählen:

Öffne deinen Mund ...

Es war einer dieser schönen Tage, die sich einfach gut anfühlen, ein Tag, an dem man sich die Sonne ins Gesicht scheinen lässt und an dem man den Eindruck gewinnen könnte, dass die Welt, das Leben und das Universum im Großen und Ganzen doch ein guter Kerl ist. Ich war jedenfalls zufrieden. Mit mir. Mit Gott und allem anderen

Ich ging zur Kirche, wo ich mit jemandem verabredet war, um einen banalen Schlüssel zu übergeben. Als ich ankam, war meine Verabredung schon da. Sie saß auf der Bank neben dem Baum, in dem im Sommer normalerweise die Kinder klettern, und ließ sich die Sonne ins Gesicht scheinen.

"Moin!", sagte ich. "Moin!", sagte die Verabredung. Dann war Stille. Eine Unterhaltung norddeutscher Art. Könnte also länger dauern. Ich setzte mich zu ihm auf die Bank. "Na?", sagte ich, "Alles klar?". "Joah, ok.", sagte er. Dann war stumme Stille.

Öffne deinen Mund für den Stummen ...

Ich kenne ihn, seitdem ich in Wohltorf bin. Irgendwann habe ich ihn konfirmiert. Danach war es, wie es oft ist: Wir hatten uns ein wenig aus den Augen verloren. Es gab mögliche Präsenz- oder Online-Gottesdienste.

anderes, was "dran" war. Aber eines Tages

rief er mich wegen einer Sache an und wir

blieben in Kontakt. Und nun saßen wir auf

der Bank neben der Kirche und redeten

Angesichts der hohen Inzidenzwerte im Herzogtum Lauenburg, die zeitweise

über dem Bundesdurchschnitt lagen, hat der Kirchengemeinderat beschlos-

sen, die Feier von Präsenzgottesdiensten zunächst bis einschließlich 9. Mai

Dennoch sind wir weiterhin für Sie da. Auf www.kirche-wohltorf.de finden Sie

Andachten und Predigten für zu Hause und darüber hinaus auch Hinweise auf

Gottesdienste

auf Norddeutsch: Stille. "Und sonst?", fragte ich. "Hm.", sagte er. Und dann erzählten wir. Über Lehrer, die Schule, sein Abitur. Wir redeten über das, was jetzt gerade für ihn "dran" ist: die Wohnungssuche in der fremden Stadt, der Umzug, die Immatrikulation an der Uni, die ersten Studienfächer, neue Umgebung, neue Leute, neue Freunde. "Hoffentlich!", sagte er. "Hoffentlich?", fragte

Öffne deinen Mund ...

Und dann erzählte er. Von Sorgen und Befürchtungen. Wie neue Freunde finden in Corona-Zeiten, in einer fremden Stadt, weit weg von den alten Freunden und weit weg von den Eltern, Geschwistern und der Familie? Wie Kontakte knüpfen, wenn die Vorlesungen und Seminare online stattfinden und die Kneipen zu haben, man nicht tanzen gehen kann und man eigentlich Kontakte reduzieren soll? Wie durchstarten nach der Schule und wie durchstarten ins Leben, wenn so vieles nicht geht und nicht sein soll?

"Mist.", sagte er. "Ja, Mist.", sagte ich. Und "Mist" sagen viele. Von ihnen will ich re-

Öffne deinen Mund für den Stummen, für das Recht aller Schwachen. (Spr 31,8)

Denn es gibt viele wie ihn. Die einen sind in einem Alter, in denen es jetzt so richtig losgehen sollte. Stattdessen aber startet das Leben nach der Schule wie eine Autofahrt mit angezogener Handbremse. Die anderen sind in einem Alter, in dem sie morgens ihre Eltern fragen, ob sie in die Kita dürfen. Und wenn Mutter oder Vater sagen müssen: "Nein, heute geht das leider nicht.", weil Kita-Notbetrieb verordnet ist, dann kullern Tränen. Wieder andere



haben ihren Konfikurs, mit dem sie zum Beispiel auf Freizeit fahren wollten, fast ausschließlich über das Internet erlebt. Und dann sind da noch die, die nach einem Mix aus Distanz-, Wechsel- und Präsenzunterricht ihre Abi-Klausuren schreiben

Ich weiß, dass es ihnen zunehmend schwerer fällt, die Welt, das Leben und das Universum im Großen und Ganzen für einen guten Kerl zu halten. Für viele Kinder und Jugendliche fühlen sich die Tage nicht mehr gut an. Stattdessen sagen sie: "Mist!". Und haben damit recht. Genauso, wie all die Anderen.

Aber von den Jungen will ich besonders reden. Damit wir "Großen" und "Erwachsenen" sie nicht aus dem Blick verlieren. Damit wir uns gemeinsam durch diese Zeit (er)tragen. Und damit keiner mehr sagt: "Nun stell dich mal nicht so an. Dir geht's doch gut."

Öffne deinen Mund. ...

Das will ich tun. Auch, damit uns der Eine nicht vergisst, der uns alle, jung wie alt, in seinen Händen hält. Auf dass er es hört, wenn auch nur eine oder einer sorgenvoll und norddeutsch wortkarg betet: "Mist!"

Rend trans

Wir sind jetzt auch "drin"

Der Jugend-Bauwagen hat seine eigene Website

Ein weiteres Etappenziel ist erreicht! Unsere Website geht online! Nach langer Recherche, vielem Grübeln, gemeinsamem Diskutieren und Ausprobieren ist ein weiterer kreativer Prozess rund um den Bauwagen abgeschlossen:

Unsere Website der Jugend Wohlmühle ist unter www.jugend-wohlmuehle.de zu finden.

Wer Lust hat, die Geschichte und die Entwicklung unseres "JuWas" zu verfolgen oder die Menschen kennenzulernen, die hinter dem Projekt stehen, findet hier jede Menge Informationen, Fotos und Erfahrungsberichte. Teammitglieder kommen genauso zu Wort wie Spen-

Am Anfang saßen wir zu viert in einer Videokonferenz und überlegten, was die Homepage auf jeden Fall beinhalten soll, tauschten Vorstellungen aus und tüftelten an Texten. Wir bekamen professionelle Unterstützung (Herzlichen Dank Steffen Weichert und Axel Potthoff!!!) und unsere Ideen wurden Wirklichkeit!

Die Website informiert über die aktuellen Termine und Entwicklungen, genauso über Errungenschaften oder erreichte Ziele. Einen Blick auf die Seite lohnt sich in jedem Fall und sei es auch nur zum Stöbern und Fotos schauen! Wir freuen uns über jede:n "Besucher:in" und bei Fragen können wir über das Kontaktformular angeschrieben werden. REBECCA LEKEBUSCH



Kirchengemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Kirchengemeinderates findet am Mittwoch, 19. Mai 2021 um 19.30 Uhr statt. Sollten Sie Anfragen haben oder Anregungen einbringen wollen, wenden Sie sich bitte über kirchenbuero@kirche-wohltorf.de an unser Kirchenbüro.







Kleidersammlung für Bethel

durch die Ev.-luth. Kirchengemeinde Wohltorf

vom 7. Mai bis 14. Mai 2021

Abgabestelle(n):

Gemeindehaus

Kirchberg 3a 21521 Wohltorf

Dienstag und Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

Die gemeinnützige Sammlung der Stiftung Bethel wurde gemäß § 18 Kreislaufwirtschaftsgesetz der zuständigen Behörde, dem Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume, angezeigt (Kennnummer 12-011).

Was kann in die Kleidersammlung?

Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten – jeweils gut verpackt (Schuhe bitte paarweise bündeln).

Nicht in die Kleidersammlung gehören:

Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Klein- und Elektrogeräte

Bitte beachten Sie, dass wir keine Briefmarken für die Briefmarkenstelle Bethel mitnehmen können!

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung

v. Bodelschwinghsche Stiftungen Bethel · Stiftung Bethel Brockensammlung Am Beckhof 14 · 33689 Bielefeld · Telefon: 0521 144-3779

Kontakt Gemeinde

Heilig-Geist-Kirche Wohltorf

Kirchberg 5, 21521 Wohltorf www.kirche-wohltorf.de Pastor:

René Enzenauer

Tel. 962 98 93 pastor.enzenauer@ kirche-wohltorf.de

Vorsitzende des Kirchengemeinderates: Friederike Probst Tel. 23 76

probst@kirche-wohltorf.de

Kirchenbüro: Sandra Ziel Tel. 22 83, Fax 80 976

kirchenbuero@ kirche-wohltorf.de Di. + Do. 10 – 12 Uhr, Mi. 16-18 Uhr

Kirchenmusik: **KMD Andrea Wiese**

Tel. 808 81 wiese@kirche-wohltorf.de

Organisation Küsterdienst: **Axel Potthoff**

Tel. 0172/425 86 10

Kindergarten Alter Knick: Frau Buhk und

Frau Kalupa (Ltg.) Tel. 25 94

kita@ev-kita-wohltorf.de

Spendenkonto der Kirchengemeinde:

KSK Herzogtum Lauenburg DE95 2305 2750 0109 4414 57 NOLADE21RZB

Unter Gottes Wort zur letzten Ruhe geleitet wurden: Dr. Hans-Ewald Schnurr, 77 Jahre und Willy Friedrich Imbeck, 84 Jahre

[38] Heilig-Geist-Kirche Wohltorf Mai 2021 **[39]**

Die Ev. Kirchengemeinde Wohltorf sucht zum 01.05.2021 für ihre Ev. Kindertagesstätte Wohltorf eine

päd. Fachkraft (SPA oder Erzieher:in m,w,d)

Wir freuen uns über eine Bewerber:in der/die selbstständig arbeiten kann, teamfähig ist, die Freiräume, die wir geben mit Kreativität füllt und sich mit unserer Arbeitsweise (Situationsorientierter Ansatz, Portfolio usw.) identifizieren kann. Wir sind ein altersgemischtes Team, das gerne lacht und sich gegenseitig unterstützt. Die Bezahlung erfolgt auf Grundlage des KAT, der Urlaubs- und Weihnachtsgeld beinhaltet. Schwerbehinderte Bewerber:innen werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

> Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung an: Ev. Kita Wohltorf

> > Alter Knick 27, 21521 Wohltorf E-Mail: kita@ev-kita-wohltorf.de

Auskünfte erteilt die Leitung Frau Buhk unter Tel. 04104 2594

Anmeldung zum Konfirmandenkurs 2021/22

Nach den Sommerferien startet unser neuer Konfi-Kurs.

Wer sich dafür anmelden möchte, schickt einfach bis zum 30. Juni 2021 eine Email an unser Gemeindebüro. Die Emailadresse lautet: kirchenbuero@kirche-wohltorf.de

Den Anmeldebogen und weitere Informationen gibt es dann als Antwort zurück.

Der Unterricht ist wöchentlich am Dienstag oder Donnerstag für jeweils zwei Stunden. Sollten wir uns wegen Corona nicht "in echt" treffen können, verlegen wir den Unterricht ins Internet. Insgesamt dauert der Konfi-Kurs ungefähr neun Monate und ist für alle offen, die Interesse haben und die am Ende der Sommerferien 13 Jahre alt sind. Natürlich kann man auch erstmal einfach reinschnuppern und mitmachen und sich später für oder gegen die Konfirmation entscheiden.

Rückfragen beantwortet Pastor Enzenauer gerne unter Tel.: 04104/962 98 93, oder

per Mail an pastor.enzenauer@kirche-wohltorf.de

Wohltorfer Kirchenmusik · Leitung: KMD Andrea Wiese

Kurz vor Redaktionsschluss entschied unser Kirchengemeinderat, dass die bis zum 15. Mai geplanten Veranstaltungen nicht stattfinden dürfen. Wie es nach dem 15. Mai geplant ist, sehen Sie unten. Etwaige, Coroana-bedingte Änderungen entnehmen Sie bitte unseren Homepages www.kirchenmusik-wohltorf.de und www.kirche-wohltorf.de

Sonntag

16.05 10.00 Uhr

HEIMAT.MUSIK / I

Start der Gottesdienstreihe mit Musik-Virtuosen aus der Region Klavierwerke von W. A. Mozart und J. S. Bach

> Mihai Zaharescu (Wohltorf) - Klavier

Pfingstsonntag

10.00 Uhr

"A WIE ARP"/ I

Start der Gottesdienstreihe mit Musikern der bekannten Pastorenfamilie Arp

Jochen Arp - Saxophon Andrea Wiese - Orgel

Freitag

18.00 Uhr

11. MUSIKALISCHE **ABENDANDACHT**

Werke für Violoncello und Cembalo von J. S. Bach, J. C. F. Bach, Joseph C. F. Dall'Abaco

Sven-Holger Philippsen -Violoncello Andrea Wiese - Cembalo Sonntag

10.00 Uhr

ORGEL.PUNKT. TALENTE / I

Start der Gottesdienstreihe mit Orgel-Studierenden der Musikhochschule Hamburg Ann-Helena Schlüter (Klasse Prof. Pieter v. Dijk) spielt Werke von Bach, Scheidemann, Schlüter

Süße Pflaster: Neue Musik-Gottesdienst-Reihen Als Trostpflaster für das weiterhin in Gottesdiensten geltende

Singverbot hat KMD Andrea Wiese für die Zeit bis zu den Herbstferien verschiedene Musik-Gottesdienst-Reihen initiiert. So könnte aus einem Mangel eine Bereicherung anderer Art werden.

"Heimat.Musik": Hier ist es schön! Das wissen auch viele Profi-Musiker und Musik-Virtuosen zu schätzen, die in unserer Nachbarschaft leben und wirken. Dankenswerterweise haben einige zugesagt, unsere Gottesdienste mit ihrem Können zu bereichern. So kann Musik zu Kirchenmusik werden. Den Anfang macht Pianist und Klavierpädagoge Mihai Zaharescu, Wohltorf, mit Werken von Bach und Mozart.

"A wie Arp": Wer in Aumühle oder Wohltorf lebt, dem begegnet der Name "Arp" mit Sicherheit immer wieder. Hans-Jochen Arp wirkte fast 50 Jahre als Pastor in Aumühle - und hier wuchsen auch seine sieben allesamt hoch-musikalischen Kinder auf. Sie sind unserer Region noch immer verbunden und so hoffen wir, dass wir am Pfingstsonntag (23.5.21) auf die musikalische Mitwirkung von Jochen Arp gespannt sein können... einige seiner Geschwister werden uns ebenfalls beehren...

"Orgel.Punkt-Talente": Orgel-Studierende der Musikhochschule Hamburg stellen sich vor! Junge Talente, begabt, auf dem Weg in den Beruf, berufen zur Musik. Die erste: Ann-Helena Schlüter (Klasse Prof. Pieter van Dijk); sie bringt sogar eine eigene Komposition mit. Mehr Infos? www.ann-helena.de

"Pop.Piano": Das Instrument, das die meisten mit Kirche und Gottesdienst verbinden, ist die Orgel. Vertraut, großartig, klar. Doch: "variatio delectat"! Nicht Orgel-, Klavierklänge in der Kirche!? Da horcht man auf, und wenn es dann noch poppige Klänge sind, ist ein anregendes Hörerlebnis garantiert. Die Kirchenmusik-Szene ist bunt(er) geworden, das spiegelt sich in der Gottesdienstreihe "Pop.Piano" wieder (... die wegen des Locksdown nun leider erst später beginnen kann)!

Musikalische Abendandachten" - MAAs starten wieder!

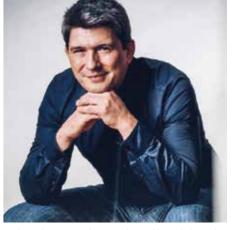
Im Mai können Sie sich auf die Fortsetzung der besinnlichen "Musikalischen Abendandachten" in unserer Wohltorfer Kirche freuen! Am Ende der Woche in der von Kerzen erleuchteten Kirche zur Ruhe kommen, Musik und Lesungen hören, durchatmen, auftanken. Als Solist im Mai ist geplant:

Sven-Holger Philippsen, Violoncello

Der Cellist ist dem Wohltorfer Publikum schon bekannt, war er doch einer der Solisten unserer 2021er OMAs, der Online-Musik-Andachten zu Beginn des Jahres (siehe "Sachsenwalder" Februar-Ausgabe). Nun wird er - begleitet von Andrea

Wiese am Cembalo - in der 11. MAA live zu hören sein.

In dieser MAA erklingen Werke von Vater und Sohn Bach: Johann Christoph Friedrich trägt den Beinamen "Bückeburger Bach". Unter den Bach-Brüdern galt er als der "stärksten Spieler", der "seines Vaters Claviercompositionen am fertigsten vorgetragen" habe. Interessant, die Sonaten von Vater und Sohn Bach zu hören und zu vergleichen. Der dritte Komponist des Abends dürfte für viele eine Neuentdeckung sein: Joseph M.C.F. Dall'Abaco. Dall'Abaco war in seiner Zeit (*1710, also zwischen Vater und Sohn Bach liegend) vor allem als Cellist bekannt; er schrieb etwa 40 Cellosonaten sowie 11 Capriccios für Cello solo, von denen zwei in Wohlt-



orf zu hören sein werden. Abendchoräle, Lesungen und Gebete (Pastor René Enzenauer) runden das Programm ab. Der Einlass ist begrenzt, Anmeldung unter www.kirche-wohltorf.de

Online-Kinderlieder-Countdown

Start 24 Tage vor Chor-Proben-Wiederbe-

Das neueste Projekt der Wohltorfer Kinderkantorei ist im Kasten und kann auf den Schirm! 24 Kunterbunte, liebenswerte, sehr persönlich von 24 Familien gestaltete Türchen warten darauf, von Ihnen geöffnet zu werden. Dann erklingt hinter jedem dieser 24 Türchen tagtäglich ein Volkslied aus den Kehlen der Kinder und manchmal auch ihrer Eltern und großen Geschwistern. Man spürt, wie viel Freude diese Aufnahmen gemacht haben! Naja... Singen tut eben gut und dann auch noch als gemeinsames "Kreativ-Projekt" der

ganzen Familie! Welches Lied Juliane und Louisa (siehe Foto) wohl gesungen haben? Das Raten dürfte Ihnen nicht schwer fallen: "Alle... da"! Diese Freude ist ansteckend...

Nun muss nur noch klar werden, wann die gemeinsamen Präsenzproben wieder beginnen können. Gesetzeslage und Witterung müssen es zulassen. Angepeiltes Ziel ist die Woche nach Pfingsten. Dann könnte der Countdown unserer Online-Kinderlieder am 1. Mai starten, ähnlich einem Adventskalender. Für uns Chorsänger wird der Wiederbeginn der Proben ein Fest sein, so wie Weihnachten und Ostern zu-

Den Link finden Sie dann auf den Homepages: www.kirchenmusik-wohltorf.de und www.kirche-wohltorf.de. Schauen Sie

Mitglied des

bis dahin doch ab und an mal nach.



Manfred Kossin GARTEN- u. LANDSCHAFTSBAU

Neu- und Umgestaltung Pflaster- und Natursteinarbeiten Teichanlagen · Zaunanlagen Terrassenanlagen und Wegebau

Kiefernweg 8 · 21521 Wohltorf · mkossin@web.de Tel.: 04104/ 40 56 · Mobil: 0171/ 47 47 456

Malermeister Klages & Kowalewski GbR Tel./Fax: 04154 - 999 58 58 und 04104 - 44 72 www.malermeister-klages.de Ihr Fachmann für: Maler- und Lackierarbeiten Tapezierarbeiten, alte Handwerkstechniken und Bodenbeläge



Mai 2021 **[41]** 40 Heilig-Geist-Kirche Wohltorf











Anne Eibensteiner

geb. Reuter ar 1932 – † 30. März 20

* 19. Februar 1932 † 30. März 2021

In Liebe und Dankbarkeit nehmen ich Abschied von meiner lieben Frau.

Günter Eibensteiner

Die Beisetzung hat auf dem Aumühler Waldfriedhof stattgefunden.

Hiermit möchte ich mich bei allen Freunden und Nachbarn für ihre Hilfe ganz herzlich bedanken.

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist. Franz Kafka

Lothar Wolff

* 16. Dezember 1925 † 13. März 2021

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Großvater, Urgroßvater, Schwager und Onkel

> Elsbeth Wolff, geb.Mewing Brigitte Samtleben, geb. Wolff Imke Wolff Meike Wolff mit ihren Familien

Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt in der Heilig-Geist-Kirche Wohltorf.



KLAUS-DIETER HÜTTMANN

Große Straße 17 www.bestattungen-huettmann.de 21521 Aumühle

Tel. (04104)
21 02



www. dauer grabp flege-schleswig-holstein. de



Hamburg-Bergedorf · Wentorfer Str. 2 Reinbek · Bahnhofstr. 7 Wentorf · Sollredder 7

(24/7) 040 7213012

Hilfestellung während der Impfung:

Ehrenamtliche Kurzbegleitungen für Angehörige zu Hause

Endlich einen begehrten Impftermin erhalten, der Transport ist organisiert und wer bleibt bei dem Angehörigen zu Hause, um den man sich sonst immer kümmert???

Der Ambulante Hospizdienst Reinbek e.V. möchte an dieser Stelle helfen und für den Besuch im Impfzentrum den Freiraum schaffen. Ehrenamtliche Begleiter*Innen schenken ihre Zeit für "Sitzwachen" im häuslichen Bereich. Die Unterstützung soll niederschwellig sein und kann auch von Menschen angenommen werden, die an keiner lebensverkürzenden Erkrankung leiden, weiterer Beistand während des Impfens aber fehlt. Wir möchten in diesen besonderen Zeiten vor Ort sein und mit Präsenz, Aufmerksamkeit und kleinen Hilfestellungen entlasten. Anliegen richten Sie bitte an das Büro des AHD unter der Telefonnummer



040 78 08 98 60. Die Koordinatorin Frau Ritter ist ihre Ansprechpartnerin. Weitere Informationen erhalten Sie auch über die Internetseite des Ambulanten Hospizdienstes:

www.Hospizdienst-Reinbek.de K. GROTHE

COVID-19 Schnelltest in Aumühle und Wohltorf

Seit dem 8. März darf jeder mindestens einmal pro Woche kostenlos einen COVID-19 Schnelltest in Anspruch nehmen. Das minimiert das Risiko einer Infektion mit dem Coronavirus und die Verbreitung. Nutzen Sie die Möglichkeit und übernehmen Sie Verantwortung für sich und Ihre Mitmenschen. Wir testen Sie mit medizinisch geschultem Personal. Testergebnis nach ca. 15 Minuten. Schriftliche Bestätigung über einen negativen Test. Bei einem positiven Ergebnis sind wir verpflichtet, dieses umgehend dem zuständigen Gesundheitsamt zu melden und Sie in Quarantäne zu schicken.

Am Mühlenteich, Aumühle (Restaurant ITALIA) Freitags 13 – 19 Uhr Samstags 9 – 18 Uhr Sonntags 10 – 15 Uhr

Test-Station

Mobile Test-Station » Große Straße, Aumühle Mo-Fr 8-9.30 Uhr

» TuS Parkplatz, Aumühle Mo, Di, Do 17-19 Uhr » Am Waldkamp, Wohltorf

» Am waldkamp, wor Mittwochs 17 – 19 Uhr Test-Station
Kastanienallee, Wohltorf
(Bahnhof)
Montags 7 – 9 Uhr

Donnerstags 16 - 19 Uhr

Test-Station
TTK, Wohltorf
Mittwochs 16 – 19 Uhr

Alle Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen möglich.



Gemeinde

DASSENDORF

verantwortlich für den Inhalt: Die Bürgermeisterin



Liebe Dassendorferinnen. liebe Dassendorfer.

da ist es also: das neue Logo der Gemeinde Dassendorf. Mit frischen Gelbtönen, in denen sich in Teilen auch das Gelb des Wappens der Gemeinde Dassendorf wiederfindet. Mit einer leicht schrägen, dem Gemeindeumriss nachempfundenen Rechteckform und mit Eichenblättern aus dem Wappen, die hier in gefächerter Form Gemeinschaft symbolisieren sollen. Prägendes Element des Logos ist die weiße "Kreuzung" – die zum einen für das "Dassendorfer Kreuz" der Bundesstraßen steht. Das-

sendorf stellt damit einen Knotenpunkt und eine Verbindung zu den anderen Orten dar. Zum anderen werden dadurch außerdem die unterschiedlichen Siedlungsteile des Ortes sichtbar, die zusammen ein Ganzes ergeben. Die Unterschrift "Dassendorf am Sachsenwald" weist schlicht auf die besondere regionale Lage hin. Die ortsansässige Firma "formatfünf – Grafik und Bild" war von



Das Wappen der Gemeinde Dassendorf bleibt weiterhin für offizielle Gemeindebelange wie Briefkopf offizieller Schreiben, Uniform der Freiwilligen Feuerwehr, Gemeindeflagge bestehen. Ein solches Wappen folgt genauen Festlegungen, ist offiziell vom Land in einer sogenannten "Wappenrolle" festgelegt und durch Hauptsatzung in besonderer Weise geschützt. Das Wappen steht für die offizielle Gemeinde.

11.05. 19.30 Uhr

GEMEINDEVERTRETUNG

Alfried-Otto-Grundschule

Bitte die aktuellen Aushänge in den Schaukästen beachten oder unter www.dassendorf.de die Sitzungstermine erfahren.

Das Logo steht für die Gemeinschaft: Mit ihm kann "lockerer" umgegangen werden. Es kann jeweils modernisiert und verändert werden. Genaue Nutzungsregeln sind dafür noch von der Gemeinde zu beraten. Fest steht, dass das Logo als Icon für die künftige "DassendorfAPP" genutzt werden und dort für Wiedererkennungswert sorgen soll.

Derzeit wird im Hintergrund bereits detailliert an der DassendorfAPP gearbeitet. Vereine und Interessierte wurden angeschrieben, um mit ihren Inhalten auf die Plattform aufgenommen zu werden. Im Herbst dieses Jahres soll die APP öffentlich an den Start gehen und für bessere Vernetzung unserer Gemeinschaft sorgen. Die Gemeinschaft leidet derzeit an den Auswirkungen der Corona-Pandemie. Den gemeinschaftlichen Kontakt zu halten im Kleinen wie im Großen bleibt somit auch für die nächsten Monate eine Herausforderung. Die Corona-Auswirkungen haben viele Facetten. Keine

> davon sollte man gegeneinander ausspielen. Jung und Alt, Eltern und Kinder, Private oder Geschäftsleute: sie alle haben in verschiedener Weise unter den Auswirkungen zu leiden und ihren Teil zum Ganzen beizutragen. Heute möchte ich mich in besonderer Weise an alle richten, die in dieser schwierigen Zeit eine Lebensphase abschließen - oder Neues vor sich haben. Es gibt so

viele wichtige Stationen, die nur schwer oder gar nicht in angemessener gemeinschaftlicher Weise nachzuholen sind: den 18. Geburtstag, den Schulabschluss mit Abschlussfest, Hochzeiten; aber auch Trauerfälle und vieles mehr. Lassen Sie uns alle einander helfen, das gemeinsam gut zu überstehen, Verständnis füreinander aufzubringen und miteinander in Kon-

DASSENDORF AM SACHSENWALD

Turnhalle

amt-hohe-elbgeest.de

takt zu bleiben.

Bürgermeisterin Martina Falkenberg

Kontakt

Gemeinde Dassendorf Bürgermeisterin Martina Falkenberg

Christa-Höppner-Platz 1

Telefon: 0151/50463557 Telefonische Sprechzeit: nach Vereinbarung Sekretariat: 04104/990122 bgm-dassendorf@

Schiedsamt Bernhard Fürst

Telefon: 0152/01533077 Bernhard.Fuerst@ Schiedsmann.de

Hans-Jürgen Lange Stellv. Schiedsmann

04104/963 88 92 Telefon: hj.lange@swissdisplay.de

Alfried-Otto-Grundschule

Bornweg 18

04104/69090 Telefon: grundschule.dassendorf@ schule.landsh.de

Offene Ganztagsschule Leitung und Koordination: Sylvia Keding

Bornweg 18

Öffnungszeiten Büro: Mo.- Fr.: 11-14 Uhr 0175/2200489 Telefon: OffenerGanztag.Dassendorf@ AW0-SH.de

Kommunaler Kindergarten "Spatzennest"

Wendelweg 1

04104/5862 Telefon: spatzennest.kita@gmx.de

Ev. Kindergarten

Bornweg 30

04104/5204 Telefon: kindergarten@

kirche-brunstorf.de

Gemeinde-Bücherei

Ltg. Carmen Alwardt Am Wendel 2

Öffnungszeiten:

Mo.: 16-18 Uhr 10-12 Uhr Do.: 04104/9629910 Telefon:

Vhs Dassendorf, Büro

Petra Ebel Am Wendel 2a Öffnungszeiten:

17-18 Uhr Mo.: Di.: 10-11 Uhr 04104/699146 Telefon:

Bericht der Bürgermeisterin aus der Gemeindevertretung

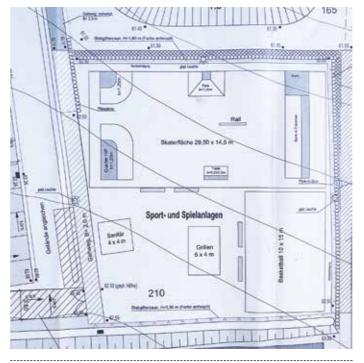
Weiteres Anbauteil für neues Bauhof-Fahrzeug -Alter Traktor erfolgreich versteigert

Das neue Multifunktionsfahrzeug für den Bauhof wurde am 23. März geliefert, ein Multilader Avant 760i mit Palettengabel, Standardschaufel, Schlegelmulcher und Salzstreuer. Nachdem sich die drei Gemeindearbeiter mit dem neuen Gerät vertraut gemacht haben, leistet es bereits gute Dienste und ist für verschiedenste Tätigkeiten im Einsatz.

Die Arbeitsmöglichkeiten des Fahrzeuges sind durch ergänzende Anbauteile erweiterbar. Die Gemeindevertretung hat in ihrer Sitzung am 30. März die Anschaffung eines Auslegearms mit Schlegelmäher beschlossen. Damit können Schlegelarbeiten an Straßengräben und Regenrückhaltebecken durchgeführt werden. Die Kosten dafür betragen rund 30.000 Euro brutto und können zum Teil durch die erzielten Mittel aus der Versteigerung des alten Goldoni-Traktors gedeckt werden. Die Ersteigerung hatte 14.600 Euro ergeben.

Rewe-Anbau und Jugendfläche

Am 26. März hat ein Spartenkoordinationsgespräch der Gemeinde mit dem Bauamt und den Erschließungsbeteiligten zur Konkretisierung der Maßnahme stattgefunden. Thematisiert wurden die Beleuchtung, die Schaffung von Zuleitungen, Festigung des Baugrundes, weitere Bodenproben und der Zeitplan der Arbeiten.



Kostenlose Corona-Antigen-Schnelltests

Diese werden auch im Gemeindehaus Hohenhorn jeweils dienstags und donnerstags angeboten, organisiert vom Amt Hohe Elbgeest und durchgeführt durch das DRK. Anmeldung unter www. amt-hohe-elbgeest.de oder telefonisch unter 04104-990-560.

Kommunaler Sitzungsdienst

Das Amt Hohe Elbgeest arbeitet weiterhin an der technischen Umsetzung, Sitzungen im Notfall per Videokonferenz durchzuführen. Der Schleswig-Holsteinische Gemeindetag weist darauf hin, dass Corona-Tests nicht als Voraussetzung für die Teilnahme an kommunalen Sitzungen dienen dürfen.

Umsetzungsprojekte aus Ortsentwicklungskonzept

Das Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume hat bei den Gemeinden, die ein Ortsentwicklungskonzept erstellt haben, nachgefragt, ob geplant sei, daraus in den nächsten zwie bis drei förderfähige Projekte abzuleiten.

Die Gemeinde Dassendorf hat dieses an das Land gemeldet. Auf dem Weg zu solchen Projekten wird es notwendig sein, konkrete Raumkonzepte zu erarbeiten. Zuständig für die Liegenschaften ist der Finanzausschuss der Gemeinde Dassendorf unter Leitung von Hauke Weber (GUD). Dieser wird in den nächsten Monaten über weitere Schritte beraten.

Ortsumgehung Geesthacht

Die Unterlagen zur 1. Planänderung im Planfeststellungsverfahren für den Neubau der A 25/B5 liegen derzeit aus. Die Auslegung der Planungsunterlangen findet in der Zeit vom 19. April bis 18. Mai 2021 statt. Stellungnahmen können bis zum 1. Juni 2021 eingereicht werden. Die bisher eingereichten Stellungnahmen bleiben weiterhin bestehen und müssen nicht wiederholt werden. Eine entsprechende amtliche Bekanntmachung ist auf den Internetseiten des Amtes Hohe Elbgeest und der Gemeinde Dassendorf sowie nachrichtlich in den öffentlichen Aushangkästen zu finden.

Am 31. März hatte der Landesbetrieb Verkehr den Gemeinden des Amtes Hohe Elbgeest, vertreten durch die Bürgermeister:innen, Näheres zum Planungsstand vorgestellt. Für Dassendorf ergeben sich aus der 1. Planänderung keine neuen Erkenntnisse. Die Stellungnahme der Gemeinde Dassendorf bleibt somit bestehen

BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG





service@vhs-dassendorf.de [44] Gemeinde Dassendorf Mai 2021 **[45]**

Im Notfall

Markt 11

110 Notruf: Polizei Geesthacht

Jens Naundorf 04152/8003118 Telefon:

112 Feuer: Freiwillige Feuerwehr Dassendorf

Am Brink 1, Dassendorf Gerätehaus: 04104/4890 Wehrführer Björn Zeuner Telefon: 04104/9689027

Krankenwagen

Kreisstelle Bad Oldesloe Telefon: 04531/81001

Ärztliche Notfallversorgung Ärztlicher

Bereitschaftsdienst:

116 117 Telefon: Krankenhaus St. Adolf-Stift

Hamburger Str. 41 21465 Reinbek,

040/72800 Telefon: Johanniter-Krankenhaus

Am Runden Berge 3 21502 Geesthacht Telefon: 04152/1790

Zahnärztlicher Notfalldienst:

www.kzv-rz.de Augenärztlicher Notdienst

040/662830 Telefon: **Apotheken Notdienst**

Telefon: 0800/2282280 Tierärztlicher Notfalldienst Telefon: 040/434379

Für Sie da

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg 04151/81306 Telefon:

Dr. med. Inken Wulf und Heike Förster

Allgemeinmedizinerin Falkenring 1

04104/97970 Telefon: Bernhard Keding

Zahnarzt Falkenring 1

04104/80914 Telefon:

Die Falken-Apotheke

Falkenring 1

Telefon: 04104/91140

Gemeinde Dassendorf erklärt sich solidarisch

mit kleineren Amtsgemeinden

Das Land hatte sich an die Gemeinden gewendet, um die Erfahrungen mit der Amtsordnungsänderung zu erfragen. Darauf hat die Gemeinde Dassendorf mit der Zustimmung zu einer Petition geantwortet, die zu den alten Regeln der Amtsordnung zurückkehren möchte.

Mit Inkrafttreten zum 1. Juni 2018 wurde die Amtsordnung hinsichtlich der Stimmgewichtung im Amtsausschuss geändert. Vor Einführung dieser Änderung hatte jedes Mitglied im Amtsausschuss eine Stimme, nach Einführung ist die Anzahl der Stimmen abhängig von der Einwohnerzahl der Gemeinde. 250 Einwohner:innen ergeben eine Stimme. Für Dassendorf mit vier Mitgliedern im Amtsausschuss bedeutet das: Vor Änderung: 4 Stimmen von 26 (entspricht 15,38 Prozent). Nach Änderung: 14 Stimmen von 84 (entspricht 16,67 Prozent). Die Stimmgewichtung der Gemeinde Dassendorf im Amtsausschuss ist demnach nach der Reform gestiegen. Dennoch hat sich die Gemeinde Dassendorf in einem Beschluss der Gemeindevertretung dafür ausgesprochen, sich einer Resolution der Gemeinde Wiershop anzuschließen.

Die Stimmgewichtung kleinerer Gemeinden, wie Wiershop mit einer Einwohnerzahl unter 250 ist erheblich gesunken: Vor der Änderung 1 Stimme von 26. Nun eine Stimme von 84. In der Gemeinschaft der zehn Amtsgemeinden gibt es somit nach der Änderung der Amtsordnung eine erheblich gestiegene Diskrepanz des Einflusses der Gemeinden auf Entscheidungen im Amtsausschuss. Die Erfahrungen der vergangenen Jahre haben jedoch gezeigt, wie wichtig der Solidargedanke im Zusammenspiel der Amtsgemeinden ist. Hier ist es nicht immer entscheidend, wieviele Einwohner:innen eine Gemeinde zählt. Bei der Aufnahme von Asylsuchenden, aber auch in anderen Belangen wie wichtigen Investitionen und gemeinschaftlichen Entscheidungen haben gerade die kleineren Gemeinden große Solidarität mit den größeren Gemeinden bewiesen. Die Gemeinde Dassendorf hat sich daher der Petition angeschlossen, um diesen notwendigen Zusammenhalt zwischen den kleinen und großen Amtsgemeinden herauszustellen und den Einfluss auch der kleineren Gemeinden zu sichern. BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG

Gehweg oder Seitenstreifen?

Erneut kam in der Gemeindevertretung die Frage danach auf, in welchen Wohnstraßen der Gemeinde sich Gehwege befinden und in welchen nicht. Anlass war, dass das Ordnungsamt im vergangenen Jahr in Seitenwegen "Knöllchen" für das Parken auf den vermeintlich dort existierenden Gehwegen verteilt hatte.

Kaum ein Verkehrsteilnehmer oder Anlieger war in diesen Straßen bisher davon ausgegangen, dass der Seitenstreifen (auf dem Parken

erlaubt ist, wenn 3,05 Meter für den Verkehr verbleiben) als Gehweg (auf dem man nicht Parken darf) gelten könnte.

Die Gemeindevertretung hatte deshalb im vergangenen Jahr einen Beschluss gefasst, dass das Ordnungsamt klären solle, wo sich in der Gemeinde Gehwege befinden und ob die Gemeinde dies in Klarstellung der Lage festlegen könne. Eine Antwort des Ordnungsamtes darauf liegt bisher nicht vor. Die Gemeinde wird hier weiterhin auf Klärung drängen.

BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG

März-Elternbeiträge der kommunalen Kitas im Amtsbereich

Mit dem sogenannten "eingeschränkten Regelbetrieb" der Kitas im März stand die Frage nach den Elternbeiträgen im Raum. Im Januar und Februar waren die Elternbeiträge vom Land übernommen worden – egal, ob ein Kind in der (Not-)Betreuung war oder nicht. Für März war den Trägern der Kitas über den Kreis mitgeteilt worden, dass die Eltern Beiträge zu leisten haben würden, wenn sie ihre Kinder betreuen ließen. Zunächst war davon auszugehen, dass diese Beiträge tagesgenau abgerechnet werden sollten; die Gemeinden als Träger wären mit diesem Vorgehen einverstanden gewesen. Dies wurde den Eltern daraufhin seitens des Amtes mitgeteilt. Mit Ablauf des Monats März wurde dieses Vorgehen jedoch vom Kreis zurückgenommen. Das Land springe im März nur für die Beiträge der Eltern ein, die ihre Kinder gar nicht in der Einrichtung haben betreuen lassen – nicht aber für einzelne Tage, an denen

das Kind die Einrichtung nicht besucht hat. Die Eltern wurden entsprechend informiert, nun entgegen ursprünglicher Ansage doch für den vollen Monatsbeitrag aufkommen zu müssen, auch wenn sie ihr Kind nur teilweise in die Einrichtung gebracht haben.

Diese verschiedenen Ansagen haben nun verständlicher Weise bei den Eltern und auch der Gemeinde für Irritation gesorgt. Da es der geltenden Sachlage entspricht, werden die entsprechenden Kostenbescheide für März vom Amt an die Eltern versendet.

Parallel dazu werden Kreis und Land auf diese widersprüchlichen Ansagen hinzuweisen sein. Verlässlichkeit ist gerade in diesen Zeiten wichtig. Für die Eltern, aber auch für die Gemein-

Die Gemeindevertretung wird sich in ihrer Sitzung am 11. Mai damit beschäftigen, wie sie mit dieser Lage dem Kreis und den Eltern gegenüber umgeht und ob sie auf freiwilliger Basis auch Kosten übernimmt, die das Land nicht trägt. BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG



Mein FSJ an der Alfried-Otto-Schule

Abitur, doch was dann? Nach 12 Jahren Schule stand ich wohl vor einer der bisher wichtigsten Entscheidungen meines Lebens und wusste trotz Praktika und Berufsberatung nicht genau, wie ich mir meine Zukunft mit knapp 18 Jahren vorstellen sollte. Kurzerhand entschied ich mich für ein Freiwilliges Soziales Jahr an der Grundschule in Dassendorf, da ich mit dem Gedanken spielte, Lehramt zu studieren. Meine Zeit vor dem Studium wollte ich sinnvoll nutzen und hierin sah ich eine gute Möglichkeit, erste Erfahrungen im Berufsleben zu sammeln.

Als es dann am 10. August 2020 losging, wurde ich vom ersten Tag an aktiv in den abwechslungsreichen Schulalltag eingebunden und man übertrug

OGTS Dassendorf

Ostergeschenke für

den AWO-Ortsverband

Viele Mitglieder der Dassen-

dorfer AWO gehören zur Co-

rona-Risikogruppe und sollen

Kontakte weitestgehend ein-

schränken, um sich vor Infek-

tionen zu schützen. Auch Feste,

Ausflüge oder das beliebte Te-

le-Bowling der AWO Dassen-

dorf dürfen zurzeit nicht statt-

Walter Peters und Günter Hoffleit von

ren Mitgliedern an die Haustüren.



Giulia absolvierte in ungewöhnlichen Zeiten ihr FSJ an der Dassendorfer Grund schule und OGTS - Nachfolge wird noch gesucht! FOTO: © OGTS Dassendorf

mir bald verantwortungsvolle Aufgaben. Jeden Morgen ging es um 7.45 Uhr für mich in eine von mir selbst ausgesuchte Klasse. Dort unterstützte ich die Lehrkräfte und die Schülerinnen und Schüler während des Unterrichts. Mittags konnte ich mich dann in der Mensa der Offenen Ganztagsschule stärken und war fit für die Nachmittagsbetreuung. Auch hier konnte ich eine feste Gruppe zusammen mit einer Erzieherin bei den Hausaufgaben und bei den weiteren Nachmittagsaktivitäten unterstützen. Diese Angebote reichten von Malen, Basteln und Gestalten über Kinderakrobatik, Sport und Spiel bis hin zu Forschen, Backen

Ich habe viele Erfahrungen in diesem sozialen Tätigkeitsbereich sammeln können, die mir viel Spaß gemacht haben. Durch die Arbeit mit den Kindern, welche mich jeden Tag viel zum Lachen brachten, habe ich neue positive Eindrücke erleben dürfen.

Wenn jemand durch meinen Erfahrungsbericht Lust bekommen hat, ebenfalls für ein Jahr in der Dassendorfer Grundschule sein Freiwilliges Soziales Jahr zu absolvieren, kann sich an der Schule unter 04104-69090 melden. Es wird noch eine Nachfolge gesucht. GIULIA

finden. So musste in den Osterferien auch das gemeinsame Bowlen der AWO-Mitglieder und der OGTS-Kinder ausfallen. Daher gab es von der Offenen Ganztagsschule einen besonderen österlichen Gruß, um die AWO-Mitglieder ein wenig zu erfreuen. Gemeinsam mit unseren Ganztagskindern haben wir kleine Ostertüten und Präsente für die Mitglieder des AWO Ortsverbands

nen Osterhasen gespendet - vielen Dank! Zusammen mit einer Grußkarte, die von den Erstklässlern gestaltet wurde, brachten die Herren des Ortsvereins, Walter Peters (Vorsitzender) und Günter Hoffleit die Geschenke persönlich an die Haustüren und achteten dabei auf den gebotenen Corona-Abstand und das Tragen einer Mund-Nasen-Maske.

Dassendorf gebastelt. Der örtliche Rewe Markt hat für jeden ei-

Walter Peters: "Vielen Dank an alle fleißigen Helfer für eure Unterstützung! Ihr habt unseren Mitgliedern eine große Freude bereitet!" SYLVIA KEDING, LEITUNG OGTS DASSENDORF



der AWO brachten die Ostertiiten zu ih-Andere eine Freude zu bereiten, macht den Schülerinnen großen Spaß. FOTOS: © OGTS Dassendorf

Bei Störungen

SH-Netz: Störungen bei Gas und Strom

melden rund um die Uhr unter 04106/6489090

Störung Straßenbeleuchtung e-werk Sachsenwald GmbH Telefon: 0800/72 73 73 7* strassenbeleuchtung@

Holsteiner Wasser GmbH 0800/4990444 Telefon:

ewerk-sachsenwald.de

Abwasser Hamburg Wasser

040/7888-33333 Telefon:

Schäden im öffentlichen Bereich

04104/990-604 Bauamt:

Gemeindearbeiter

04104/9637820 Telefon: Hr. Berodt: 0160/96913836 Hr. Krentzlin: 0160/96951065 Hr. Herrmann: 0151/46471436

Schulhausmeister

Hr. Klein: 0151/10077717

Abfallwirtschaft Südholstein



Abfallwirtschaft Südholstein GmbH

Telefon: 0800/2974001*

Restmüll (schw. Tonne)

Biomüll (braune Tonne)

Di.11.05., Mi.26.05.

Do.06.05., Do.20.05.

Gelbe Wertstoff-Tonne Mo.10.05., Di.25.05.

Altpapier Mi 12.05.

Sperrmüll, Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf

0800/297 40 05* Telefon:

www awsh de

[Abfallwirtschaft Südholstein]

[46] Gemeinde Dassendorf

Weitere Kontakte

VHS Dassendorf e.V. Am Wendel 2a

www.vhs-dassendorf.de Telefon: 04104/699146

Kulturkreis Dassendorf

Kartenreservierungen

Helga Höhns

Telefon: 0163/2035305

Seniorenbeirat Dassendorf

Albert Freitag

Telefon: 04104/7760 Angelika u. Wolfgang Sziegoleit Telefon: 04104/3800

Ingrid Meurs

Telefon: 04104/9688240

AWO OV Dassendorf

Walter Peters

Telefon: 04104/1308

DRK OV Dassendorf

Heike Clausen

Telefon: 04104/9688164

Willkommen in Dassendorf e.V.

Vorsitzender Olof Masch Telefon: 04104/1576 fluechtlinge-dassendorf@ web.de

Kontaktdaten Parteien/Wählergemeinschaften

CDU

Rolf Demme Vorsitzender Telefon: 041

Telefon: 04104/6330 rddemme@gmail.com

GUD

Dr. Heinrich Baumann Vorsitzender

Telefon: 04104/6395 baumann@gud-dassendorf.de

SPD

Hendrik Rohrbach Vorsitzender Telefon: 0160/96821097 HR@SPD-Dassendorf.de

WIR für Dassendorf

Wilfried Falkenberg Vorsitzender

Telefon: 04104/3712 kontakt@wir-dassendorf.de

Mitteilungen aus den Dassendorfer Fraktionen



Perspektivwechsel

Manchmal macht es Sinn, die eigentliche Perspektive zu wechseln. Im vergangenen Monat habe ich einmal bekannte Gemeindevertreter aus anderen Gemeinden gefragt, wie diese unser Dassendorf so von außen sehen.

Besonders interessant, da es sich hier in Dassendorf einige (auch in diesen politischen Kolumnen) zur Aufgabe gemacht haben, alles besonders schlecht zu reden, ohne selbst Hand anzulegen.

"Bei Euch tut sich ja richtig was" wäre die Zusammenfassung in einem Satz.

Genau das trifft es richtig: Ein modernes Logo wird unsere Gemeinde zukünftig nach Innen und Außen repräsentieren, die Dassendorf-App befindet sich in großen Schritten auf dem Weg und wird im Herbst an den Start gehen können, der Schulanbau läuft planmäßig inklusive Umsetzung eines ökologischen Gründaches. Nach dem finalem "Spartenund Koordinierungsgespräch" mit allen Beteiligten steht der Erweiterungsumbauplan mit festen Terminen von REWE fest. Details für die Jugend-Skaterfläche wurden besprochen, wie LED-Beleuchtung, Versorgungsanschlüsse,

Bei dieser Themenvielfalt zeigt es sich, dass es von großem Vorteil ist, dass im WIR-Team alle Altersgruppen vertreten sind.

Oberflächenstruktur, Gerät-

schaften u.a..

WIR bringen somit bei der Umsetzung aller Projekte verschiedene Perspektiven ins Spiel, um uns nachhaltig im Sinne der ganzen Gemeinde einzusetzen.

JÜRGEN HALSINGER FRAKTIONSVORSITZ WIR



Kinderlachen!

Liebe Dassendorfer/innen, die Pandemie hat alles voll im Griff!

Leider musste auch dieses Jahr unser traditionelles Ostereiersuchen für unsere Kleinsten ausfallen – was ich sehr bedauere. Die SPD Dassendorf hat sich darüber Gedanken gemacht, wie man den Kleinen doch noch eine Freude machen kann – Süßigkeiten fallen natürlich aus.

Wir haben uns mit den Kindergärten in unserem Dorf in Verbindung gesetzt und gefragt, was diese sich wünschen (natürlich alles im Rahmen) – das möchte die SPD Dassendorf unseren Kindergärten gerne schenken.

Die Begeisterung bei den Leiterinnen war groß. Die Sachen sind auch bereits (wenigstens teilweise) geliefert und von der SPD Dassendorf bezahlt.

Wir freuen uns, dass wir eine kleine Freude in dieser schweren Zeit machen konnten.

IHRE SPD DASSENDORF HENDRIK ROHRBACH ORTSVEREINSVORSITZENDER



Konsequent

In Baden-Württemberg wurde am 14.03.2021 gewählt. Die erfolgreiche Koalition aus den Grünen und der CDU wird aller Wahrscheinlichkeit nach fortgesetzt werden. Es zeigte sich in der vergangenen Legislaturperiode in diesem Bundesland, dass eine ökologische Politik und eine konservative Politik sich perfekt ergänzen können. Dies sollte sich aber eigentlich auch schon aus der Bedeutung der Begriffe "ökologisch" und "konservativ" ergeben.

In Dassendorf hat sich die Fraktion der Grünen schon vor Jahren aufgelöst und eine konsequent ökologische Politik wird nur noch von der CDU vertreten. Allerdings sind die Erfolge in der Gemeindevertretung in Anbetracht der aktuellen Stimmenverhältnisse derzeit überschaubar.

Die ökologisch sinnlosen Bauprojekte der letzten Zeit wurden stets mit den Stimmen der WIR-Fraktion durchgedrückt. Der sogenannte Fortschritt diente in erster Linie den kommerziellen Interessen der Investoren.

Um künftig effektiver Politik für die Umwelt und damit für alle Dassendorfer (m/w/d) betreiben zu können, benötigen wir Ihre Unterstützung! Nach den nächsten Wahlen muss es in der Gemeindevertretung eine sichere Mehrheit für eine zeitgemäße und umweltorientierte Politik geben!

FÜR DIE CDU
DR. A. SAKMANN
ALBRECHT.SAKMANN@GMX.DE
ROLF DEMME
RDDEMME@GMAIL.COM

Schulverband Dassendorf-Brunstorf-Hohenhorn Zahlreiche Themen auf den Weg gebracht

Am 18. März tagten die 13 Mitglieder des Schulverbandes Dassendorf-Brunstorf-Hohenhorn in der Turnhalle an der Alfried-Otto-Schule. Nach dem Ausscheiden von Katja Anke (Dassendorf, GUD) aus dem Gremium konnte Cornelia Baumann-Rump (Dassendorf, GUD) als neues Mitglied begrüßt und verpflichtet werden.

Haushalt 2021: Digitalisierung und Baumaßnahmen

Nach der Feststellung der Jahresrechnung 2020 wurde die Haushaltssatzung beraten und beschlossen. Beide Punkte waren bereits eingehend im Finanzausschuss des Schulverbandes am 1. März unter der Leitung von Olav Aldag (Brunstorf) beraten worden.

Als wesentliche Projekte weist der Haushalt mit einem Gesamtvolumen von rund 2,2 Millionen Euro die Digitalisierung der Schule und die geplanten Um- und Anbaumaßnahmen aus. Letztere werden mit einem Gesamtvolumen von 1,1 Millionen Euro bei einer Fördermittelannahme von 77.000 Euro kalkuliert. Für die Digitalisierung mit einem voraussichtlichen Volumen von 200.000 Euro werden ebenfalls Fördermittel in Höhe von 77.000 Euro angenommen.

Vorbereitung der Schulleitungswahl

Zum Ende des Schuljahres wird die Schulleiterin der Alfried-Otto-Schule in den wohlverdienten Ruhestand gehen. 2013 war Margit Biesenack zur Schulleiterin gewählt worden. Nun wurde erneut ein Schulleiterwahlausschuss aus insgesamt 20 Mitgliedern gebildet, in dem der Schulverband als Träger der Schule, die Lehrerschaft und Eltern der Schule vertreten sind. Das Ministerium hat inzwischen mitgeteilt, dass Bewerbungen für die Schulleiterstelle vorliegen. Anfang Mai wird der Schulleiterwahlausschuss tagen und die neue Schulleitung wählen.

Resolution zur Schulsozialarbeit

Schulsozialarbeit stellt mittlerweile ein wichtiges Element der schulischen Arbeit dar und ist nicht mehr wegzudenken. Neben der Kostenbeteiligung des Landes finanziert der Schulverband

als Schulträger die Schulsozialarbeit zu wesentlichen Teilen. Im Haushalt 2021 werden 19.900 Euro Fördermittel des Landes und 39.200 Euro Mittel des Schulverbandes kalkuliert.

Vor diesem Hintergrund hat sich der Schulverband Dassendorf-Brunstorf-Hohenhorn einer Resolution anderer Schulträger angeschlossen. "Wir sehen das Land in der Pflicht, diese Kosten für die Schulsozialarbeit zu übernehmen. Es kann nicht sein, dass das Land (…) Projekte anschiebt und dann die Träger auf den Kosten sitzen lässt", so die Initiatoren aus dem Schulverband Albersdorf.

Anbau Schule: Mehrkosteneinsparung durch Kunststofffenster

Die Ausschreibungen des Schulanbaus haben bisher Mehrkosten von 90.000 Euro

gegenüber der ursprünglichen Kostenschätzungen ergeben. Da diese zum großen Teil im Gewerk "Fenster" liegen (70.000 Euro Mehrkosten), hat der Schulverband beschlossen, der Empfehlung des Architekten zu folgen und an dafür geeigneten Stellen statt Alufensterrahmen nun Kunststofffenster zu verbauen. Türelemente verbleiben aus Stabilitätsgründen aus Aluminium. Durch diesen Beschluss können 30.000 Euro brutto eingespart werden. In einem Bauauftaktgespräch einen Tag nach der Sitzung des Schulverbandes wurden seitens des Architekten, des Haustechnikers und des Bauamtes der Leitung des Schulverbandes Planungsdetails vorgestellt und diesbezügliche Fragen erörtert. Die drei Schulverbandsgemeinden, Schulleitung und Leitung der Offenen Ganztagsschule sind – jeweils zu den sie betreffenden Themenbereichen – in die Planungen eingebunden.

WLAN-Versorgung und IT-Betreuung

Hinsichtlich der WLAN-Ausstattung sämtlicher Klassenräume hatte es Mitte Januar einen Ortstermin mit der Verwaltung und dem Haustechniker gegeben. Ein realistischer Zeitplan zur Erstellung der Leistungsbeschreibung und der Ausschreibungsunterlagen, der Ausschreibung und dem Beginn der Arbeiten wurde beraten.

In den Sommerferien soll mit den Arbeiten der Elektriker-Firma begonnen werden. In der darauffolgenden Schulzeit sollen möglichst leise Tätigkeiten folgen und sich weitere Arbeiten dann in den Herbstferien anschließen.

Es wird angestrebt, die Versorgung aller Klassenräume mit WLAN bis zum Jahresende sicherzustellen. Im Rahmen des Ortstermins wurde zudem die Notwendigkeit erörtert, in zwei Klassenräumen die gesamte Elektrik zu erneuern (3-Phasen-System). Diese Arbeiten sollten möglichst umgehend beauftragt werden. Außerdem wird derzeit ein "E-Check" des gesamten Schulgebäudes durchgeführt, der Grundlage für eine genaues Leistungsverzeichnis hinsichtlich der WLAN-Versorgung sein wird.

Bezüglich der IT-Betreuung der Alfried-Otto-Schule und den weiteren vier Grundschulen des Amtsbereiches wurde zum 1. Januar 2021 ein Vertrag mit einer Fachfirma geschlossen. Die Firma steht seit Beginn des Jahres für alle Fragen rund um die IT der Schule zur Verfügung.

MARTINA FALKENBERG, VORSITZENDE DES SCHULVERBANDES DASSENDORF-BRUNSTORF-HOHENHORN.



Schulleiterin Margit Biesenack nutzte die Sitzung des Schulverbandes, um sich bei den Mitgliedern für die gute Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren zu bedanken und wurde von der Schulverbandsvorsitzenden Martina Falkenberg mit Blumen bedacht. FOTO: © Schulverband

[48] Gemeinde Dassendorf Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 63

Mai 2021 [49]



Ev.-Luth. Kirchengemeinde

Pastorin Angelika Gogolin 04151/89 44 07, pastorin.gogolin@kirche-brunstorf.de Kirchenbüro: 04151/33 26, kirchenbuero@kirche-brunstorf.de

Gottesdiensttermine im Mai

nummer und Personenanzahl anmelden. Bitte bringen Sie einen medizinischen Mund-und Nasenschutz mit und bleiben Sie auf mindestens 1,5m Abstand zu anderen Haushalten. Die Platzvergabe erfolgt nach dem Zeitpunkt der Anmeldung.

Bitte unbedingt im Kirchenbüro mit Namen, Rückruf-

1. Mai 10 Uhr Konfirmation von Maurice Sagel Pastorin Gogolin

Elisabeth-Kirche Brunstorf

2. Mai 10 Uhr

#Livegottes dienst auf Instagram

Pastorin Gogolin Account auf Instagram: Kirchengemeinde_Brunstorf. Abonnieren Sie unseren Account, dann wird Ihnen der Livegottesdienst automatisch angezeigt.

2. Mai 13 Uhr Konfirmation von Jools Ziel Pastorin Gogolin im Pastoratsvorgarten

9. Mai 10 Uhr Gottesdienst Einführung eines neuen Kirchengemeinderates

Pastorin Gogolin Elisabeth-Kirche Brunstorf

9. Mai 13 Uhr Konfirmation von Linn Seeger Pastorin Gogolin im Pastoratsvorgarten

13. Mai Himmelfahrtsaktion zwischen 10 Uhr und 11 Uhr vor der Dassendorfer Versöhnungskirche Nähere Informationen s. Artikel und über Telefon, SMS oder WA bei Anmeldung.

16. Mai #Sonntagsgruß

Account auf Instagram: Kirchengemeinde_Brunstorf

23. Mai Pfingstsonntag 10 Uhr

Pfingstgottesdienst mit Taufe
Pastorin Gogolin im Pastoratsvorgarten

30. Mai Gottesdienst zum Trinitatisfest Pastorin Gogolin

Elisabeth-Kirche Brunstorf

Liebe Leserinnen und Leser!

über Gott und die Welt, über Himmel und Erde, über Freud und Leid, ins Gespräch zu kommen... in Pandemiezeiten finden wir neue Wege. Im Konfi-Unterricht über Videokonferenzen beispielsweise haben wir "Redezeit" eingebaut. Das ist die Zeit, in der zwei Konfis miteinander telefonieren. Dann sprechen sie über eigene Themen oder diskutieren Fragen, die wir einander für das Telefonat mitgeben. Zum Beispiel diese Frage: "Wenn Gott eine Farbe wäre, welche wäre Gott dann?"

- "Rot wie die Liebe. Oder Blau wie der Himmel."
- "Regenbogenbunt wie die Schöpfung."
- "Durchsichtig, weil wir Gott nicht sehen können."
- "Schwarzweiß, weil Gott mal böse und mal gut ist."
- "Grün, weil das meine Lieblingsfarbe ist."
- "Sonnengelb, weil das Wärme gibt."
- "Königskronengold, weil Gott der Mächtigste ist."

Solche und andere Antworten zeigen, wie kreativ und phantasievoll die Konfis ins Nachdenken und Theologisieren (= über Gott sprechen) kommen. Versuchen Sie doch auch einmal eine eigene Antwort zu geben! Es ist leichter als Sie denken. Und es gibt durchaus schwierigere Fragen, glauben Sie mir!

Auf seinem Osterspaziergang rund um die Kirche, in dem es um Auferstehung und neues Leben ging, ließ einen 4-Jährigen diese Frage nicht los: "Warum ist Jesus gestorben?"

"Wo fange ich da an… und wie finde ich eine kindgerechte Sprache", denke ich und sage: "Menschen konnten nicht glauben, dass Gottes Sohn wirklich ein Mensch sein könnte." "Die Mächtigen (kennt ein 4-Jähriger das Wort mächtig?)... Also die Starken wollen nicht, dass ein anderer sagt, er sei stärker." Der Junge ist nicht zufrieden mit meiner Antwort, das merke ich. Und ich ahne, dass er schon selbst eine (andere) Antwort gefunden hatte. "Was denkst du", frage ich ihn deshalb. "Ich weiß das nicht", sagt er. Ich erwidere: "Keine und keiner kann wissen. Aber was denkst du?" "Ich denke, dass Jesus wissen wollte, wie der Himmel ist.

Wie ist der Himmel? Das fragen wir uns zu Himmelfahrt. Wie stellen Sie sich den Himmel vor? Ist er blau oder hat er eine völlig andere Farbe? Einem biblischen Satz zufolge (Lukas 10, 20) sind unsere Namen im Himmel geschrieben. Und deshalb sollen wir uns freuen und fröhlich sein.



Wie hier mit Luftballons sollen Namen an Girlanden in den Himmel geschrieben werden.. FOTO: © PRIVAT

Am Himmelfahrtstag sind Sie herzlich eingeladen, zwischen 10 Uhr und 11 Uhr auf dem Hof der Dassendorfer Kirche Ihren Namen in den Himmel zu schreiben und sich mit uns zu freuen. Wir haben dazu Girlanden vorbereitet. Gerne dürfen Sie, wenn Sie Lust haben, selber kreativ werden. Ihre Namensgirlande hängen wir in den Himmel. Aber natürlich können Sie auch einfach so vorbeikommen, um uns zuzuwinken, einen Blick in die Kirche zu werfen oder sich einen "himmlischen Segen" mitzunehmen.

Evi Meurs, Gisela Wiedemann und ich, wir freuen uns auf Sie, wenn Sie am Himmelfahrtstag vorbeischauen oder uns, falls Sie zuhause die Namensgirlande in den Himmel hängen möchten, ein Foto zuschi-

Es gibt in schwierigen Zeiten doch viele frohe Tage und Feste in unserer Kirchengemeinde. Auf ihre Konfirmation freuen sich zwei Konfirmandinnen und ein Konfirmand. Alle anderen Konfirmationen sind auf Juni und September verlegt. Die Vorfreude auf den großen Tag wächst!

Und noch einen besonderen, fröhlichen Gottesdienst feiern wir am 9. Mai um 10 Uhr in der Brunstorfer Elisabeth-Kirche. Rüdiger Schlierenkämper wird als neuer Kirchengemeinderat in sein Amt eingeführt. Mit ihm ist unser Kirchengemeinderat wieder komplett. Wir sind sehr froh! Freuen darf sich auch der neue KonfirmandInnen-Jahrgang, der in den Startlöchern steht mit Aussicht auf die Konfirmation im Mai 2023.

Da wir auf eine einjährige Konfizeit umsteigen (um in Zukunft mit Aumühle und Wohltorf näher zusammen arbeiten zu können), starten wir erst im Frühjahr 2022 mit der Anmeldung und dem wöchentlichen Unterricht.

Bis dahin bin ich gespannt! Auf frohe Gespräche, himmlische Farben und kreative Gedanken zu Gott und seiner/unserer Welt. IHRE PASTORIN ANGELIKA GOGOLIN

Kinderkirche im Mai

Wie wir uns treffen, darüber informiert euch Pastorin Gogolin über den Kinderkirchenmailverteiler. Wer in den Verteiler aufgenommen werden möchte, meldet sich einfach unter: pastorin.gogolin@kirche-brunstorf.de

Mitmachen können Kinder ab ihrem 5. Geburtstag bis Ende ihrer Grundschulzeit.

Jugendgruppe im Mai

Meldet euch bitte bei Pastorin Gogolin an und erfragt, wann und ob ihr euch im Jugendraum oder über Zoom trefft.

Frauengruppen Dassendorf und Brunstorf/ Havekost

Es dürfen voraussichtlich weiterhin keine Treffen stattfinden. Die Leiterinnen Christel Herr (Tel. 04151-3957) für Brunstorf/Havekost und Elke Steiger (Tel. 04104-6407) für Dassendorf sind aber telefonisch zu erreichen.

Polizeibericht Dassendorf

Allein in einer Nacht wurden in fünf Fällen die Spiegelgläser von parkenden PKW's in der Waldsiedlung abmontiert und aus einem Fahrzeug der Airbag gestohlen. Keine drei Wochen später gab es eine Serie von vier Fällen, in denen die Außenspiegel und drei Mal die Airbags gestohlen wurden.

In der Seniorenresidenz kam es wieder zu einem Diebstahl von Dekoartikel aus der Gartenanlage. In der Waldsiedlung wurde mittels einer Bierflasche ein Schaukasten eingeworfen, der Täter nahm den größten Teil der kaputten Flasche sogar wieder mit.

Im Hasenwinkel kam es zu einem Vorfall zwischen zwei Hundebesitzern. Beim Versuch, die Tiere zu trennen bzw. den eigenen Hund zu schützen, verletzte sich einer der Hundebesitzer. Es war bereits der zweite Vorfall mit diesen angriffslustigen Hunden.

Bei einer Verkehrskontrolle konnte der Fahrer keine gültige Fahrerlaubnis vorlegen, diese war ihm vor vielen Jahren entzogen worden. In Sachen Verkehr gab es einen kleinen Parkrempler durch einen Paketauslieferer im Dorf. In der Waldsiedlung stürzte ein Radfahrer alleinbeteiligt und verletzte sich hierbei leicht. Am Dassendorfer Kreuz kam es zu einem leichten Auffahrunfall, vermutlich wegen überfrierender Nässe. Nach einem Wildunfall im Bereich "Am Riesenbett" fuhr das darauffolgende KFZ auf das haltende Fahrzeug auf.

JENS NAUNDORF, PRÄSENZ- UND ERMITTLUNGSDIENST GEESTHACHT

Neue Rennstrecke entsteht

Im April 2021 gab es gute Neuigkeiten vom "Förderverein Kirchenmäuse im Evangelischen Kindergarten Dassendorf": der Verein wird den Kindergarten bei der Erweiterung des naturnahe angelegten Außengeländes unterstützen.

Ein derzeit brachliegender Streifen neben dem Kitagebäude wird zu einer Fahrbahn für Spielfahrzeuge umgebaut. "Nach umfangreicher Planung kann nun mit dem Bau begonnen werden", berichtet Evelyn Meurs aus dem Vorstand der Kirchenmäuse. "Wir freuen uns besonders, dass dadurch das Bewegungsangebot an der frischen Luft erweitert und eine bisher ungenutzte Fläche zu einem Raum für Spaß und Spiel wird." Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen und Geldspenden sowie den Gewinnen der vergangenen Kirchenmäuse-Veranstaltungen, insgesamt 16.000 Euro, kann der Förderverein bereitstellen, um dieses besondere Projekt zu unterstützen. Evelyn Meurs: "Entsprechend bedauern wir sehr, dass unsere beliebten Aktivitäten im vergangenen Jahr nicht stattfinden konnten. Für 2020 waren bereits zwei Frauenflohmärkte und ein Boutique-Verkauf geplant." Um die Fördervereinskasse wieder zu füllen, hoffen die Vereinsmitglieder, dass in diesem Jahr die eine oder andere Veranstaltung stattfinden kann. Unter anderem werden für

die Anschaffung von Fahrzeugen für die neue "Rennstrecke" noch Mittel benötigt.
"Insbesondere für diese Fahrzeuge freuen wir uns weiterhin über jede Spende!" Das Konto der Kirchenmäuse e.V. Förderverein des Evangelischen Kindergartens Dassendorf / Brunstorf,

Zwischen Kindergartengebäude und Weg zum Friedhof entsteht eine neue Rennstrecke, die die Kita-Kinder noch mehr in Bewegung bringen wird. FOTO: © KIRCHENMÄUSE E.V.

über Spenden, gerne auch von Großeltern oder ehemaligen Kita-Familien, die das naturnahe Außengelände seit 2001 genießen konnten. "Ein herzliches Dankeschön an alle, die die Kirchenmäuse so tatkräftig und derzeit vor allem finanziell unterstützen. Ohne Euch wäre so ein Projekt nicht möglich", betont Evelyn

Meurs, auch im
Namen der anderen Vorstände
der Kirchenmäuse
Eugénia da Costa,
Flávio Chaves Ferreira,
Marina Wecker,
Anja Klose
und Nadine
Kabelitz.

Kirchenmäuse

Förderverein des Ev.Kindergartens Bornweg 30b·21521 Dassendorf = 04104 - 5204



SNOW

[50] Gemeinde Dassendorf

OKJA braucht eine Perspektive

Zu Monatsbeginn gab kurzfristig die Hoffnung, die Jugendtreffs vor Ort wieder öffnen zu können. Wäre die landesweite Inzidenz weiter unter 50 geblieben, hätten wir Mitte des Monats die Kinder und Jugendlichen glücklich machen können. Es gab so einige, die sich darauf freuten und kommen wollten.

Der Online-Jugendtreff wurde wochentags von 17 Uhr bis 20 Uhr geöffnet. Die hinlänglich bekannten Online-Spiele, wie Gartic Phone (eine Art Stille Post) oder Codenames waren

dabei Dauerbrenner. Der Austausch über Neues und Interessantes zu Fußball, Corona und Schule oder Ausbildung fand rege statt. Und dann gab es noch ein Revival: der Zauberwürfel tauchte auf und alle Teilnehmenden konnten einen Lösungslehrgang von einem jugendlichen Experten genießen. Mittwochs ab 16 Uhr gab es regelmäßig das gemeinsame Online-Kochen, der Klassiker "Pizza backen" fehlte natürlich nicht. Die Bemühungen für Online-Angebote führten zur Umsetzung eines Geocaching-Angebotes. In Vorbereitung auf Ostern wurde eine Rallye durch die Gemeinden mit Hilfe der Actionbound App geplant.

Die Mitarbeiter*innen der OKJA nahmen an einer Fortbildung zum Thema Häusliche Gewalt und "digitale Jugendarbeit" teil. Es wird ein Angebot geben an einzelne Kinder und Jugendliche für eine exklusive, real miteinander verbrachte Zeit mit der oder dem Wunsch-Mitarbeiter*in. Dies soll die Möglichkeit bieten, vertrauensvoll persönliche Themen besprechen zu können.

Die kurzzeitige Entspannung der Corona-Infektionslage stellte sich bekanntlich leider als Vorbotin der dritten Welle der weltweiten Pandemie heraus. Weiterhin ist das OKJA-Team bestrebt, den Kindern und Jugendlichen das bestmögliche Angebot im Rahmen der Corona-Beschränkungen zu machen und immer neue Wege zu finden, um mit der Klientel in Kontakt zu bleiben

Die Situation der Offenen Kinder- und Jugendarbeit im Amtsgebiet stellt sich nach nunmehr fünf Monaten des teilweisen oder kompletten Lockdowns insgesamt katastrophal dar. Die Onlineangebote erreichen nur einen Bruchteil der früheren Besucherschaft aller fünf Häuser. Gesellschaftlich betrachtet nehmen psychische Erkrankungen und Auffälligkeiten bei Minderjährigen

Kfz - Service Schmidt

Reparaturen aller Fabrikate

Inspektion **Fehlerdiagnose** Unfallreparatur **Fahrwerksinstandsetzung** Klimaanlagen-Service

Öffnungszeiten: Mo-Do 8-17 Uhr 8-16 Uhr 10-13 Uhr

Südring 3 r, Anfahrt über Alter Frachtweg 21465 Wentorf, Tel: 040 / 72 69 30 65

Das Team der OKJA steht auch in der aktuellen eingeschränkten Lage für Gespräche und Beratungen bereit. F0T0: © AMT HOHE ELBGEEST



statistisch gesehen seit Beginn der Pandemielage zu. Die Fälle häuslicher Gewalt und damit auch der Kindeswohlgefährdung steigen ebenfalls signifikant an.

Auch das Amtsgebiet stellt hier keine Ausnahme dar. Das Dunkelfeld ist bereits in Nicht-Coronazeiten groß – nun hören die Mitarbeiter*innen des OKJA-Teams faktisch fast gar nichts mehr. Kinder und Jugendliche suchen nur selten andere Beratungsangebote (wie Jugendamt, ASB oder vergleichbare Institutionen) auf.

In der lockeren Atmosphäre des Spielens im Jugendtreff-Alltag entstehen häufig Situationen, in denen Probleme thematisiert, besprochen oder einfach nur mitgeteilt werden. Allein diese Möglichkeit nimmt bei den Betroffenen oft schon etwas "Druck vom Kessel". Die Ungezwungenheit und Freiwilligkeit der unterschiedlichen Angebote lässt die Kinder und Jugendlichen abseits schulischer und häuslicher Verpflichtungen gleichermaßen zur Ruhe kommen, sie können sich auch körperlich verausgaben und austoben - je nach persönlichem Bedarf. Druck und Anspannung werden so abgebaut.

Das Thema Impfschutz und die damit verbundene Priorisierung von Berufs- und Bevölkerungsgruppen ist aktuell in aller Munde. Es ist selbsterklärend, dass nicht die gesamte Bevölkerung gleichzeitig einen Impfschutz erhalten kann, eine Priorisierung ist unumgänglich. Die Offene Kinder- und Jugendarbeit sieht sich als elementarer Bestandteil des Bildungsangebotes für Heranwachsende, auch und gerade in Krisenzeiten. Sie fängt u.a. das auf, was die Schule nicht leisten kann. Das OKJA-Team hält daher schnellstmögliche Impfangebote für sämtliches im Kinder- und Jugendbereich tätiges Personal für geboten.

Der Impfschutz stellt eine wichtige Voraussetzung dar, um ein sicheres Arbeiten mit der Klientel in punkto Gesundheitsschutz einerseits und eine möglichst vielfältige Betreuung junger Menschen andererseits zu gewährleisten. Eine zügige Rückkehr zu einem zumindest eingeschränkten Normalbetrieb in Präsenz ist anzustreben. Kinder und Jugendliche müssen sich treffen, trainieren, sich messen und generell miteinander in Kontakt kommen können. All dies bringt sie in ihrer individuellen Entwicklung voran. "Abwarten" - das können Kinder und Jugendliche in ihren jeweiligen Entwicklungsphasen nicht. Kinder- und Jugendarbeit auf allen Ebenen und in allen Institutionen braucht eine Perspektive. In Zusammenarbeit mit der Kreisjugendhilfe, Kreisjugendring, Landesjugendring und allen Jugendpflegen sind diverse Petitionen, Anträge und Stellungnahmen erarbeitet und an Politik und Verwaltungen verschickt worden.

Diana Graf, Amt für Jugend, Bildung und Kultur





CORONA in exponentieller Form..

Leider ist es auch im April 2021 bittere Realität, was nach wie vor unseren Ablauf und damit unseren Dienst bei der Jugendfeuerwehr total einschränkt und weiter bestimmt, bestimmen wird! Wir wollten nach den Osterferien, am 19. April, versuchen, unter gewissen Vorgaben seitens der Feuerwehrführung SH wieder mit den Jugendfeuerwehr-Dienst zu beginnen. Aus diesen Vorgaben haben wir einen Auszug beigefügt, um einmal klar zu machen, was das für eine Feuerwehr bedeutet.

Die Möglichkeit, den Jugendwehr-Dienst durchzuführen, ist derzeit abhängig von den tagesaktuellen Inzidenzwerten des Kreises! Bei Inzidenzwerten über 100 darf kein Dienst stattfinden! Bei einer Inzidenz von 134 am 13. April war es nicht aussichtsreich, am 19. April entsprechende JF-Aktivitäten aufnehmen zu können.

Auszug aus den Vorgaben zur Wiederaufnahme der Feuerwehraktivitäten:

Die von den jeweils zuständigen Gesundheitsbehörden (Kreisund Stadtgesundheitsämter) ermittelten durchschnittlichen Inzidenzwerte bilden die Grundlage für die Bestimmung der zulässigen Stufe bei der Durchführung des Ausbildungs- und Übungsbetriebes.

Inzidenzwert zwischen 50 und 100 = Stufe 1 Inzidenzwert zwischen 35 und 50 = Stufe 2 Inzidenzwert kleiner 35 = Stufe 3

Stufe 1: Übungs- und Ausbildungsveranstaltungen maximal in Gruppenstärke (9). Alle Teilnehmer tragen eine medizinische Mund-Nasen-Bedeckung. Abstandsregeln werden möglichst eingehalten. Handdesinfektion und allgemeine Hygieneregeln werden eingehalten. Benutztes Gerät wird nach dem Dienst gereinigt und ggfs. desinfiziert. Auf übliche Begrüßungsrituale wird verzichtet.

Maßnahmen für den Jugend- und Kinderfeuerwehrdienst: Feste Gruppenzuteilung, die maximale Gruppengröße (inkl. Betreuungsperson) liegt bei 10 Personen. Die Betreuung der Gruppe(n) sollte möglichst durchgehend durch dieselben Betreuungskräfte erfolgen. Es muss eine räumliche und zeitliche Trennung zwischen den Gruppen der Kinderfeuerwehr, Jugendfeuerwehr und Einsatzabteilung stattfinden.

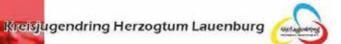
Auch in Bezug auf die Wettkämpfe sind auf Bundesebene auf Grund der pandemischen Lage schon einige Veranstaltungen bis nach 2023 verschoben worden! Genaueres hierzu wird folgen. "Jammern" ist aber auch nach wie vor keine Option, denn es ändert nichts an der derzeitigen Lage. Jede/r sollte für sich eingehend überlegen, was er/sie zur Verbesserung dieser sehr schwierigen Situation beitragen kann!

Wer mit dem Finger auf Andere zeigt, sollte sehen, dass drei Finger seiner Hand auf einen selbst zurückzeigen.

Dennoch: "Kopf hoch" Jugendfeuerwehr, "Kopf hoch" Dassendorf und allen anderen Menschen, behaltet immer und grundsätzlich eine positive Motivation!! "Irgendwann ist immer Irgendwann."

AXEL SINGELMANN, JUGENDWART FF DASSENDORF





Mobile Spieliothek

Schauen Sie bitte regelmäßig auf die Homepage, ob die Termine coronabedingt stattfinden können. Achten Sie bitte auf die geltenden Bestimmungen



Geplante Termine 2021

In Dassendorf im Amt Hohe Elbgeest von 14.30 – 16.30 Uhr am Montag, den

26. April, 17. Mai, 07. Juni, 09. Aug., 30. Aug., 20. Sep., 25. Okt., 15. Nov. & 06. Dez.

Telefon: 04542/8501849

spieliothek@kjr-herzogtum-lauenburg.de
Weitere Infos unter:
www.kjr-herzogtum-lauenburg.de

JUGENDTREFF

Wendelweg 14 (neben Turnhalle), Tel. 0160/ 910 41 560

Mailkontakt der Offenen Kinder und Jugendarbeit E-Mail: jugend(at)amt-hohe-elbgeest.de

Die Öffnung der Jugendtreffs ist an die Inzidenzzahlen gekoppelt. Seit 15. März öffnet einmal die Woche

(dienstags von 15.00 bis 19.30 Uhr)
der Jugendtreff in Dassendorf neben der Turnhalle.

Bei einer Inzidenz über 50 muss der Jugendtreff allerdings wieder die Türen schließen. Die Jugendtreffs halten

montags bis freitags um 17 Uhr in Onlineangebot vor.

Außerdem gibt es die Möglichkeit, bei Bedarf ein persönliches Beratungsgespräch zu vereinbaren, so bei Problemen in der Schule oder zuhause, im Homeschooling oder zu anderen Themen.

"Der Sachsenwalder" erscheint am 1. Juni 2021 Artikel bitte möglichst per Mail **bis 12. Mai** an die Redaktion Dassendorf an aktuell-nowacki@t-online.de



Neue Kurse im Mai

Aufgrund der Corona-Pandemie mussten wir fast alle Kurse bisher verschieben oder absagen. Wir hoffen, dass wir um im Mai, spätestens aber zu den Sommerferien, wieder durchstarten dürfen, da für Viele weiterhin kein Urlaub anstehen wird. Nähere Informationen sowie Möglichkeiten zur Anmeldung unter

www.vhs-dassendorf.de, telefonisch unter 04104/ 699 146, oder service@vhs-dassendorf.de.

Unser Klassiker:

Videokonferenzen mit ZOOM-Einführung in Gestaltung und Moderation – ONLINE

Zoom kann man für private wie auch berufliche Zwecke wie Geschäftsmeetings oder Online-Schulungen verwenden. In diesem Kurs werden wir die Funktionen, wie Video, Audio, Chat, Bildschirmfreigabe und das Teilen von Dateien, besprechen und wie Online-Konferenzen organisiert werden. Voraussetzung: internetfähiges Gerät mit Kamera, Mikrofon und Lautsprecher. Gebühr: 39,20 €, Kurs AP 500 04, Sonntag, 23.05., 14:00 – 16:00 Uhr

Mediterrane Ernährung -Onlinekochkurs

Sie kochen zuhause in der eigenen Küche, werden live durch die Rezepte geführt und erhalten wertvolle Tipps. Die leichte, frische und abwechslungsreiche mediterrane Küche lässt nicht nur Urlaubsstimmung aufkommen, sondern stärkt auch das Herz-Kreislaufsystem. Voraussetzung sind ein Internetzugang, Kamera und Mikrofon. Gebühr: 40,40 € inkl. Lebensmittelumlage je Kurs. Die Lebensmittel inkl. Rezept für zwei Personen können am Vortag in der VHS Dassendorf abgeholt werden.

Technikcheck 25.05. um 18:00 Uhr. Kurs AP 305 15, Fr., 28.05. von 17:00 – 19:30 Uhr

Entgiften mit Wildkräutern - ONLINE

Der Frühling ist da und die Natur erneuert sich mit ihren neuen grünen Kräften. Auch wir Menschen können unsere Altlasten loswerden, damit wir gestärkt in die neue Jahreszeit starten. Unsere heimischen Wildkräuter sind natürliche Helfer, um die Ausscheidungsorgane des Körpers beim Entgiften zu unterstützen. Neben den Wildpflanzen werden allgemeine Tipps und Rezepte vorgestellt, um motiviert in die Umsetzung einer Frühjahrskur starten

zu können. Gebühr: 10,80 €. Kurs AP 300 03, Montag 17.05. von 19:00 – 20:30 Uhr.

Nähkurs für Mutter / Vater und Kind

Kreative Familien aufgepasst! Im neuen Nähkurs "Mutter - Vater - Kind" tauchen alle in ein neues, gemeinsames Hobby ein. Ob Kissen, Rucksäcke oder ein gemeinsames Outfit, am Kursende sehen alle, wer zusammengehört. Der Kurs eignet sich für Kinder ab acht Jahren. Bitte Nähmaschine und Nähutensilien mitbringen. Ort: Lindenhof, Friedrichsruher Straße 2, Kröppelshagen, Gebühr: 59,40 € für 2 Personen. Kurs AP 105 00, 3x samstags ab 29.05., jeweils 10:00 – 13:00 Uhr, sofern Präsenzkurse erlaubt sind.

Homöopathische Hausapotheke für Tiere – neuer Termin – ONLINE

Die Tierheilpraktikerin und -Physiotherapeutin C. Otto erklärt, welche homöopathischen Mittel in der Hausapotheke für Tiere nicht fehlen sollten und wofür, wann und wie sie bei ihrem Tier eingesetzt werden. Gebühr: 14,40 €. Kurs AP 303 01, Di. 18.05.21 von 19:00 – 21:00

VHS-GESCHÄFTSSTELLE, AM WENDEL 2A, 21521 DASSENDORF, SPRECHZEITEN: MONTAG 17 -18 UHR, DIENSTAG 10 BIS 11 UHR



Wentorf

Familientraum

5 2/2 Zi., ca. 130 m² Wohnfl. + ca. 54 m² Nutzfl., EBK, 2 Bäder, Pitchpine, Kachelofen, ca. 933 m² Grdst., B: 100 kWh/(m²a), Gashzg., Bj. 1958, EEK: C

Kaufpreis: € 875.000,-+ K.-Ct. 3,57 % inkl. MwSt.

Hamburg-Lohbrügge

Solide Kapitalanlage

4 WE, 11 Zi., ca. 294 m² Wohnfl., EBK, Vollk., NKM € 31.882,80, ca. 819 m² Grdst. B: 240,6 kWh/(m²a), Ölhzg., Bj. 1964, EEK: G

Kaufpreis: € 939.000,-+ K.-Ct. 3,57 % inkl. MwSt.

Hamburg-Lohbrügge

Atriumhaus

4 Zi., ca. 170 m² Wohnfl., EBK, 2 Bäder, Kamin, Dachterr., Stellpl., ca. 252 m² Grdst., B: 244 kWh/(m²a), Fernwärme, Bj. 1966, EEK: G

Kaufpreis: € 415.000,-+ K.-Ct. 3,57 % inkl. MwSt.



Golf-Club am Sachsenwald e.V.

verantwortlich für den Inhalt: Ulrike Feilke

Sonntags-Winter-Golfer 2020/2021:

Ein besonderer Bericht

Was war das für eine Saison – kurz – 10 statt eigentlich 21 Spieltage – aber dafür intensiv! Am 8. November 2020 gingen die Sonntags-Winter-Golfer virtuell an den Start. Die Bedingungen waren dieses Mal etwas anders als die Jahre zuvor aus gegebenem Anlass. Es wurde sich zu zweit verabredet und eine Startzeit gebucht. Die Spieler konnten sich den ganzen Sonntag verabreden und entweder an Tee 1 oder an Tee 10 starten. Durch die 2er Flight-Startzeitenbuchungen war allen, die teilnehmen wollten, somit auch die Möglichkeit zum Spielen gegeben.



Leider konnten wir nur sechs Sonntage spielen – danach wurde der Platz bis zum 1. März 2021 gesperrt. Die besagte Platzsperre hatte zur Folge, dass unsere Wintergrüns sich in der Winterpause erholen konnten. Da die Wetterlage in den Wintermonaten auch vor Schnee und Eis kein Halt gemacht hatte, wurden die Grüns durch uns Spieler nicht auch noch in Anspruch genommen.

Wir hatten also am 7. März 2021 guasi hervorragende Wintergrüns – das war wirklich toll! An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Greenkeeper für die hervorragende Pflege. Nun durften wir sogar maximal zu viert in einem Flight starten - und das wurde auch fleißig in Anspruch genommen. Nach jeder Runde wurden die Scorekarten, wie auch schon bei den vorherigen Runden, digital übermittelt,

Kontakt

Golf-Club am Sachsenwald e.V.

Am Riesenbett, 21521 Dassendorf Tel.: +49 (0) 4104 6120 E-Mail: info@gc-sachsenwald.de



dann die Netto- und Bruttolisten erstellt und digital an die Spieler gesendet. Zum Ende dieser Saison 2020/2021 fand leider nur eine digitale Siegerehrung statt. Dafür bekamen in guter Tradition das 1. bis 10. Brutto und 1. bis 10. Netto (unter Doppelpreisausschluss) alle Teilnehmer, die mehr als fünfmal anwesend waren, einen kleinen Preis.

Die beiden Wander-Pokale - 1. Netto und 1. Brutto - wurden trotzdem ausgespielt. Beide Sieger aus der vorigen Saison haben ihre Titel und erfolgreich verteidigt. Claudia Zierk erspielte dieses Jahr mit 184 Punkten das 1. Netto und Sascha Ohmsen mit 136 Punkten das 1. Brutto. Herzlichen Glückwunsch!

Allen Teilnehmern an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön und Gratulation! Zum Schluss noch ein wenig Statistik: Die höchste Beteiligung an einem Spieltag waren 42 Teilnehmer. An den zehn Spieltagen hatten wir insgesamt 83 Unterspielungen. Die häufigste Teilnahme an allen zehn Spieltagen hatten elf Spielerinnen und Spieler. Die meisten Unterspielungen: Margreth Hofer achtmal, gefolgt von Claudia Zierk und Heinz Bergemann mit je sechsmal.

Zu guter Letzt wünsche ich Euch weiterhin ein gutes Durchhalte-vermögen für die momentane Zeit, schöne Golfrunden und ich würde mich freuen, wenn wir uns zur nächsten Sonntags-Winter-Golfer-Saison 2021/2022, ob virtuell oder vielleicht auch wieder im Clubhaus, wiedersehen. Bleibt GESUND!!!

SILKE POPPE-HANKE

Offene Wettspiele:

Änderungen vorbehalten

Freitag, 14. Mai 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr Freitag, 21.Mai 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr Freitag, 28.Mai 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr



Ostern 2021 auf dem Golfplatz

Eine Karwoche mit launigen Frühlingstemperaturen, die von Sonnenschein über eisigen Temperaturen und Hagel alles zeigte, Hauptsache Golf spielen war möglich!





TuS Dassendorf e.V.

verantwortlich für den Inhalt: Jule Ackermann

Kontakt

TuS Dassendorf e.V.

Wendelweg

21521 Dassendorf tusdassendorf@gmx.net 04104/809 60 www.tus-dassendorf.de

1.Herren

www.tus-dassendorf-liga.de info@tus-dassendorf-liga.de

Das war ein kurzes Vergnügen...

Seit dem 14. April heißt es nun leider wieder ausschließlich "Onlinekurse". Daher können wir euch nur ans Herz legen, die Kurse wahrzunehmen. Der Link steht auf der Website, das einloggen ist einfach. Mittwoch 18 Uhr und Freitag 8:30 Uhr. Jeder darf teilnehmen. Die Kinder dürfen zum Glück draußen in 5er Gruppen, weiter trainieren. Wir hoffen auf baldige Besserung.

Bitte entnehmt eventuelle Änderungen unserer Website www.tus-dassendorf.de

Puzzle als Ostergeschenk

Leider zieht sich die trainingsfreie Zeit weiter, und wir müssen als Trainer weiterhin kreativ sein, um die Truppe bei Laune zu halten.

Für den Teamgeist und Zusammenhalt bleibt nur das gemeinsame Zoom-Training. Wir machen das Beste draus, auch wenn sich die Zeit wie Kaugummi zieht. Zuletzt gab es eine Gruppenchallenge (wir berichteten) bei der wir als Team "nach

Zur Eigenmotivation bieten wir sportliche Duelle an und natürlich jede Woche zusätzliches Lauftraining. So überbrückt man die Fussballpause.

Rom und zurück" gelaufen sind.

Seit einiger Zeit unterstützt uns Jule aus der Fitnessabteilung. Sie bietet jeden Dienstag ein Fitnessprogramm Online für die Jungs an.

Ostersonntag war das Team per Zoom zugeschaltet. Wir hatten im Vorweg Ostergeschenke verteilt und sie dann im Zoomcall gemeinsam geöffnet.

Das war eine super lustige Geschichte. Es

1965 | **JAHRE** | 2015

Schwarzenbeker Landstraße 11 21039 Börnsen 040/720 21 98

www.ferrer.de

REIFEN-HANDEL

TRANSPORTER



noch, aber pünktlich zum Vorbereitungsstart wird er fertig sein) Was ich damit sagen möchte ist, gerade

an alle Jugendtrainer, bleibt kreativ und haltet Kontakt zum Team, die lange Pause ohne Spiele ist schwer, aber irgendwann geht's weiter.

Schöne Grüße und #Eigenmotivation Bleibt alle gesund Christian Stanick (Trainer 2.Herren TuS Dassendorf)







[56] Golf-Club am Sachsenwald e.V. Mai 2021 **[57]**







Bereits über 30.000 Haushalte handeln regional: Sie setzen auf das e-werk Sachsenwald, wenn es um ihre Energieversorgung

Seit vielen Jahren ist das e-werk bei Strom und Erdgas ein verlässlicher Partner- und das für seine Kunden in der ganzen Region. In vielen Kommunen ist das e werk beim Strom und Gas sogar Grundversorger, denn das e-werk versorgt dort die meisten Haushaltskunden. Das ist ein großer Vertrauensbeweis in die Leistungen des kommunalen Versorgers.

In diesen Tagen verschickt das e-werk Post an seine Kunden und macht im Rahmen der Kampagne "Regional ist genial" auf eine Freundschaftswerbung aufmerksam. "Hier lebe ich, hier kauf ich ein – auch meinen Strom", so lautet der Slogan unserer Frühlingsaktion. Bis Ende Mai erhalten dabei sowohl der Werbende als auch der Geworbene als Dankeschön ein Geschenk für die Freundschaftswerbung", berichtet Barbara Balster vom e-werk. "Damit bedanken wir uns bei unseren zufriedenen Kunden, die das e-werk an Freunde, Verwandte und Nachbarn weiterempfehlen und sich dem regionalen Gedanken

"Es liegt uns sehr daran, den regionalen Gedanken weiter voran zu treiben und weitere Kunden von den Vorteilen des e-werkes zu überzeugen.", führt Balster weiter aus. "Das e-werk Sachsenwald hat viel zu bieten. Wir sind unseren Kunden ganz nah! Zur kompetenten und persönlichen Beratung vor Ort bietet das e-werk die passenden Produkte für jeden Bedarf: fair kalkuliert – vom kleinen Verbrauch bis zum klimaschonenden Ökostrom. Ein Wechsel zum e-werk lohnt sich immer", zählt die Marketingexpertin engagiert auf.

Vom Energieverbraucherportal ist das e-werk Sachsenwald für sein attraktives Preis-Leistungsangebot, den guten Service und den Einsatz für die Region jüngst wieder als "TOP-Lokalversorger 2021" ausgezeichnet worden.

Die Entscheidung Strom und Erdgas vom regionalen Stadtwerk zu beziehen, sichert Arbeits- und Ausbildungsplätze in der Region, sorgt für lokale Wertschöpfung vor Ort und sichert Investitionen in die Infrastruktur vor Ort. Außerdem engagiert sich das klimazertifizierte e werk für Sportvereine und soziale

Wer mehr über die Kampagne erfahren möchte, findet weitere Infos unter www.regional-ist-genial.de. Dort kann auch bequem eine Belieferung mit Strom und Gas beauftragt werden – einfach und mit wenigen Klicks.



BODENBELÄGE VON KNUTZEN

KNUTZEN WOHNEN | SÜDREDDER 10 - 12 | 21465 WENTORF TELEFON 040 / 72 10 50 30 | WWW.KNUTZEN.DE

Otto Willwock

Geländer · Antriebstechnik · Toranlagen

Björn Villwock

Metallbaumeister Große Straße 19

21521 Aumühle

Tel. 04104/24 88 www.metallbau-reinbek.de Fax 04104/62 59

Lassen Sie mit Designböden Ihre kreativen Träume Wirklichkeit werden!

Designböden ermöglichen individuelles steller AMTICO flooring - der Marktfühund modernes Wohnen für jeden Wohn(t) raum. Ein Designbelag als Fußboden wieder im Sortiment von Ewald Hamburg liegt nicht nur im Trend, sondern lässt vertreten. Britische Fertigungsexzellenz auch viel Spielraum bei der Auswahl. Die Böden sehen täuschend echt nach Stein oder Holz aus, haben eine Keramik-, Beton- oder Metalloptik und sind dabei langlebig und pflegeleicht

Den Kombinationsmöglichkeiten sind "Mit einer so großen Produktpalette keine Grenzen gesetzt. Fliesen und Planken in verschiedenen Formaten können mit einer Vielzahl an Verlegearten umgesetzt werden. Frischgrätmuster, Block Parquet, Stäbchen- oder Rautenmuster, von hell zu dunkel verlaufende Schattierungen, Holz- kombiniert mit Betonoptik - Sie haben die Wahl.

Ein umfangreiches Angebot solcher Designböden bieten die Experten der Firma Ewald Hamburg in aktuellen Kollektionen an. Der Name Ewald Hamburg steht seit jeher für qualitativ hochwertige Bodenbeläge namhafter Hersteller, die mit ihren Designtrends sowie einer Vielzahl an Kombinationsmöglichkeiten keinen Wunsch offen lassen.

Seit Anfang 2021 ist nun auch der Her-

rer für Designböden aus Großbritannien, trifft hier auf gestalterische Innovation. Seit über 50 Jahren setzt das Unternehmen immer wieder neue Maßstäbe, sei es in Oberflächenoptik, Verlegemustern oder umweltfreundlichen Materialien.

unseres Markenpartners sind unserer Kreativität fast keine Grenzen gesetzt. So macht es Spaß, unseren Kunden Ihre Wohnträume erfüllen zu können.", ergänzt Geschäftsführer Christian Ham-

Als regionaler Partner vor Ort bieten die Experten der Firma Ewald Hamburg sämtliche Leistungen aus einer Hand. Ob für Einzelhandel, Hotellerie, Büro, Praxis rung ist in Zeiten von Corona ratsam, daoder private Wohnräume - individuelle Produktkombinationen werden hier direkt mit perfekter handwerklicher Aus- Öffnungszeiten sind Montag, Dienstag, führung verbunden.

der Ewald Hamburg GmbH, am Altengammer Elbdeich 119 in 21039 Hamburg. beraten lassen. Eine Terminvereinba-



mit ausreichend Zeit und Platz zur Verfügung gestellt werden kann. Die aktuellen Donnerstag und Freitag von 09:00 – 17:00 Interessierte können sich im Showroom Uhr und am Mittwoch und Samstag nach Absprache. Weitere Informationen gibt es telefonisch unter 040 – 723 52 67 oder im Internet unter www.ewald-hamburg.de.



- ANZEIGEN

In 30 Tagen zu einer besseren Fiaur

- ⊙ Maßgeschneiderter Trainingsplan für deutlich weniger Fett an Bauch, Hüfte, Beinen, Po und Oberarmen
- Ideal für Fitness-Neustarter oder Wiedereinsteiger
- ⊙ Inklusive Online-Kurse und Outdoor-Kurse

JETZT NUR 49 EURO STATT 188 EURO

GRATIS: Broschüre "Mach dich immun"

Anmeldeschluss: 30.6.2021



Markt 8 . 21509 Glinde Tel.: 040 / 65 86 64 77 www.medifit-studio.de

FRAUKE WOLLER

HUNA-Beraterin &

des DGH e.V.

anerkannte Heilerin





HAWAIIANISCHE

HEILMASSAGE

Der guten Figur auf der Spur Medifit Studio Glinde startet Abnehm-Aktions-Wochen

Die meisten Menschen verbinden Abnehmen mit weniger essen und Ernährungsstress. Das Medifit Studio hingegen geht das Thema ganzheitlich, nachhaltig und motivierend an. Ab dem 14. April 2021 startet der Club wieder seine erfolgreichen Abnehm-Aktions-Wochen, bei denen die Teilnehmer im Schnitt 0,8 Kilo pro Woche an Gewicht verlieren.

"Wer einfach nur noch die Hälfte isst, kann zwar abnehmen, verliert das Gewicht jedoch an den falschen Stellen. Denn statt Fett baut der Körper zunächst Muskulatur ab – ausgerechnet den Fettkiller Nummer eins in unserem Organismus.", so Frau Dr. Meike Gerkens, Operative Leitung der Medifit Studios. Jeder Muskel besteht aus Muskelzellen mit Mitochondrien. Sie sind die "Brennöfen" der Zelle. Denn sie wandeln Fette und Kohlenhydrate in Energie um. Beim Muskelaufbau nimmt die Zahl an Mitochondrien zu, der Stoffwechsel wird schneller und der Grundumsatz des Körpers steigt rasant. Das Beste: Muskeln verbrennen dauerhaft Fett, auch im Schlaf. Durch 1 Kilogramm mehr Muskelmasse baut der Körper von selbst innerhalb eines Jahres ca. 3 Kilogramm Fett ab!

Wer regelmäßig seine Fitness trainiert, verschafft sich auch zusätzlich Spielraum beim Essen. Denn der tägliche Grundumsatz des Körpers wächst mit jeder neuen Muskelfaser. So darf man sich zwischendurch auch mal ein Stück Kuchen oder Kekse gönnen.

Viele Frauen haben beim Muskelaufbautraining jedoch oft die Sorge, dass sie unerwünschte Muskelberge bekommen. Frau Dr. Meike Gerkens stellt klar: "Frauen produzieren nur ca. 10% der Menge an Testosteron, die Männer produzieren. Außerdem sind die Muskelfasern bei Frauen kürzer und im Oberkörper weniger dicht verteilt. Frauen werden also durch Muskeltraining nicht bullig und breit, sondern definiert und straff."

Wer bei den Abnehm-Aktions-Wochen mit dabei sein will, sollte schnell sein. Anmeldeschluss ist der 30. Juni 2021, maximal 40 Teilnehmer. Das 30-tägige Programm besteht aus einem individuellen Trainingsplan, vielen praktischen Ernährungsund Fettspartipps sowie einem persönlichen Coaching durch die Medifit Studio Abnehm-Spezialisten. Die Teilnahmegebühr beträgt 49 Euro, Nutzung von Outdoor- und Online-Kursen inklusive. Anmeldung unter beratung@medifit-studio.de oder 040 / 65 86 64 77.



Das Medifit Studio-Team freut sich auf Sie!

Total Body Mapping und künstliche Intelligenz für die Frühest-Erkennung von Hautkrebs -Die Zukunft hat begonnen!

Die Häufigkeit von Hautkrebs hat in den letzten Jahren rapide zugenommen. Insbesondere das maligne Melanom ("schwarzer Hautkrebs") ist gefürchtet, weil es frühzeitig in innere Organe streuen kann, was die Überlebenschancen drastisch verschlechtert.

Die gute Nachricht: Frühzeitig erkannt ist Hautkrebs fast immer heilbar! Umso wichtiger sind regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen. Sind sehr viele Pigmentmale vorhanden, muss man sich dabei zwangsläufig auf einzelne Hautveränderungen konzentrieren und es kann lediglich der momentane Zustand erfasst werden. In der Dermatologie Reinbek wird die ärztliche Fachkompetenz daher durch Total Body Mapping und künstliche Intelligenz ergänzt, die es ermöglichen, schwarzen Hautkrebs frühestmöglich und mit hoher Sicherheit zu erkennen. Frau Privatdozentin Dr. Kristine Breuer ist begeistert von der weltweit einzigartigen Technik: "Mit dem Fotofinder Bodystudio ATBM® Master wird die gesamte Hautoberfläche systematisch von Kopf bis Fuß von allen

Ärztliche Fachkompetenz

Hautkrebsvorsorge 2.0!

plus künstliche Intelligenz -

vier Seiten mit einer voll automatisch positionierten Kamera gescannt. Die Bilder werden fusioniert, dabei werden sämtliche Pigmentmale digital erfasst und archiviert, so dass eine "Landkarte" von der Hautoberfläche entsteht. Auffällige Veränderungen können dann mittels künstlicher Intelligenz auf Bösartigkeit hin analysiert werden. Doch nicht nur das: Bei Folgeuntersuchungen werden auch schon kleinste neue und veränderte Pigmentmale, die immer besonders verdächtig auf Hautkrebs sind, auf einen Blick sichtbar. Künstliche Intelligenz (KI) ist eine Computertechnik, die auf "deep learning" in künstlichen neuronalen Netzwerken basiert. Hierbei wird die Eigenschaft des menschlichen Gehirns, durch Erfahrungen zu lernen, auf die Software übertragen. Die im Fotofinder Bodystudio integrierte MoleanalyzerPro® Software wurde mit Hunderttausenden von Fotos trainiert, Hautkrebs zu erkennen. Sie war in klinischen Studien selbst erfahrenen Dermatologen überlegen! Die ärztliche Expertise ist aber für die Entscheidung,

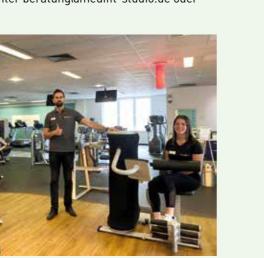
welche Pigmentmale entfernt werden müssen, die letzte Instanz.

Insbesondere Menschen mit Risikofaktoren für schwarzen Hautkrebs profitieren von einer Hautkrebsvorsorgeuntersuchung und Überwachung ihrer Haut mit dem Bodystudio ATBM® Master: Risikofaktoren sind vor allem ein heller Hauttyp, starke Sonnenbestrahlung, stattgehabte Sonnenbrände, (ehemalige) Solariumsbesuche, das Vorhandensein zahlreicher Pigmentmale und Hautkrebserkrankungen in der engen Familie.

Die Kosten für die Untersuchung werden in der Regel von privaten Krankenkassen übernommen, für gesetzlich Versicherte ist sie eine Selbstzahlerleistung.

Mai 2021 **[61]**

PD Dr. med. Kristine Breuer Dermatologie Reinbek Fachärztin für Dermatologie und Venerologie, Allergologie, Berufsdermatologie (ABD) Bahnhofstr. 9, 21465 Reinbek Tel. 040 788 761 60



huna-fraukewoller.de Alte Holstenstraße 72 21029 Hamburg 0175 46 810 46

• Allgemeine u. operative Dermatologie • Hautkrebsvorsorge (Bodystudio ATBM® master mit KI) Lasermedizin Ästhetische Medizin (u.a. Botox, Hyaluronsäure) Allergologie, Berufsdermatologie Medizinische Kosmetik u. Fußpflege Bahnhofstraße 9 Termine telefonisch unter 040 – 788 7616 0 oder schnell und unkompliziert 21465 Reinbek unter info@dermatologie-reinbek.de • www.dermatologie-reinbek.de

DERMATOLOGIE REINBEK

PD Dr. med. Kristine Breuer

[60] Land, Leben & Leute am Sachsenwald



Der GesundheitsTipp

Long Covid Syndrom Chronische Erschöpfung nach Virusinfektion

Covid-19 ist eine ungewöhnliche, in Teilen noch nicht komplett erforschte und somit oft kaum berechenbare Erkrankung. Viele Patienten bleiben nahezu symptomlos, bei anderen sind die hauptsächlichen Symptome nach durchschnittlich 14 Tagen abgeklungen. Aber es gibt ebenso die schweren lebensbedrohlichen Verläufe und Patienten, die sehr lange mit den Folgen zu kämpfen haben.

10% mit Langzeitfolgen häufig chronische Müdigkeit

Eine nennenswerte Zahl von Patienten fühlt sich keineswegs gesund, nachdem die Hauptsymptome abgeklungen sind: Sie leiden unter mangelnder Belastbarkeit, Luftnot, z.T. sehr lang andauerndem Geschmacks- und Geruchsverlust, Konzentrationsproblemen sowie unter Ängsten und Depressionen. Zusätzlich können Herzbeschwerden, Tinnitus und andere bleibende Einschränkungen auftreten Häufig wird – nicht nur bei Covid-19, sondern auch bei anderen Viruserkrankungen - von langanhaltender Müdigkeit (dem sogenannte "Chronic Fatigue Syndrom") berichtet.

Virenerkrankungen: "Genesen" bedeutet nicht immer "geheilt".

Tatsächlich verursachen viele Viruserkrankungen Spätfolgen. Oft sind diese der ursprünglichen Infektion nicht mehr zu zuordnen. Fachleute unterscheiden bei den Nachwirkungen zwischen Lang- und Kurzzeitfolgen, das gilt auch für den Symptomkomplex des chronischen Fatique Syndroms. Ermüdungssymptome zeigen sich in einem Gefühl von Mattigkeit oder als Kopfschmerzen, die auch noch viele Wochen nach der Infektion anhalten kön-

Grundsätzlich können alle Viren Spätfolgen verursachen, vergleichsweise oft treten diese nach Infektionen mit grippeartigen Viren oder Eppstein Barr Viren auf. Manche Viren verbleiben in den Körperzellen und sind für eine unbestimmte Zeit inaktiv. Andere dämmt das Immunsystem beständig ein, damit sie sich nicht weiterverbreiten können. Bekämpft das Immunsystem ein Virus und es ist eigentlich verschwunden, kann es passieren dass das Immunsystem trotzdem weiter reagiert. Dadurch können chronische Entzündungen entstehen, die zu den langandauernden Symptomen führen.

Chronische Erschöpfungssyndrome behandeln

Unabhängig von der Grunderkrankung ist es sinnvoll, dem Chronic Fatigue Syndrom zu begegnen, indem man das Gesamtsystem unterstützt, die Kräfte zu mobilisieren. Reflektorische Atemtherapie kann als spezielle physiotherapeutische Maßnahme die Lungenfunktion entscheidend verbessern. Spezialisiert Therapeuten können Aufbauinfusionen mit S-Acetyl-Glutathion und Vitamin C verabreichen, welche nach neuester Studienlage Immunmodulierend wirken und schon lange Anwendung beim chronischem Fatigue Syndrom finden. Auch Kuren mit bestimmten Aminosäuren können die Leistungsfähigkeit des körpereigene Entgiftungssystem unterstützen. Darüber hinaus kann eine Therapie mit Nosoden das Immunsystem anregen, dem Körper eine erneute Auseinandersetzung mit einer nicht vollständig ausgeheilten Krankheit zu erleichtern und die Krankheitserreger aus dem Körper auszuleiten.

Bleiben Sie gesund. Ihre Christiane Möller,

Heilpraktikerin und Physiotherapeutin, Aumühle

Therapeutische Frauenmassage unterstützt in allen Lebensphasen

Die Therapeutische Frauenmassage (TFM) ist eine achtsame Massage mit sanften kreisenden Berührungen an Rücken und Bauch. Besonders geeignet für Mädchen und junge Frauen in der Pubertät, für die Kinderwunschzeit, in der Schwangerschaft und während der Wechseljahre. Körperliche und emotionale



Blockaden können sich lösen, Entgiftungsprozesse werden Hormonschwanangeregt, kungen ausbalanciert und der Stoffwechsel wird generell unterstützt. Gezielte Berührungen regen die Selbstheilungskräfte des Körpers an und stimulieren die inneren Organe.

In Reinbek bietet Kerstin Kraus vom Cleff in ihrer Praxis die Therapeutische Frauenmassage an.

"Es ist mir ein Bedürfnis, dieses Geschenk an die Frauen weitergeben zu dürfen. Sie leben und arbeiten in Verantwortung für Familie und Beruf, häufig mit dem Wunsch, beides zu 100% zu erfüllen. Da ist es einfach wunderbar, gezielte Berührung und eine Zeit des Nur-für-sich-selbst-Daseins zu genießen", sagt die

Vor der ersten Behandlung steht eine halbstündige Anamnese. Diese ist im herausfordernden Jahr 2021 für alle Patientinnen kostenfrei.



Langenhege 21 Gesundheitscoaching · Ganzheitliche Labordiagnostik 21465 Reinbek

 Gesund & Aktiv Programm fon: 040-22 66 75 45

· Therapeutische Frauenmassage www.heilpraktikerin-reinbek.de



Gesund und gestärkt in den Sommer:

- Stoffwechsel-Check, ganzheitliche Vorsorge
- Ernährungsberatung / Hochdosis Vitamin C
- Individuelle Trainingspläne, auch via App
- Physiotherapie und manuelle Therapie

Private Praxis für Physiotherapie und

Christiane Möller

Physiotheraneutin und Heilpraktikerin

Mehr Infos. Termine vereinbaren:

Praxis: Hofriedeallee 1, 21521 Aumühle

04104 / 69 52 48

info@praxis-christiane-moeller.de Mail: www.praxis-christiane-moeller.de

KLEINANZEIGEN

Naturliebende und ruhesuchende mittelalte Einzelperson sucht naturnah und besonders ruhig gelegenes Haus (3-4 Zimmer), gern mit Garten, im Großraum Aumühle/ Wohltorf zur Miete oder zum Kauf. 04104/9190136.

Ankauf von Büchern, Bibliotheken und Nachlässen.

Tel. 040/25 33 24 25

Krankenschwester, 41 J., mit Hund (Cocker Spaniel Mischling) sucht kleine 1-2 Zi.-Wohnung zur Miete in Aumühle/Wohltorf und Umfeld, vorzugsweise mit Garten oder Gartenmitbenutzung. Tel. 0178 477 1780 / WhatsApp 0176 4385 6535

Junge Familie sucht Haus, Grundstück oder Wohnung zum Kauf. Sehr gerne würden wir mit unserer kleinen Tochter nach Wohltorf, Aumühle oder Reinbek ziehen und wünschen uns sehr, eine Immobilie in der Gegend zu finden. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter 0171-6928573 oder stefanmn@gmail.com!

Wohnung für 81-Jährige und ihren Hund gesucht! Meine Mutter möchte gerne in unsere Nähe ziehen. Daher suchen wir eine Erdgeschosswohnung, möglichst mit Terrasse und Gartennutzung (1-2,5 Zimmer), in Reinbek, Aumühle, Wohltorf oder Wentorf. Meine Mutter ist sehr fit und fröhlich und sicher eine Bereicherung für jede Hausgemeinschaft. Bitte melden bei susanne.martensen (tonline.de oder 0171/1820828.

E Bike Kalkhoff Tasman City F8 Damen 26 Zoll, Rücktritt 8 Gang Shimano, Pannensichere Reifen Halogenscheinwerfer v/h, Transportbox abschließbar, 980,00 €, Tel. 015771438112

2 Familien suchen neues Zuhause. Wir (Ärztin, Arzt, Psychologin, Dipl.-Ing.) suchen für uns und unsere vier Kinder (2 bis 6 Jahre alt) ein Zweifamilienhaus (zum Kauf oder zur Miete) ab 8 Zimmern mit Garten. Wir wünschen uns für unsere Kinder mehr Grün und Platz zum Spielen. Wir freuen uns von Ihnen zu hören! Tel: (0173) 9935238

HAUS mit Garten GESUCHT zum KAUF! Gestandene Hamburger Familie mit kleinem Sohn sucht schönes Einzelhaus zum Kauf mit sonnigem Garten in Aumühle, Reinbek oder Wentorf. Wir sind solvent, zeitlich flexibel und wollen zurück ins Grüne. Wir freuen uns über Ihre Nachricht an EMJsuchen-Haus@gmx.de oder Anruf unter 040/20961994.

Nette Familie (Ingenieurin und Architekt) mit 2 Kindern (5 und 3 Jahre) sucht ein Grundstück oder Haus ab 5 Zimmern in der Sachsenwald-Region. Wir haben uns die wunderschönen Gemeinden verliebt und würden unseren Kindern gern ein freies Aufwachsen ermöglichen. Möchten Sie uns helfen? Wir sind über jeden Tipp dankbar! 0157 85117088 oder N.schott@mail.de

Housesitting. Sicher ist sicher. Evelyn Martin-Froels, Tel. 0173/928 77 19

IMPRESSUM

Lieblingsadresssen, Inh. Alexandra Wollweber Kastanienallee 1, 21521 Wohltorf Tel. 04104/975 99 42. wollweber@lieblingsadressen.de

Herausgeberin

der Sachsenwalder, Alexandra Wollweber Kastanienallee 1, 21521 Wohltorf Tel. 04104/975 99 42. info@dersachsenwalder.de

Anzeigenberatung

Danika Scholz, Mobil: 0174 399 99 34, anzeigen@dersachsenwalder.de

Redakteure/Autoren/Verfasser

Die Veröffentlichung eingesandter Beiträge erfolgt mit der Zustimmung und in alleinige Verantwortung der namentlich genannten Redakteure/Autoren/Verfasser.

Verantwortlich für die Mitteilunger - des Amts Hohe Elbaeest:

- Amtsdirektorin Christina Lehmann
- Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf - der Gemeinde Aumühle: BM Knut Suhk
- Bismarckallee 21, 21521 Aumühle
- aus der Aumühler Politik: Unabhängige Wähler-Gemeinschaft Aumühle e.V., Vors. Trude Remmele Am Hünengrab 4, 21521 Aumühle CDU. 1. Vors. Ortsverein: Henning Teetz Bündnis 90/Die Grünen Sprecherin Dr. Gundula Elasser
- FDP, Louisa Nigbur' * Zustellungsadresse über die Gemeinde Aumühle, Bismarckallee 21, 21521 Aumühle SPD. 1. Vors. Ortsverein: Uwe Edler
- Große Straße 3, 21521 Aumühle der Gemeinde Wohltorf: BM Gerald Dürlich
- Thiessches Haus, Alte Allee 1, 21521 Wohltorf aus der Wohltorfer Politik:
- Wählergemeinschaft Wohltorf Vorsitzende Yvonne Hogrefe, Pommernweg 33, 21521 Wohltorf Bündnis 90/Die Grünen, Ortsverband Sachsenwald, Sprecher Stefan Bärenz, Zustellungsadresse über die Gemeinde Wohltorf, Alte Allee 1, 21521 Wohltor FDP, 1. Vors. Ortsverein: Wolfgang Wetzel Waldstraße 5, 21521 Wohltorf SPD 1 Vors Ortsverein: Ralf Inzelmann Eichenallee 18, 21521 Wohltorf
- der Gemeinde Dassendorf: BMin Martina Falkenberg, Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf
- aus der Dassendorfer Politik: Wählergemeinschaft WIR für Dassendorf, Vorsitzender Wilfried Falkenherg* SPD, 1. Vors. Ortsverein: Hendrik Rohrbach* GUD Gemeinschaft unabhängiger Dassendorfer, Vors. Dr. Heiner Baumann* CDU, 1. Vors. Ortsverein: Rolf Demme** **Zustellungsadressen über Gemeinde Dassendorf, Christa-Höppner-Platz 1,
- 21521 Dassendorf
- der Ev. Kirchengemeinde Aumühle: KGR, Börnsener Straße 25, 21521 Aumühle der Heilig-Geist-Kirche Wohltorf:
- KGR, Kirchberg 5, 21521 Wohlton

Gestaltung: QUERFORMAT. agentur für werbung & design Inh. Alexandra Wollweber Kastanienallee1, 21521 Wohltorf Tel. 04104/975 99 42

Druck: HS PRINTHOUSE GmbH. Maikstraße 9, 21031 Hamburg. Tel. 040 513 30 444

Auflage: 6.500

Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte Krabbenkamp

Rildnachweis

Titelfoto:

Meerfreiheit. Mareike Suhn & Christian Geisler GbR. Eichenallee 1c. 21521

Sonstige Fotos: Adobe Stock

S. 4-5: © ballabevla S. 11: © HI

S. 42-43: © Anja Ergler

S. 58-59: © Vadim Andrushchenko

Am Brink 2-4 \cdot 21029 Hamburg-Bergedorf Tel. 040 724 14 10 \cdot info@marks-einrichtungen.de Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10-19 Uhr \cdot Sa 10-18 Uhr



